

مجموعه اطلاع رسانی

۰

چاپ دوم

شیوه نامه ویرایش

جلد ششم

تولید کتاب

محمد رضا محمدی فر



میرزا

Manual of Editing
Vol. 6

PRODUCTION

ویرایش مجموعه‌ای است از فعالیت‌های علمی و هنری، که هدف آنها بهبود بخشیدن به ارائه و بازنمود مطلب نوشته شده، و یا تصحیح خطاهما و نواقص احتمالی آن، و یا مدیریت امور مربوط به انتشار متن است. کتاب حاضر که در هفت مجلد کوچک و مختصر ارائه شده است، مهم ترین مباحث ویرایش را در بر می‌گیرد. عناوین مجموعه هفت جلدی، محتوای آنها را نیز مشخص می‌سازند، که عبارت اند از:

جلداول، اصول ویرایش و نشر؛

جلد دوم، کالبیشناسی کتاب؛

جلد سوم، نکارش؛

جلد چهارم، رسم الخط فارسی؛

جلد پنجم، نقطه کناری؛

جلد ششم، تولید کتاب؛

جلد هفتم، شیوه نامه و ب.

این کتاب‌ها از یکدیگر مستقل هستند؛ هر چند، مطالعه همه آنها می‌تواند برای خواننده تائشنا با ویرایش و نشر و نکارش مفیدتر واقع گردد. خواننده علاقه‌مند به نویسنده کتاب سنتی، یا نکارش در اینترنت، با مطالعه این کتاب‌ها با اصول و روش‌های نکارش آشنا می‌شود، و پس از صرف تمرین کافی می‌تواند به طور حرفه‌ای به نویسنده (کتاب سنتی یا اینترنت) بپردازد. ویژگی دیگر کتاب‌ها این است که همگی خودآموز هستند و نیازی به معلومات پیشناز ندارند.

٨٠٠٠ ریال

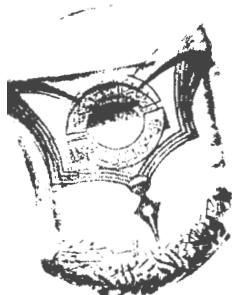


سازمان جای و انتشارات
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی
WWW.PPOIR.COM

◆ شیوه‌نامهٔ ویرایش • تولید کتاب • مجموعهٔ اطلاع‌رسانی (۵) • محمد رضا مقدمی فر

۱۸/۰۳۰

۲۴/۱



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ



سازمان چاپ و انتشارات
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی



کلیات

GENERALITIES

محمدی فر، محمد رضا - ۱۳۳۸

شیوه‌نامه ویرایش؛ تولید کتاب / محمد رضا محمدی فر... تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی؛ سازمان چاپ و انتشارات، ۱۳۸۱.
۷ ج. مجموعه اطلاع رسانی (۵).

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.

ISBN 964-422-423-x (ج ۶)
ISBN 964-422-463-9 (دوره ۹)

پشت جلد به انگلیسی:

چاپ اول: بهار ۱۳۸۱. چاپ دوم: زمستان ۱۳۸۱.

مندرجات: ج. ۱. اصول ویرایش و نشر.- ج. ۲. کالبدشناسی کتاب.- ج. ۳. نگارش.- ج. ۴. رسم الخط
فارسی.- ج. ۵. نقطه گذاری.- ج. ۶. تولید کتاب.- ج. ۷. شیوه‌نامه و ب.
۱. ویراستاری. ۲. فن نگارش. الف. ایران. وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی؛ سازمان چاپ
و انتشارات. ب. عنوان.

۰۷۰۴۱

PN162 / م ۳ ش ۹

۱۳۸۱

کتابخانه ملی ایران

۳۶۴۸-۸۱ م



مجموعه اطلاع رسانی (۵)

**شیوه‌نامه ویرایش
جلد ششم
تولید کتاب**



**Manual of Editing
Vol. 6
Book Production**

نویسنده: محمد رضا محمدی فر

تهران ۱۳۸۱



سازمان چاپ و انتشارات
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

شیوه‌نامه ویرایش

جلد ششم تولید کتاب

**Manual of Editing
Vol. 6
Book Production**

نویسنده: محمد رضا محمدی فر

حروف چین، نمونه خوان و صفحه آرا؛ مؤسسه آینه نگار
نمایه ساز؛ محمد رضا محمدی فر

طرح روی جلد؛ پارسوا باشی
قلم‌های استفاده شده؛ بدر، ذُر، تابیز، هلوتیکا
کاغذ مورد استفاده؛ ۷۰ گرمی تحریر خارجی

ناظر چاپ؛ علی فرازندۀ خالدی
لیتوگرافی، چاپ و صحافی؛ سازمان چاپ و انتشارات
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

چاپ دوم؛ اسفند ۱۳۸۱
شمارگان؛ ۱۵۰۰ نسخه

(۷) تمامی حقوق چاپ و نشر این اثر در انحصار
سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است.
هر گونه استفاده از این اثر به طور مستقیم یا غیرمستقیم منوع است.

شابک (ج ۶) X	۹۶۴-۴۲۲-۴۲۳۳-
ISBN (Vol. 6)	۹۶۴-۴۲۲-۴۲۳۳-X
شابک (دوره ۵)	۹۶۴-۴۲۲-۴۶۳۳-۹
ISBN (Set)	۹۶۴-۴۲۲-۴۶۳۳-۹

چاپخانه، انتشارات و توزیع:

کیلومتر ۴ جاده مخصوص کرج-بیشتر سه راه شیشه مینا - تهران ۱۳۹۷۸۱۰۳۱۱

تلفن: (جهار خط) ۴۵۱۴۴۲۵ نمبر: ۴۵۱۴۴۰۲

انتشارات: ۴۵۲۵۴۹۵ توزیع: ۴۵۲۹۶۱۰۰ نمبر توزیع:

فروشگاه شماره یک:

خیابان امام خمینی - نبش خیابان شهید میردامادی (استخر) - تهران ۱۳۱۴۵

تلفن: ۰۶۷۰۶۰۶۷

فروشگاه شماره دو:

نشر زلال - خیابان انقلاب - خیابان آذر - تهران ۳۵۸۱۴

تلفن: ۰۶۴۱۹۷۷۸

نشانی سایت اینترنتی:

WWW.PPOIR.COM

فهرست مطالب

۵۴۳	فصل ۶. تولید کتاب
۵۴۳	۱.۶. مقدمه
۵۴۴	۲.۶. اصول تولید
۵۴۴	۱.۲.۶. اصل مقدار اطلاعات
۵۴۶	۲.۲.۶. اصل زیبایی‌شناسی
۵۴۷	۳.۲.۶. اصل استانداردهای سازمان نشر
۵۴۹	۴.۲.۶. اصل ویژگی‌های سبک‌شناختی
۵۴۹	۵.۲.۶. قواعد تولید
۵۵۰	۳.۶. روش تولید
۵۵۲	۴.۶. آماده‌سازی مدرک
۵۵۲	۵.۶. تعیین فرمت صفحه
۵۵۳	۱.۵.۶. ارتفاع متن
۵۵۳	۲.۵.۶. عرض متن
۵۵۵	۳.۵.۶. حاشیه بالا
۵۵۵	۴.۵.۶. حاشیه چپ یا راست
۵۵۶	۵.۵.۶. فاصله بین سطرها
۵۶۷	۶.۵.۶. تعیین حروف
۵۶۸	۶.۶. حروفچینی و حروف‌شناسی
۵۶۹	۱.۶.۶. خانواده حروف

۵۶۹	۲.۶.۶. مشخصات اساسی حروف
۵۷۳	۳.۶.۶. مشخصات کامل حروف
۵۷۷	۴.۶.۶. نزد حروف
۵۷۸	۷.۶. حروف‌شناسی متن
۵۷۹	۱.۷.۶. گروه حروف متن
۵۸۲	۲.۷.۶. گروه حروف پیرامتنی
۵۸۳	۳.۷.۶. گروه حروف نمایش‌نما
۵۸۴	۴.۷.۶. تنوع اندازه حروف
۵۸۵	۵.۷.۶. مسئله شیب حروف ایرانیک
۵۸۶	۶.۷.۶. مسئله فاصله بین حروف و کلمات
۵۸۷	۷.۷.۶. کاربرد حروف در گونه‌های نشر
۵۹۱	۸.۷.۶. جایگاه تحریر عنوان و تیتر
۵۹۳	۹.۷.۶. همستون‌سازی
۶۰۱	۸.۶. فرمت سرصفحه و پاصفحه
۶۰۷	۹.۶. مشخصه پاراگراف
۶۱۰	۱۰.۶. درج شکل و جدول
۶۱۱	۱۰.۶. فرمت شکل در صفحه
۶۱۳	۱۰.۶. فرمت جدول در صفحه
۶۱۴	۱۰.۶. مرزهای شکل و جدول
۶۱۶	۱۱.۶. فاصله‌بندی اجزا
۶۱۸	۱۲.۶. طرحواره تولید
۶۲۴	۱۳.۶. تعداد صفحه‌های کتاب
۶۲۵	۱۴.۶. نمونه‌خوانی
۶۲۸	۱۱۳.۶. انواع نمونه و روش‌های نمونه‌خوانی
۶۳۱	۲۱۳.۶. نشانه‌های نمونه‌خوانی
۶۳۹	۳۱۳.۶. اصول حروف‌شناسی در نمونه‌خوانی
۶۳۹	۴۱۲.۶. روش‌های مقابله

هفت**فهرست مطالب**

۶۴۳	۵.۱۳.۶. نمونه‌خوانی کامپیوتر-یار
۶۴۳	۱۵.۶. تهیه تصاویر
۶۴۴	۱۶.۶. مسائل نشرانه
۶۴۵	۱۷.۶. صفحه‌آرایی
۶۴۹	۱۸.۶. نمونه‌نهایی
۶۴۹	۱۹.۶. طراحی جلد
۶۵۱	۱.۱۶.۶. یونیفورم حروف جلد
۶۵۶	۲.۱۶.۶. ترکیب‌بندی و رنگ‌شناسی یونیفورم طرح روی جلد
۶۵۸	۳.۱۶.۶. ترکیب‌بندی و رنگ‌شناسی طرح روی جلد اختصاصی
۶۵۹	۴.۱۶.۶. انتخاب مطالب برای طراحی جلد
۶۵۹	۵.۱۶.۶. جنس و مواد جلد
۶۶۰	۲۰.۶. سفارشنامه چاپ
۶۶۰	۲۱.۶. بی‌گیری چاپ
۶۶۱	پیوست الف_ نمونه‌هایی از انواع قلم حروف فارسی و لاتین
۶۶۳	پیوست ب_ نمونه‌هایی از انواع اندازه حروف فارسی و لاتین
۶۶۷	پیوست پ_ نمونه‌هایی از انواع خانواده‌های حروف فارسی و لاتین
۶۸۱	پیوست ت_ نمونه‌هایی از انواع تراشه‌های حروف فارسی و لاتین
۶۸۵	پیوست ث_ جدول علامت‌گذاری نمونه‌خوانی در انگلیسی
۶۸۷	کتابنامه
۶۸۹	نمایه

فصل ۶

تولید کتاب

۱.۶. مقدمه

همچنان‌که در بخش ۸.۱ تشریح شد، اثر منتشر شدنی، پس از مرحلهٔ ویرایش، به مرحلهٔ تولید [production] یا «تولید فنی» وارد می‌شود. در این مرحله، متن اثر، حروفچینی و صفحه‌آرایی می‌شود و شکلها و عکس‌های آن در صفحه‌ها مونتاژ می‌شوند و یک نسخهٔ آمادهٔ مرحلهٔ چاپ، یا اصطلاحاً نسخهٔ آمادهٔ عکاسی [camera-ready copy]، یا اختصاراً CRC به دست می‌آید. بنابر این، تولید، مرحلهٔ ماقبل چاپ نهایی است.

در مورد تولید رسانگان، مثلاً تولید صفحهٔ وب، نیز تقریباً چنین است. پس از اتمام نگارش و گردآوری و سازمان‌دهی اطلاعات، مرحلهٔ تولید فرا می‌رسد: در این مرحله، تحریر متن، و ذخیرهٔ تصاویر و اطلاعات دیگر، انجام می‌شود، و نسخهٔ رسانگان یا وب آمادهٔ نصب در یک پایگاه اینترنت می‌گردد. در فصل هفتم کتاب حاضر، شیوه‌نامهٔ تولید صفحهٔ وب در رسانگان، به ویژه برای نشر در اینترنت، به تفصیل تشریح شده است.

مهتمرين کار مرحلهٔ تولید، حروفچینی و صفحه‌آرایی است. اما تولید مرحلهٔ مستقلی در «نشر» نیست و به ویژه به دو مرحلهٔ ویرایش و نظارت بر چاپ نیز مربوط

می شود.

در فصل حاضر، خلاصه‌ای از کل مباحث تولید، فقط در حدی که هر نویسنده و ویراستار باید بداند، تشریح می‌گردد. شرح مفصلتر تولید، در کتابهای الکترونیکی همین مجموعه ارائه خواهد شد. در ضمن، برخی از مباحث فصل هفتم نیز به تولید مربوط می‌شوند، و در واقع فصل هفتم، مکمل فصل حاضر به حساب می‌آید.

۲.۶. اصول تولید

در تولید، کارهای بسیار متنوعی انجام می‌شود و چون اغلب این کارها هنری هستند، سلایق شخصی گوناگون می‌توانند آنها را تحت تأثیر قرار دهند. اما به دلایل فراوان، به ویژه «اقتصاد نشر» و «روان‌شناسی فرائت»، تولید باید براساس ضوابط و معیارهای معینی انجام شود. این ضوابط و معیارها تا اندازه زیادی، تولید را محدود می‌کنند، و آن را به سمت مجموعه‌ای از استانداردها سوق می‌دهند.

معیارهای تولید را می‌توان در چهار موضوع دسته‌بندی کرد، که آنها را مجموعاً **اصول تولید [production principles]** می‌نامند:

مقدار اطلاعات	زیبایی‌شناسی	استانداردهای سازمان	ویژگیهای سبک‌ساختی
---------------	--------------	---------------------	--------------------

در هر کار تولید، از جمله حروفچینی و صفحه‌آرایی متن کتاب، مجله، روزنامه، پوستر، و غیره، و نیز جلد کتاب، مراعات همه این اصول ضروری است.

۱.۶. اصل مقدار اطلاعات

محتوای اطلاعاتی موجود در متن اثر، اعم از نوشتار، تصویر، و غیره، باید تا حد ممکن بالا باشد.

به عبارت دیگر، یک هدف اساسی در تولید این است که متن، تا حد امکان، بیشترین قابلیت انتقال اطلاعات را داشته باشد. بدین منظور، کلاً دو روش وجود دارد:

۱. استفاده از حروف ریزتر، و فاصله کمتر بین سطرها؛
۲. استفاده از حروف متنوع، بر جسته‌نمایی، ساختاربندی، و فاصله‌گذاریهای

مختلف، به نحوی که بخش‌بندی متن و مطالب آن، کاملاً واضح و به آسانی قابل تشخیص باشد.

اما این دو روش کاملاً به یکدیگر مرتبط هستند. حروف ریزتر و فاصله کمتر بین سطرها، دارای حدی است که گذشته از مسائل زیبایی‌شناسی وغیره (که به این اصل مربوط نمی‌شوند)، در سهولت انتقال اطلاعات نیز تعیین‌کننده است. بهترین اندازه حروف و فاصله بین سطرها، منجر به بیشترین تسهیل در انتقال اطلاعات می‌شود.

برای مثال، در حروفچینی فارسی، به دلیل تنوع حروف بالازده [ascender] و پایین‌زده [descender]، به هنگام کم کردن فاصله بین سطرها، بهتر است ارتفاع حروف نیز کاهش داده شود، که این کار با استفاده از برخی نرم‌افزارهای نشر رومیزی، یا دست کم با انتخاب حروف کم ارتفاع، امکان‌پذیر است. (در زیربخش ۵.۵.۶، دو مفهوم بالازده و پایین‌زده تشریح خواهند شد).

از دیدگاه تولید، هر قدر خواندن متن آسانتر و دلچسب‌تر باشد، و چشم راحت‌تر بتواند حروف و کلمات را تشخیص دهد، اطلاعات متن بهتر و بیشتر مورداستفاده خواننده قرار می‌گیرد، و از این روی می‌توان پذیرفت که «مقدار اطلاعات»، نه تنها به محتوای متن، که به صورت و ساختار صوری آن نیز بستگی دارد. مثلًاً سادگی ظاهری حروف، معیار قطعی و الزامی برای راحتی خواندن متن نیست. شاهد آن، دو قلم حروف اصلی لاتین، یعنی تایمز-رومی [Times Roman] یا اختصاراً تایمز، و هلوتیکا [Helvetica] است:

(حروف تایمز) To be or not to be. This is the question.

(حروف هلوتیکا) To be or not to be. This is the question.

روشن است که «در ظاهر»، دومی (هلوتیکا) ساده‌تر از اولی (تایمز) است، زیرا دارای زائدۀای نوک‌های حروف نیست. اما مطالعات «روان‌شناسی قرائت» در انگلیسی نشان داده است که چشم انسان، حروف تایمز را راحت‌تر تشخیص می‌دهد و خواندن متن تایمز آسانتر است. به همین دلیل است که متن اغلب کتابهای لاتین را با حروف تایمز حروفچینی می‌کنند، و حروف هلوتیکا را برای متون کوتاه و تیترها به کار می‌برند. گاهی در فرهنگها، از حروف هلوتیکا برای سرمدخل، و از حروف

تایمز برای شرح مدخل استفاده می‌کنند. این کار نوعی تنوع مطلوب و ملایم به حروف‌چینی متن می‌دهد و در عین حال، مطالعات نشان داده است که خواننده فرهنگ این شیوه را بیشتر می‌پسندد.

نکته. امروزه در ویندوز و نرم‌افزارهای مختلف *Office* محصول میکروسافت، حروف اریال [Arial] عملاً جایگزین حروف هلوتیکا شده است. (در پیوست کتاب، نمونه‌های حروف تایمز و اریال نشان داده شده است).

از سوی دیگر، زائده‌دار [serif] بودن حروف نیز دلیل مناسب بودن و آسان بودن آن برای خواندن نیست. مثلاً زائده‌های حروف Old English بهتر از تایمز است، در حالی که خواندن متن با آن نوع حروف به آسانی متن تایمز نیست. به هر حال، در فارسی نیز چنین مسائلی وجود دارد که در کتاب حاضر به آنها اشاره خواهد شد. اما این اشاره‌ها مبتنی بر مطالعات و آزمایش‌های دامنه‌دار نیستند و فقط براساس تجربیات نگارنده حاصل شده‌اند.

طبق اصول نظریه اطلاعات [information theory]، هر نوع حشو [redundancy] در متن، منجر به کاهش مقدار اطلاعات متن می‌گردد. بنابر این، تأکید اضافی از راه تنوع حروف و نمادگذاری مفصل غیرضروری، نه تنها بر مقدار اطلاعات متن اضافه نمی‌کند، که از آن نیز می‌کاهد.

۲.۶. اصل زیبایی‌شناسی

متن و تصاویر و عناصر دیگر اثر باید به حدی زیبا باشند که نظر خواننده را به خود جلب کنند و خواننده از آنها لذت ببرد.

به عبارت دیگر، صفحه‌آرایی اثر، باید «هنرمندانه» باشد. اما هنر به کار رفته در تولید اثر باید با معیار نخست، یعنی مقدار اطلاعات بیشینه، مطابقت داشته باشد.

به طور کلی، مبحث زیبایی‌شناسی یک مبحث فلسفی است، و بحث درباره آن فراتر از اهداف کتاب حاضر است. اما در اطلاع‌رسانی برای زیبایی‌شناسی تعاریف کاربردی ساده‌ای ارائه داده‌اند، که در کتاب حاضر نیز از آنها استفاده شده است.

نکته بسیار مهم در زیبایی‌شناسی تولید این است که ارجح شمردن یک شیوه هنری و ارائه یک ابتکار هنری مستلزم منطق مشخصی است: هنرمند تولید باید

بتواند استدلال کند که به چه دلیلی یک شیوهٔ خاص هنری را در تولید برگزیده است. اگر چنین نباشد، انتخاب ساده‌ترین صورت ممکن، منطقی‌تر خواهد بود. به عنوان مثال، استفاده از حروف متعدد باید دارای منطق معین و قابل استدلالی باشد، و در غیر این صورت باید کمترین تنوع حروف به کار بردش شود.

۳.۲.۶ اصل استانداردهای سازمان نشر

در تولید اثر، باید معیارهای تعیین‌شده توسط سازمان نشر، اعم از نشر کتاب، رسانگان، وغیره، مرااعات شود.

این اصل، از اصول مدیریت در سیستمهای اطلاع‌رسانی استخراج شده است. در سیستمهای اطلاع‌رسانی، همچون سازمان نشر، مدیریت در سه سطح انجام می‌شود، که عبارت‌اند از:

۱. سطح سیاست‌گذاری، که در آن، سیاستهای اساسی سازمان تدوین شده است، و همهٔ فعالیتهای جاری سازمان باید با آنها سازگار باشند؛
۲. سطح طرح‌ریزی، که در آن، براساس سیاست‌گذاریها، طرح‌های ویژه تدوین می‌شود. برای مثال، ممکن است یکی از طرح‌ریزی‌های سازمان، نشر ۵ کتاب پلیسی در یک مجموعهٔ ظرف ۲۰ ماه باشد؛
۳. سطح برنامه‌ریزی، که در آن، برای هر طرح، یک برنامهٔ مدون تعیین می‌شود. مجموعه‌ای از یک یا چند برنامه، در قالب یک طرح قرار می‌گیرند. برای مثال، نشر هریک از ۵۰ کتاب پلیسی مصوب یک طرح‌ریزی معین، به یک «برنامه» نیاز دارد.

بنابر این، با توجه به مدیریت سه‌سطحی فوق، می‌توان نتیجه گرفت که به طور کلی، معیارهای سازمان در تولید، بر دو نوع تقسیم می‌شوند:

۱. معیارهای ثابت تولید، مبتنی بر سیاست‌گذاری و طرح‌ریزی؛ مثلاً اولویت ناشر در نشر کتابهای علمی، پلیسی، وغیره؛ پیروی از یک شیوه‌نامهٔ معین تولید؛ گرایش به طراحی جلد یونیفورم دائمی یا ادواری؛ وغیره. این گونه معیارها فقط در شرایط خاصی قابل تغییر هستند؛
۲. معیارهای مدیریت و اقتصاد نشر در تولید؛ که جزئیات آن در برنامهٔ نشر

(برنامه ۸ مرحله‌ای فصل ۱)، و برنامه تولید مشخص می‌گردد. در این گونه معیارها، امکان اعمال برخی تغییرات پیش‌بینی می‌شود. مثلاً در یک کتاب حجمی، ممکن است پذیرفته شود که حروفچینی، استثنائاً با حروف ریزتر از حروف بقیه کتابها انجام پذیرد، یا برای یک کتاب کوچک فکاهی، استثنائاً از حروف فانتزی استفاده شود.

دو مجموعه-معیارهای فوق، قسمت اعظم گزینه‌های تولید را دربر می‌گیرند، و امکان انتخاب نسبتاً آندکی برای هنرمند تولید باقی می‌گذارند. فقط در موارد استثنایی، مطابق برنامه مدیریت و اقتصاد نشر، دست هنرمند در تولید کاملاً باز گذاشته می‌شود.

عمولاً قسمتی از استانداردهای تولید سازمان یا رسانه، در یک «برگه شیوه» یا «شیوه‌نامه» تعیین و ارائه می‌شوند. برای مثال، کتاب حاضر از شیوه‌نامه سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی استخراج شده است. به عنوان مثال دیگر، نرم‌افزار *FrontPage* (محصول میکروسافت) طوری ساخته شده است که در هر مرحله از طراحی و نشر صفحه وب یا طرح روی جلد، استانداردهای متعارف نگارش و طراحی را يادآوری می‌کند، و در واقع، کاربر را در یک چارچوب از استانداردها محدود می‌سازد.

قسمت دیگر استانداردهای تولید، معیارهای ویژه‌ای است که در برنامه تولید، و توسط مدیر تولید سازمان، تعیین می‌شود.

بنابر این، مثلاً اگر ناشر برای سرصفحه‌های کتاب، و یا برای ساختار و بخش‌بندی آن، طرح و فرمول ثابت خاصی داشته باشد، در تولید باید از آن پیروی شود. یا مثلاً اگر ناشر برای قلم اصلی حروف هریک از گونه‌های نشر خود، طرحواهه خاصی را تعیین کرده است، هنرمند تولید فقط باید براساس آنها برنامه حروفچینی را پیش برد.

اما از سوی دیگر، عمولاً مسائل مربوط به «اقتصاد نشر» بر جزئیات برنامه تولید تأثیر می‌گذارد. مثلاً روابط با ناشران دیگر، تجربه فروش کتابهای دیگر، و سرعت پیشرفت کار، ممکن است برخی از معیارهای تولید را تغییر دهند. اصل حاضر، باید با اصول اول و دوم نیز سازگار باشد. به عبارت دیگر، اصول

اول و دوم تولید باید در راستای استانداردهای سازمان قرار داشته باشند.

۴.۲.۶ اصل ویژگیهای سبک‌سناختی

هنرمند تولید باید بتواند ویژگیهای خاص اثر را تشخیص دهد و آنها را به عنوان تمایزهای سبک‌سناختی در نظر بگیرد.

به عبارت دیگر، اصول یا معیارهای ۱ و ۲ و ۳ باید مرااعات شوند، اما هرگاه تمایزهای سبکی مطرح شوند، هنرمند تولید باید بتواند آنها را بر معیارها ترجیح دهد، و این امکان باید در طرح‌ریزیها و برنامه‌ریزیهای سازمان پیش‌بینی شده باشد. نکتهٔ بسیار مهم در سبک‌شناسی تولید این است که ارجح شمردن یک سبک و ارائهٔ یک ابتکار سبکی به منطق مشخصی نیاز دارد. هنرمند تولید موظف است استدلال کند که به چه دلیلی یک سبک را برگزیده و یا ابتکار خاصی را به کار بسته است. در غیر این صورت، باید ساده‌ترین سبک ممکن را برگزیند: به عنوان مثال، ممکن است هنرمند تولید تشخیص دهد که در یک کتاب درست‌نامه، که دارای قطع مابین رحلی و وزیری است، طراحی سرصفحه و پاصفحه باید به گونه‌ای خاص صورت پذیرد. استدلال وی ممکن است شامل مسائلی مانند تعداد متوسط شکلها و جدولها و مطالب حاشیهٔ متن، و طرح‌واره‌های برجسته‌نمایی باشد.

۵.۲.۶ قواعد تولید

بنابر اصول تولید، معیارهایی برای مراحل مختلف تولید اثر وجود دارد، که هنرمند تولید باید فقط در چارچوب آنها به تولید پردازد یا بر تولید نظارت کند. اما جزئیات مبحث تولید به قدری زیاد است، که به هیچ وجه نمی‌توان یک فهرست از امور تولید و ارتباط آنها با اصول تولید به دست آورد. بر عکس، نخست باید جزئیات تولید را بررسی کرد، و در هر مورد، موضوع را با اصول تولید سازگار کرد. مثلاً در هر نوع کار نمونه‌خوانی، نمونه‌خوان یا مسئول نمونه‌خوانی باید جزئیات کار را با اصول تولید وفق دهد.

یا به عنوان مثال دیگر، همچنان که در فصل پنجم تشریح شد، یکی از مهمترین ویژگیهای صفحه‌آرایی کتاب یا صفحهٔ وب، «برجسته‌نمایی ساختاربندی» است. مراد از برجسته‌نمایی ساختاربندی این است که تنوع حروف متن طوری انتخاب شود که

ساختاربندی متن را بدون نیاز به هرگونه توضیح دربارهٔ حروفچینی، نمایان سازد. بدین ترتیب، مقدار اطلاعات متن افزایش می‌یابد، زیبایی آن تأمین می‌شود، و در آن می‌توان ضمن مراعات استانداردهای سازمان یا رسانه، ویژگیهای سبکی را نیز درنظر داشت.

علاوه بر اینها، بزرگترین هنر یک هنرمند تولید (البته منظور فقط تولید در نشر است)، این می‌تواند باشد که خود را کاملاً با برنامه‌ریزیهای سازمان نشر وفق دهد، و همواره توجه داشته باشد که در این نوع فعالیت هنری، جای زیادی برای خلاقیت و تخیل و ابتکار وجود ندارد.

با این حال، به دلیل زیاد بودن و ظریف بودن جزئیات تولید، ناشر فقط تعداد اندکی از آنها را می‌تواند در برنامه‌های تولید به روشنی تعیین کند و به هنرمند بدهد. از این روی، تشخیص جزئیات موردنظر ناشر، که گفته و نوشته نمی‌شوند، با هنرمند تولید است. همین تشخیص، نیاز به یک ذهن بسیار خلاق دارد.

برای مثال، در تولید درسنامه، به قدری مسائل جزئی وجود دارد که هیچ‌گاه مدیران سازمان نشر نمی‌توانند آنها را فهرست کنند. اما اگر هنرمند تولید، مدت‌های طولانی در سازمان کار کرده باشد، و ذهن خلاق داشته باشد، می‌تواند جزئیات آرمانی ناشر را به تصور در آورد.

۳.۶. رویه تولید

همچنان که در فصل ۱ تشریح شد، تولید، سومین مرحله یا پیمانه برنامه نشر است:

پدیدآوری	ویرایش	تولید	نظرارت بر چاپ	چاپ	بازارشناسی	توزیع	نظرارت پس نشر
----------	--------	-------	---------------	-----	------------	-------	---------------

بنابر این، جایگاه تولید، بعد از مرحله یا پیمانه ویرایش و قبل از نظرارت بر چاپ است. البته گاهی «نظرارت بر چاپ» و «چاپ»، عملًا همزمان با تولید انجام می‌شوند. به ویژه در نشر رسانگان، تولید و نظرارت بر نشر و نشر، سه مرحله‌ای هستند که تقریباً همزمان انجام می‌شوند.

مرحله یا پیمانه تولید، خود از چند گام یا پیمانه فرعی نسبتاً ثابت و معین تشکیل می‌گردد. این گامها که معمولاً به ترتیب طی می‌شوند، عبارت‌اند از:

۱. آماده‌سازی مدرک،
۲. تعیین فرمت صفحه،
۳. حروفچینی،
۴. نمونه‌خوانی متن،
۵. تهیه تصاویر،
۶. مسائل نشرانه،
۷. صفحه‌آرایی،
۸. نمونه‌نهایی،
۹. طراحی جلد،
۱۰. سفارشنامه چاپ،
۱۱. پی‌گیری چاپ.

اجرا و اتمام برخی از این گامها در مرحله ویرایش نیز میسر است. به همین دلیل می‌توان گفت که تولید و ویرایش ارتباط تنگاتنگی با یکدیگر دارند. همچنین، آخرین گام تولید، پی‌گیری چاپ است که ممکن است با «نظرارت بر چاپ» یکسان باشد. بنابر این، «مرحله تولید» از یک سو با «مرحله ویرایش» و از سوی دیگر با «مرحله نظرارت بر چاپ» همراه است و یا با آنها تداخل دارد. حتی گاهی نیز این سه مرحله برنامه نشر در هم ادغام می‌شوند.

در تولید صفحه وب و محصولات الکترونیکی دیگر نیز کم و بیش همین یازده گام اساسی طی می‌شود، و تفاوت، تنها در گامهای سفارش و پی‌گیری چاپ است. در تولید صفحه وب، به جای این دو گام، سفارش درج محصول تولید در پایگاه اینترنت، و پی‌گیری آن انجام می‌شود. درج صفحه وب در پایگاه اینترنت را اصطلاحاً نشر وب [Web publishing] می‌نامند.

ناشر وب، پس از اتمام تولید وب، یا باید آن را در سی‌دی-رام به تعداد موردنظر کپی کند، و یا به یک مؤسسه میزبانی وب [Web hosting] تحويل دهد تا در اینترنت منتشر گردد.

۴.۶. آماده‌سازی مدرک

پیش از آغاز تولید، در نسخه پردازی مدرک، نوع مدرک شناسایی، و براساس آن، ساختاربندی مدرک تعیین می‌شود. اگر متن، دستنوشته یا ماشین‌شده باشد، باید شماره‌گذاری صفحه‌های آن براساس اصول کالبدشناسی مدرک بازبینی گردد و در صورت نیاز پس از جابجا کردن صفحه‌ها، شماره‌گذاری، از نو انجام شود. اگر متن، در دیسک یا هرنوع رسانهٔ کامپیوتري دیگر ارائه شده باشد، کافی است در فایل یا فایل‌های آن جابجایی‌های احتمالی انجام یا مشخص گردد، به طوری که ترتیب اجزای متن با کالبدشناسی مدرک مطابقت داشته باشد.

اصلًاً آماده‌سازی مدرک باید در مرحلهٔ ویرایش انجام شده باشد و هنرمند تولید، تنها موظف است آن را کنترل نماید. با این حال، ممکن است به تشخیص مدیریت سازمان نشر، این گام از برنامهٔ نشر، در مرحلهٔ تولید انجام یا بازبینی شود. کالبدشناسی مدرک، در فصل ۲ به تفصیل تشریح شده است.

۵.۶. تعیین فرمت صفحه

هریک از قسمتهای مدرک، شامل قسمتهای پیش‌متن و متن و پس‌متن، دارای فرمت کلی مخصوصی است که شرح مفصل آنها در مبحث کالبدشناسی مدرک (فصل ۲) آمده است.

برخی از اجزای مدرک دارای استانداردهای ثابتی هستند؛ مثلاً صفحه‌عنوان، صفحه حقوق، و نمایه، که فرمت آنها ثابت است و نیازی به تعیین فرمت ندارند. اما متن مدرک نیاز به تعیین فرمت دارد، که آن، به نوع مدرک، تعداد صفحه‌ها، و به ویژه به معیارهای چهارگانه تولید وابسته است.

در تعیین فرمت صفحه، از چند «پارامتر» استفاده می‌شود که آنها را پارامترهای تنظیم صفحه [page-setup parameters] می‌نامند. مهمترین این پارامترها عبارت‌اند از:

۱. ارتفاع متن،

۲. عرض متن،

۳. حاشیه بالا،

۴. حاشیه چپ یا راست،

۵. فاصله بین سطرها،

۶. حروف متن.

در ادامه بخش، پارامترها تشریح می‌شوند.

۱.۵.۶. ارتفاع متن

ارتفاع متن [text height] یا [text depth] یا اولین سطر تا آخرین سطر صفحه (بدون احتساب سرصفحه) است، که امروزه معمولاً بر حسب میلی‌متر یا سانتی‌متر مشخص می‌گردد. به عنوان مثال، در کتابهای رقعي، این فاصله، معمولاً بین ۱۶/۵ و ۱۷/۵ سانتی‌متر است. در کتاب حاضر، ارتفاع متن ۱۷ سانتی‌متر است. در صفحه وب، ارتفاع متن نامحدود است، هرچند در صورت نیاز، می‌توان آن را محدود کرد.

در زیربخش بعدی، در جدول ۱.۶، انواع متداول ارتفاع متن در کتابهای متعارف نشان داده شده است.

۲.۵.۶. عرض متن

عرض متن [text width]، یا طول سطر، فاصله لبه سمت راست متن تا لبه سمت چپ آن است. به عنوان مثال، در کتاب حاضر، عرض متن ۱۱ سانتی‌متر است. در کتابهای رقعي، این فاصله، معمولاً بین ۱۰/۵ و ۱۱/۵ سانتی‌متر است.

عرض متن	ارتفاع متن	قطع بعد از برش	قطع اسمی کتاب
۹۷/۵ تا ۷/۵	۱۴/۵ تا ۱۲/۵	۱۱/۵×۱۶/۵	۱۲/۵×۱۷/۵
۱۱/۵ تا ۱۰/۵	۱۸ تا ۱۶/۵	۱۴/۵×۲۱/۵	۱۵×۲۲/۵
۱۲/۵ تا ۱۱/۵	۲۰ تا ۱۸/۵	۱۶/۵×۲۳/۵	۱۷/۵×۲۵
۱۷ تا ۱۴/۵	۲۴ تا ۲۲	۲۱/۵×۲۸/۵	۲۲/۵×۳۰
۲۰ تا ۱۷/۵	۳۰ تا ۲۶/۵	۲۴×۳۲/۵	۲۵×۳۵

جدول ۱.۶. قطع کتاب و ارتفاع و عرض متن (یکاهای بر حسب سانتی متر)

نکته. در ایران، ورق کاغذهایی که برای چاپ کتاب مصرف می‌شود، عموماً یکی از دو اندازه ۱۰۰×۷۰ سانتی متر، و ۶۰×۹۰ سانتی متر است: اولی را اصطلاحاً چهارونیم ورقی، و دومی را اصطلاحاً سه ورقی می‌نامند. برای کتاب، غالباً هر یک از دو نوع ورق کاغذ مذکور به $۱۶, ۸, ۴$ ، و ۳۲ صفحه برش داده می‌شود، که در نتیجه، قطعهای مختلف به دست می‌آید: اندازه‌های جدول فوق براساس همین نوع ورقها تعیین شده‌اند. در کتابهای خارجی، ممکن است قطع کتابها، بسته به ورق مورد استفاده در کشورها، اندکی با مقادیر جدول فوق الذکر تفاوت داشته باشد.

برخی از ناشران، ورق چهارونیم یا سه ورقی را به $۱۲, ۲۴, ۱۲$ ، و ۴۸ صفحه تقسیم می‌کنند، که در این صورت قطعهای متفاوتی موسوم به قطع پالتوبی و خشتی وغیره به دست می‌آید.

در متن دوستونه یا چندستونه، کافی است عرض هر ستون مشخص شود، که غالباً همه ستونها هم عرض تعیین می‌شوند. علاوه بر این، در متن دو یا چندستونه، فاصله بین ستونها نیز باید مشخص شود.

در تدوین صفحه وب، عرض متن را می‌توان آزاد گرفت. بنابر این، خواننده می‌تواند با کشانش لب صفحه، آن را به دلخواه تنظیم کند. با این حال، در صورت نیاز، در صفحه وب نیز می‌توان عرض متن را به طور دقیق و ثابت تعریف کرد.

۳.۵.۶. حاشیه بالا

حاشیه بالا [top margin]، فاصله سفید اولین سطر صفحه، بدون درنظر گرفتن سرصفحه، تاله بالایی کاغذ است. اگر ارتفاع متن و حاشیه بالا معلوم باشند، حاشیه پایین [bottum margin] صفحه نیز خود به خود معلوم می‌شود؛ زیرا حاشیه پایین صفحه برابر است با تفاضل «طول صفحه کاغذ» و «ارتفاع متن به علاوه حاشیه بالا».

در صفحه وب، که ارتفاع متن نامحدود است، در صورت نیاز، می‌توان هم حاشیه بالا و هم حاشیه پایین را تعریف کرد. اگر هریک از این دو حاشیه تعریف نشوند، سیستم، یک مقدار پیش‌فرض برای آن درنظر می‌گیرد.

در صفحه‌آرایی کتابهای چاپی، معمولاً نیازی به دادن فاصله بالا نیز نیست، زیرا فاصله حاشیه بالا در مرحله مونتاژ لیتوگرافی طوری تنظیم می‌شود که با فاصله سفید حاشیه پایینی برابر، و یا مطابق یک استاندارد از پیش تعیین شده باشد.

۴.۵.۶. حاشیه چپ یا راست

حاشیه چپ یا راست [left or right margin]، فاصله سفید ابتدا یا انتهای سطر تاله کناری کاغذ است. مثلاً در متن فارسی، حاشیه راست برابر است با سفیدی بین ابتدای سطر و لبه سمت راست کاغذ. اگر حاشیه راست و عرض متن معلوم باشند، حاشیه چپ صفحه نیز خود به خود معلوم می‌شود؛ زیرا حاشیه چپ صفحه برابر است با تفاضل «عرض صفحه کاغذ» و «عرض متن به علاوه حاشیه راست». به همین ترتیب، حاشیه راست را نیز می‌توان از روی حاشیه چپ و عرض متن به دست آورد.

در صفحه‌آرایی کتابهای چاپی، معمولاً نیازی به دادن حاشیه نیست، زیرا فاصله حاشیه چپ یا راست در مرحله مونتاژ لیتوگرافی طوری تنظیم می‌شود که حاشیه‌های چپ و راست برابر یا دارای نسبت معینی باشند.

در شکل ۱-۶، یک صفحه کوچک‌شده متن نشان داده شده است، که در آن، چهار فاصله ارتفاع متن، عرض متن، حاشیه بالا، و حاشیه چپ مشخص شده‌اند.

	حاشیه بالا	
حاشیه	متن	حاشیه
جب		راست
	حاشیه پایین	

شکل ۶_۱ چهار پارامتر اصلی تنظیم صفحه

در متن دوستونه یا چندستونه، باید علاوه بر عرض هر ستون، فاصله بین ستونها نیز مشخص شود. بدین منظور، معمولاً کافی است فاصله لبه هر ستون تا لبه کاغذ داده شود تا فاصله بین ستونها نیز به دست آیند.

در صفحه و ب، معمولاً متن چندستونه را براساس شیوه‌نامه «جدول» تعریف می‌کنند، اما برای آن، خطوط جدول را نمایش نمی‌دهند. مثلاً اگر متن، دوستونه باشد، ستون اول را فقره اول جدول، و ستون دوم را فقره دوم جدول تعریف می‌کنند.

۶.۵.۵.۶. فاصله بین سطرها

فاصله بین سطرها [line spacing]، یا پایه حروف [leading]، فاصله بین دو سطر پشت سر هم، یعنی فاصله بین محور یک سطر و محور سطر بعدی است. محور سطر را اصطلاحاً خط کرسی می‌نامند.

نکته. در کتاب حاضر، هر دو اصطلاح فاصله بین سطرها و پایه حروف به کار برده شده‌اند. در نرم‌افزارهای واژه‌پردازی انگلیسی نیز هر دو اصطلاح

با *leading line spacing* و *line spacing*، به کار برده می‌شوند. اصطلاح دیگر فارسی معادل آنها پایه سطرها است.

۱.۵.۵.۶. یکاهای اندازه‌گیری پایه حروف

یکاهای اندازه‌گیری متداول پایه حروف، عبارت‌اند از میلی‌متر و پونت [point]، که هردو جزو یکاهای اندازه‌گیری طول هستند.

پونت، به عنوان یکای اندازه‌گیری طول، دارای انواع مختلف است. اما امروزه یکی از انواع آن استاندارد شده که برابر است با $1/3525$ میلی‌متر. این نوع پونت را پونت استاندارد نیز می‌نامند. بنابر این، فاصله بین سطرها یا پایه حروف 10 پونت برابر با $3/525$ میلی‌متر است.

در بیشتر نرم‌افزارهای واژه‌پردازی، پونت را برابر با $1/72$ اینچ تعریف کرده‌اند.

به هر حال، تفاوت این نوع پونت با پونت استاندارد قابل اغماض است.

یکای دیگری که گاهی برای اندازه‌گیری پایه حروف به کار می‌رود، پایکای استاندارد [standard pica]، یا پایکای em است که برابر با 12 پونت، و معادل $4/223$ میلی‌متر است. پایکای em را اختصاراً em نیز می‌نامند. برای شرح مفصل درباره انواع یکاهای اندازه‌گیری پونت، پایکای، سیسرو، em، و غیره، رجوع کنید به فرهنگ یکاهای اندازه‌گیری (۱۳۷۶).

در شکل ۶_۲، چند پایه حروف مختلف نشان داده شده است.

۸ میلی‌متر	۷ میلی‌متر	۶ میلی‌متر	۵ میلی‌متر
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

شکل ۶_۲ چهار نمونه پایه حروف بر حسب میلی‌متر

در شکل ۳-۶، چند فاصله بین سطرها، بر حسب پونت نشان داده شده است.

۱۸ پونط	۱۶ پونط	۱۴ پونط	۱۲ پونط
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----

شکل ۳-۶ چهار نمونه پایه حروف بر حسب پونت

در متون عادی فارسی، فاصله بین سطرها، بین ۵ تا ۸ میلی‌متر، و در متون عادی لاتین، فاصله بین سطرها، بین ۴ تا ۶ میلی‌متر است. مثلاً در کتاب حاضر، فاصله بین سطرها، ۶ میلی‌متر است.

۲.۵.۵.۶. قاعدة فاصله بین سطرها در خط فارسی

یکی از برسشهای بسیار مهم و مشکل در حروفچینی فارسی، فاصله بین سطرها یا همان پایه حروف است. آیا می‌توان برای پایه حروف قاعده‌ای وضع کرد که دارای «بنیاد و استدلال علمی» باشد؟ شرح مفصل پاسخ و مبانی علمی و محاسبات آن در این کتاب مختصر نمی‌گنجد، و باید در یک مقاله تخصصی مفصل ازانه شود. در اینجا فقط به کلیات پاسخ اشاره می‌شود. پنج معیار اصلی برای تعیین قاعدة فاصله بین سطرهای فارسی وجود دارد، که براساس آنها می‌توان قاعدة بسیار ساده‌ای برای پایه حروف یا فاصله بین سطرها به دست آورد.

اما در اینجا پیش از ورود به بحث در باب پنج معیار مذکور، قاعدة پایه حروف یا فاصله بین سطرها همراه با دو مثال تشریح می‌گردد.

قاعدهٔ فاصلهٔ بین سطراها

در تحریر یا حروفچینی کتاب چابی فارسی، به ازای هر پونت اندازهٔ حروف متن، حداقل فاصلهٔ بین سطراها برابر با نیم میلی‌متر معادل $1/42$ (یک-ممیز جهل و دو) پونت است.

مثال زیر قاعدةٔ فوق را شرح می‌دهد.

مثال ۱.۶

– در متنی که با حروف ۱۰ پونت تحریر می‌شود، فاصلهٔ بین سطراها حداقل برابر با ۵ میلی‌متر است؛

– در متنی که با حروف ۱۲ پونت تحریر می‌شود، فاصلهٔ بین سطراها حداقل برابر با ۶ میلی‌متر است (مثلاً در کتاب حاضر که حروف متن آن ۱۲ پونت است، فاصلهٔ بین سطراها ۶ میلی‌متر است)؛

– در متنی که با حروف ۱۴ پونت تحریر می‌شود، فاصلهٔ بین سطراها حداقل برابر با ۷ میلی‌متر است.

همچنان‌که اشاره شد، فاصلهٔ بین سطراها را با یکاهای دیگری مانند پونت و پایکا نیز می‌توان بیان کرد. در این صورت، به ازای هر میلی‌متر فاصلهٔ سطر، حدود $2/84$ پونت فاصله درنظر گرفته می‌شود.

مثال زیر، فاصله‌های مثال قبلی را بر حسب یکای پونت شرح می‌دهد.

مثال ۲.۶

– در متنی که با حروف ۱۰ پونت تحریر می‌شود، فاصلهٔ بین سطراها حداقل برابر با ۱۴ پونت (حدود ۵ میلی‌متر) است؛

– در متنی که با حروف ۱۲ پونت تحریر می‌شود، فاصلهٔ بین سطراها حداقل برابر با ۱۷ پونت (حدود ۶ میلی‌متر) است (مثلاً در کتاب حاضر که حروف متن آن ۱۲ پونت است، فاصلهٔ بین سطراها حدود ۱۷ پونت است)؛

در متى که با حروف ۱۴ پونط تحریر می‌شود، فاصله بین سطرها حداقل برابر با ۱۹/۸۸ پونط (حدود ۷ میلی‌متر) یا تقریباً ۲۰ پونط است.

۳.۵.۵.۶. معیارهای پنج گانه قاعده پایه حروف

معیار ۱. خط فارسی از نوع «پایین‌زده» [descender] است: به عبارت دیگر، بیشتر حروف فارسی در نگارش تحریری و دستنوشتی، از نوع حروف «پایین‌زده» هستند. در مقابل، خط انگلیسی از نوع «بالازده» [ascender] است و بیشتر حروف آن در نگارش تحریری و دستنوشتی از نوع بالازده هستند. در انگلیسی، حرف پایین‌زده نامیده از آن پایین‌تر از خط محوری پایین حرف x رفته باشد، حرف پایین‌زده نامیده می‌شود: مانند g، q، و y که در آنها یک خط کوچک از محور پایینی حرف به پایین ادامه دارد. همچنین، حرفی که قسمتی از آن بالاتر از خط محوری بالای حرف x رفته باشد، بالازده نامیده می‌شود: مانند b، k، و h که در آنها یک خط کوچک از محور بالایی حرف به بالا ادامه دارد. حروفی مانند c، o، r، از نوع محوری محسوب می‌شوند.

یادداشت ۱.۶ در صد دقیق احتمال وقوع حروف الفبا و حروف چاپی در دو زبان فارسی و انگلیسی، در منبع زبان و اطلاعات (۱۳۶۸) ارائه شده است. در فارسی، حروف ج، ح، خ، د، ز، س، وغیره از نوع پایین‌زده، حروف آ، ا، ط، ظ، ک، گ، از نوع بالازده، و حروف ب، پ، وغیره از نوع محوری هستند. آمار (یا آمار وزن‌دار) حروف فارسی بالازده، حدود ۲۴/۳ درصد، حروف پایین‌زده حدود ۲۴/۸ درصد، و حروف محوری حدود ۵۰/۹ درصد است. اما با احتساب درصد وقوع کسرهایی از پایین‌زده و بالازده، مشخص می‌شود که حدود ۵۸ درصد حروف به پایین خط کرسی، و حدود ۴۲ درصد حروف به بالای خط متوسط محور تمایل دارد. در زبان انگلیسی، حروف بالازده شامل b، d، f، l، k، h، t، وغیره، پایین‌زده شامل g، j، z، p، y، و گاهی z (هستند. بقیه حروف (مثلًاً c، e، m، وغیره)، حروف محوری به حساب می‌آیند. به عبارت دقیقتر ۲۶/۸ درصد حروف از نوع بالازده، ۲۰/۶ درصد حروف از نوع پایین‌زده، و بقیه (۶۷/۶ درصد) از نوع حروف محوری هستند. بنابر این، کاملاً روشن است که خط زبان انگلیسی «بالازده» است.

در این محاسبات، احتمال وقوع حروف در فارسی و انگلیسی نیز به حساب آورده شده است.

معیار ۲. طبق مطالعات آماری تقریبی، درصد بالازدگی حروف فارسی نسبت به ارتفاع معیار حدود ۴۵ درصد و درصد پایین‌زدگی حروف فارسی حدود ۴۰ درصد است. از سوی دیگر، درصد بالازدگی و پایین‌زدگی در خط انگلیسی با حروف معمولی کمتر از ۴۰ درصد [ونیز واریانس کمتر] است. مطالعات حروف‌شناسی زبان انگلیسی را با استفاده از تناسب می‌توان برای حروف‌شناسی زبان فارسی به کار برد. در ضمن، ظاهراً حروف‌چینی درسنامه‌های رشته‌ها و موضوعات مختلف انتشارات مک‌گروهیل، براساس مطالعات حروف‌شناسی زبان انگلیسی صورت گرفته است، که خود، معیاری برای انتخاب فاصله سطرهای انگلیسی می‌تواند باشد.

معیار ۳. در انتخاب فاصله بین سطرهای علاوه‌بر دو مسئله فوق، مسئله «حروف و کلمات زیر-خط دار»، حروف‌اعراب‌دار، و حداقل فاصله بین خط با حداقل عمق حروف پایین‌زدۀ فارسی نیز وجود دارد که در کلیه حالتها «تقاطع»، اصل مقدار اطلاعات و زیبایی‌شناسی نوشتار را نقض می‌کند. مطابق اصول تولید، به آسانی می‌توان استدلال کرد که تقاطع ناخواسته اعرابها و خط زیر کلمات با حروف یک سطر یا سطر زیر آن، مقدار اطلاعات و زیبایی متن را کاهش می‌دهد.

معیار ۴. در «برجسته‌نمایی»، با توجه به ویژگیهای خط فارسی، حداقل سیاه‌سازی حروف نازک [بدر] برابر با ۳۵۰ درصد [تقریبی] است، اما در انگلیسی، حداقل سیاه‌سازی حروف [تايمز-رومزن] برابر با ۵۵۰ درصد [تقریبی] است. این درصدها تقریباً در مورد زیر-خط دارسازی نیز صدق می‌کنند. هرچند، در زبان HTML (که در فصل ۷ تشریح می‌گردد)، هم برای خط فارسی و هم برای خط لاتین، سیاه‌سازی حروف، تا ۹۰۰ درصد تعریف شده است.

حداقل قابلیت سیاه‌سازی حروف، در فاصله بین سطرهای نیز باید به حساب آورده شود. این کار، عملاً اندازه حروف را افزایش می‌دهد، هرچند، از دیدگاه نظری، سیاه‌سازی حروف تأثیری بر اندازه آن ندارد.

معیار ۵. در تدوین قاعدة فاصله بین سطرهای باید فرض گردد که در موارد ضروری، فاصله بین سطرهای متغیر گرفته می‌شود. مثلاً در متنی که در آن، علامت انتگرال و

نمادهای شیمیابی وجود دارد، می‌توان فاصله سطرها را متغیر گرفت تا مسئله تقاطع پیش نیاید. در برخی واژه‌پردازها (مثلًاً در مجموعه Office محصول میکروسافت) این مسئله پیش‌بینی شده است، و نرم‌افزار می‌تواند به طور خودکار، فاصله بین سطرها را افزایش دهد.

۴.۵.۵.۶. کاربردهای قاعدة پایه حروف
معمولًاً دو پارامتر اندازه حروف و پایه حروف را همراه با هم به کار می‌برند. مثلًاً در صفحه شناسنامه کتاب، هم اندازه حروف و هم پایه حروف ذکر می‌شود (یا باید ذکر شود). در فارسی، این دو پارامتر را با اصطلاحهای زیر مشخص می‌کنند:

حروف ۱۲ پونت روی پایه ۶ میلی‌متر

حروف ۱۴ پونت روی پایه ۷ میلی‌متر

یا:

حروف ۱۲ پونت روی پایه ۱۷ پونت

حروف ۱۴ پونت روی پایه ۱۹۱۸۸ پونت (یا تقریباً ۲۰ پونت)

یا:

حروف ۱۲ پونت روی ۱۷ پونت

حروف ۱۴ پونت روی ۱۹۱۸۸ پونت (یا تقریباً ۲۰ پونت)

یا:

حروف ۱۲ روی ۱۷

حروف ۱۴ روی ۱۹۱۸۸ (یا تقریباً ۲۰)

و در انگلیسی، از اصطلاحهای زیر استفاده می‌کنند:

Typeset in 10 points on 4 mm

Typeset in 12 points on 5 mm

یا:

Typeset in 12 points on 14 points

Typeset in 12/14 points

یا:

Typeset in 12/14 pt.

Typeset in 12/14 pts.

یا:

Typeset in 12/14

Typeset in 12 on 14

در مثال زیر، کاربرد قاعدة پایه حروف در متن شرح داده شده است.

.۳.۶ مثال

در متن کوتاه زیر، که با حروف ۱۲ پونط تحریر شده، فاصله بین سطراها، به جای ۶ میلی‌متر، ۵ میلی‌متر گرفته شده است. به همین دلیل، برخی از حروف یک سطر با حروف سطر بعدی تداخل (تقاطع) پیدا کرده‌اند:

یکی از جدیدترین کتابهای کشاورزی منتشر شد. این کتاب ۲۰۰ صفحه‌ای، آشنایی با باغ‌داری و سموم ضد آفت، نوشته آرام گرجی است. کتاب در آبادان، که یک شهر گرمسیری است منتشر شد، و گفته می‌شود که هم‌اکنون در آستانه توزیع وسیع است. با مطالعه این کتاب پراج علمی به آسانی می‌توان با انواع آفت و سم، و کاربرد سوم ضد آفت در هر نوع باغ آشنا شد. دانش فنی موجود در این کتاب، در دانشگاهها، مثلاً دانشکده کشاورزی کرج، در سال ۱۳۷۰ ارائه شده بود و امسال توسط یک ناشر آملی خریداری شده است و به دانشکده ...

اما اگر همان متن با فاصله پایه حروف ۶ میلی‌متر تحریر شود، تداخل (تقاطع) پیش نمی‌آید:

یکی از جدیدترین کتابهای کشاورزی منتشر شد. این کتاب ۲۰۰ صفحه‌ای، آشنایی با باغ‌داری و سوم ضد آفت، نوشته آرام گرجی است. کتاب در آبادان، که یک شهر گرمسیری است منتشر شد، و گفته می‌شود که هم‌اکنون در آستانه توزیع وسیع است. با مطالعه این کتاب پراج علمی به آسانی می‌توان با انواع آفت و سم، و کاربرد سوم ضد آفت در هر نوع باغ آشنا شد. دانش فنی موجود در این کتاب، در دانشگاهها، مثلاً دانشکده کشاورزی کرج، در سال ۱۳۷۰ ارائه شده بود و امسال توسط یک ناشر آملی خریداری شده است و به دانشکده ...

نکته. در موارد بسیار نادر، اگر حرف «آ» یا «گ» دارای اعراب، دقیقاً زیر یک حرف بزرگ پایین‌زده دارای کسره واقع شود، احتمال تقاطع وجود خواهد داشت. این موارد استثنایی را ویراستار می‌تواند تشخیص دهد و اصلاح کند. علاوه بر این، ممکن است در طراحی برنامه واژه‌پرداز فارسی، این مسئله نیز پیش‌بینی شود. اگر متن دارای حروف زیر-خط دار نباشد، حداقل فاصله‌های مذکور و فرمول کلی آن نماینده فاصله بهینه سطراها است؛ اما اگر متن دارای حروف زیر-خط دار باشد، نسبت مذکور به ۰/۶ میلی‌متر به ازای هر پونط افزایش می‌یابد. به عبارت دیگر، فاصله بین سطراها در متنی که دارای حروف زیر-خط دار است، به شرح زیر

خواهد بود:

- برای حروف ۱۰ پونط، فاصله ۶ میلی‌متر؛
- برای حروف ۱۲ پونط، فاصله ۷/۲ میلی‌متر؛
- برای حروف ۱۴ پونط، فاصله ۸/۴ میلی‌متر.

اگر فاصله سطرها متغیر گرفته شود، بدین ترتیب که فقط در سطرهای حاوی حروف زیر-خط دار، فاصله بین سطرهای بیشتر گرفته شود، همان قاعدة اصلی قابل استفاده خواهد بود. مثال زیر این مطلب را شرح می‌دهد.

مثال ۴.۶

در متن کوتاه زیر، که با حروف ۱۲ پونط تحریر شده است، یک عبارت زیر-خط دار وجود دارد. به همین دلیل، فاصله بین سطر حاوی عبارت و سطر بعدی آن به جای ۶ میلی‌متر، ۷ میلی‌متر گرفته شده است:

اسپانیولی رایجترین زبان رومیایی است – هم از نظر تعداد سخنگویان و هم از نظر تعداد کشورهایی که این زبان، زبان اصلی آنهاست. علاوه بر اسپانیا، زبان رسمی کلیه کشورهای آمریکای لاتین (به جز بربازیل و گویان)، آمریکای مرکزی، مکزیک، کوبا، دومینکن، و پورتوریکو نیز هست. این زبان در قسمتهایی از مراکش، جزایر قناری، سواحل آفریقا، تگزاس، آریزونا، ...

که روشن است که خط زیر زبان رسمی در سطر سوم، تداخلی با کلمات سطر بعد پیدا نکرده است. اما اگر همان متن، با سطرهای ثابت ۶ میلی‌متر تحریر شود؛ یعنی به صورت زیر، منجر به تداخل خواهد شد:

اسپانیولی رایجترین زبان رومیایی است – هم از نظر تعداد سخنگویان و هم از نظر تعداد کشورهایی که این زبان، زبان اصلی آنهاست. علاوه بر اسپانیا، زبان رسمی کلیه کشورهای آمریکای لاتین (به جز بربازیل و گویان)، آمریکای مرکزی، مکزیک، کوبا، دومینکن، و پورتوریکو نیز هست. این زبان در قسمتهایی از مراکش، جزایر قناری، سواحل آفریقا، تگزاس، آریزونا، ...

که خط زیر کلمات سطر سوم، با حرف «آ» از سطر چهارم تداخل پیدا کرده است.

روشن است که اگر در مثال فوق، فاصله کلیه سطراها، حدود ۷ میلی‌متر یا $7/2$ میلی‌متر درنظر گرفته می‌شد، تداخلی پیش نمی‌آمد. اما انتخاب فاصله اضافی برای کلیه سطراهای متن معمولاً مناسب نیست، زیرا اصل نخست تولید را نقض می‌کند. معمولاً بهتر است فقط سطراهای حاوی عبارتهاي زير-خط دار داراي فاصله اضافي باشند.

نکته. در پایان نامه‌های فارسی، که در آنها حروف متن، معمولاً ۱۴ پونط یا گاهی ۱۲ پونط است، فاصله بین سطراها را معمولاً ۱۰ میلی‌متر می‌گیرند. اين فاصله‌گذاري، تقریباً برابر با فاصله‌گذاري يك سطر در میان محسوب می‌شود. در پایان نامه‌های انگلیسي نیز معمولاً از فاصله يك سطر در میان استفاده می‌شود.

در متون لاتین، به دلیل ویژگیهای حروف، پایه حروف را کمتر از فارسی درنظر می‌گیرند. علت نیز کاملاً روش است: در صد حروف بالازده و پایین زده لاتین کمتر از فارسی است. مثال زیر این مسئله را شرح می‌دهد.

مثال ۵.۶

متن انگلیسی زیر، با حروف ۱۰ پونط و پایه ۱۰ پونط، یا اصطلاحاً ۱۰ روی ۱۰ پونط (معادل $3/525$ میلی‌متر) تحریر شده است.

In written and spoken language there are certain effective ways of saying things without saying them directly. Called figures of speech, they are used to emphasize, clarify, and embellish what is being said. Most figures of speech simply take what is well-known and use it to depict what is less familiar.

همچنان که از مطالعه متن فوق بر می‌آید، پایه حروف ۱۰ پونط برای حروف ۱۰ پونط لاتین، هیچ گونه تداخلی پیدید نیاورده است.

مثال فوق، یکی از تفاوت‌های بسیار مهم خط فارسی و لاتین را نشان می‌دهد. پایه حروف در متن لاتین، به اندازه محسوس و قابل توجهی از پایه حروف در متن فارسی

کمتر است.

به طور کلی، با مطالعه حروفچینی و صفحه‌آرایی درسنامه‌های استاندارد انتشارات مک‌گروهیل و نیز انتشارات جان ولیلی می‌توان دریافت که برای پایه حروف متن انگلیسی نیز قاعده‌ای وجود دارد که آن به شرح زیر است:

در تحریر یا حروفچینی کتاب چاپی انگلیسی، به ازای هر پونت اندازه حروف متن، حداقل فاصله بین سطرها برابر با $3525 / 3525$ میلی‌متر، معادل ۱ پونت است.

مثلاً در متنی که با حروف ۱۰ پونت تحریر می‌شود، فاصله بین سطرها حداقل برابر $3525 / 3525$ میلی‌متر یا ۱۰ پونت است.

اما معمولاً حروف ۱۰ پونت لاتین روی پایه ۱۲ یا ۱۱، و حروف ۱۲ پونت روی پایه ۱۳ یا ۱۴ چیده می‌شود. به عبارت دیگر، در حروف معمولی لاتین، پایه حروف حدود یکی-دو پونط از خود حروف بیشتر گرفته می‌شود.

۵.۵.۵.۶. پایه حروف در نشر الکترونیکی

علت اصلی محدودیت در پایه حروف، صرفه‌جویی در مصرف کاغذ است، هرچند، زیبایی‌شناسی و کاربرد ذیل بودن نیز در پایه حروف متن چاپی دخالت دارد.

اما در رسانگان، مانند صفحه وب و سی‌دی-رام، کم یا زیاد گرفتن پایه حروف، هیچ تأثیری بر هزینه نشر ندارد، زیرا در آن، کاغذ مصرف نمی‌شود، و اندازه حروف و پایه آن، در مصرف حافظه و سرعت انتقال اطلاعات نیز تأثیری ندارند.

معمولًا در رسانگان‌ها، پایه حروف را بیشتر از پایه متداول در کتاب چاپی می‌گیرند. مثلاً در متن فارسی، برای حروف ۱۲ پونت، پایه ۲۰ تا ۳۰ پونت، و در انگلیسی، برای حروف ۱۲ پونت، پایه ۱۶ تا ۲۵ پونت را در نظر می‌گیرند. اما در کتاب الکترونیکی، اندازه حروف و پایه، معمولاً مشابه کتاب سنتی در نظر گرفته می‌شود، که شکل و ترکیب صفحه‌های کتاب، عیناً مشابه کتاب سنتی باشد.

۶. تعیین حروف

پس از تعیین فرمت صفحه، متن به حروفچین داده می‌شود و حروفچین نیز طبق علامت‌گذاری مرحله ماقبل به کار خود می‌پردازد. امروزه این کار تقریباً فقط با

کامپیوتر انجام می‌شود. حتی ممکن است متن نیز به صورت دستنوشت یا ماشین‌نوشت نباشد و در دیسک به ناشر ارائه شده باشد. در این صورت، متن نیازی به حروفچینی مجدد ندارد.

گرچه کامپیوتر امکانات بسیار گسترده‌ای در تنوع حروف فراهم می‌سازد، اما مطابق اصل یا معیار چهارم تولید، استفاده بدون منطق از این امکانات گسترده نادرست است.

در حال حاضر، برای کتاب، حروف ساده متن از قلم بدر ۱۲ پونط (یا ۱۰ یا ۱۴ پونط)، ارجح است، و اگر هنرمند تولید، حروف متن دیگری را برگزیند باید بتواند برای انتخاب خود استدلال ارائه دهد. «بدر» از این جهت ارجح است که بیش از حروف دیگر در متون فارسی به کار می‌رود، و معروفیت بیشتری پیدا کرده و در نتیجه، خواننده فارسی‌زبان، با آن بیشتر عادت کرده است. در کتاب حاضر نیز همین قلم به کار برده شده است.

نکته. در برخی از حروف، به ویژه در حروف موسوم به لاینوترون، به طور سنتی، اندازه حروف بیش از اندازه واقعی آن ذکر می‌شود. مثلاً حروفی که با اندازه ۱۴ پونط مشخص می‌شود، ممکن است عملاً ۱۲ پونط باشد. حروفچین و اپراتور واژه‌پردازی باید بتواند این تفاوتها را تشخیص دهد. بدین منظور بهترین راه، مقایسه نسبی اندازه حروف موردنظر با اندازه حروف لاتین تایمز-روم است.

تعیین حروف متن و قسمتهای مختلف کتاب، مستلزم آشنایی کافی با حروفچینی و حروف‌شناسی است که بخش بعد بدانها اختصاص دارد.

۶.۶. حروفچینی و حروف‌شناسی

حروف [types]، عبارت است از مجموعه نمادهای چاپی الفبایی، عددی، نقطه‌گذاری، و نمادهای ویژه [مانند علامت + و &،]، که مجموعه یک دست کامل آنها را یک فونت [font] یا فونت حروف یا قلم حروف می‌نامند. مثلاً یک دستِ حروف یک فونت (تقریباً) کامل لاتین چنین است:

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

! @ # \$ % ^ & * () _ = + , " ' .

که البته فونت حروف فوق، فقط یک نمونه از یک دست کامل حروف محسوب می‌گردد. در بخش حاضر، مشخصات کامل انواع حروف لاتین و فارسی تشریح می‌گردد.

۱.۶.۶. خانواده حروف

یک مجموعه حروف با اندازه‌های مختلف را، که دارای مشخصه مشترکی باشند، یک خانواده حروف [type family] می‌نامند. خانواده حروف را معمولاً با یک نام سنتی معین می‌کنند: مثلاً در فارسی، حروف بدر، حروف ترافیک، حروف اسفر جانی؛ و در انگلیسی، حروف تایمز-رومن، حروف هلوتیکا، حروف کوریر، و غیره. این مطلب در زیربخشهای بعدی نیز مجددًا تشریح می‌گردد. همچنین، در پیوست «پ» فصل حاضر نیز انواع خانواده‌های حروف فارسی و لاتین نشان داده شده است.

۲.۶.۶. مشخصات اساسی حروف

هر خانواده حروف، دارای انواع گوناگونی است، که به ویژه سه مشخصه آن مهم است:

۱. انواع قلم،
۲. انواع شبیب،
۳. انواع اندازه.

مثلاً خانواده حروف فارسی بدر، یا حروف انگلیسی تایمز-رومن دارای انواع قلم،

شیب، و اندازه است.

البته ممکن است یک یا چند ویژگی دیگر رانیز به مشخصات سه‌گانه خانواده اضافه کرد، اما در حروفچینی، به ویژه در حروفچینی فارسی، برای انتخاب حروف مناسب برای یک کاربرد معین، کافی است که فقط همین سه مشخصه، یعنی قلم_شیب_اندازه، ذکر گردد.

از سوی دیگر، باید توجه داشت که در واژه‌پردازهای لاتین، مشخصه‌های حروف هر خانواده را به سه نوع تقسیم می‌کنند:

۱. **قلم حروف** [font-style]، شامل سه گروه اصلی ایتالیک [italic]، ایستاده [normal]، و مایل [oblique]؛

۲. **وزن حروف** [font-weight]، شامل سبک [light] یا نحیف، نازک [normal]، سیاه [bold]، و سیاهتر [bolder]. حتی وزن حروف را می‌توان با اعداد ۱۰۰۰ درصد تا ۹۰۰ درصد بیان کرد: که ۱۰۰ درصد، نماینده نازک‌ترین حروف، و ۹۰۰ درصد، نماینده ضخیم‌ترین یا سیاهترین حروف است؛

۳. **اندازه حروف** [font-size]، شامل اندازه‌های حروف بر حسب یکای اندازه‌گیری پونت، مثلًاً حروف ۱۰ پونت، ۲۰ پونت، و ۳۰ پونت.

حروفچین و ویراستار باید با هردو شیوه تقسیم‌بندی مشخصه‌های حروف آشنا باشد. مشخصه‌های سه‌گانه واژه‌پردازی، یعنی قلم_وزن_اندازه، در فصل ۷ کتاب حاضر تشریح خواهند شد. در فصل حاضر، مشخصه‌های حروف به روش سنتی، یعنی مشخصه‌های سه‌گانه قلم_شیب_اندازه تشریح می‌شوند. با این حال، مشخصه‌های سه‌گانه قلم_شیب_اندازه، همه مشخصه‌های واژه‌پردازی، یعنی قلم_وزن_اندازه، رانیز می‌پوشاند. در ضمن، در فصل حاضر، در تشریح مشخصه‌های قلم_شیب_اندازه، به مشخصه‌های قلم_وزن_اندازه نیز اشاره خواهد شد.

۱.۲.۶.۶. انواع قلم

هر خانواده حروف دارای یک یا چند قلم [font-style]، یا اختصاراً [font] است، که معمولاً حداقل شامل قلم نازک [normal] و قلم سیاه [bold] می‌شود. اما ممکن است یک خانواده، دارای قلمهای دیگری مانند قلم نیمه‌سیاه، قلم بسیار نازک یا سبک،

قلم سایه‌دار، قلم زیرخط دار، قلم سیاهتر [bolder]، و غیره نیز باشد. نمونه‌های زیر، سه شکل اصلی از انواع قلم را نشان می‌دهند:

حروف نازک، یا حروف عادی، normal font

حروف سیاه، bold font

حروف سیاهتر

نمونه‌های واقعی انواع قلم فارسی و لاتین، در بخش‌های بعدی، و نیز در پیوست «الف» فصل حاضر نشان داده شده‌اند.

۲۰.۶.۴ انواع شیب

هر خانواده حروف می‌تواند دارای انواع شیب [slope]، یا میل باشد، که معمولاً^۳ با درصد، از منهای یک درصد تا منهای ۱۰۰ درصد، و مثبت یک درصد تا مثبت ۱۰۰ درصد، مشخص می‌شود. حروف فارسی شیبدار را ایرانیک [iranic]، و حروف لاتین شیبدار را ایتالیک [italic] می‌نامند.

درصد شیب، برابر است با زاویه شیب حرف نسبت به حالت عمودی، در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت، که بر حسب درصد بیان می‌شود؛ مثلاً در:

شیب منهای ۱۰ درصد،

شیب منهای ۳۰ درصد،

شیب منهای ۵۰ درصد،

شیب منهای ۷۰ درصد،

شیب مثبت ۳۰ درصد،

شیب مثبت ۵۰ درصد.

در کتاب حاضر، برای فارسی شیب منهای ۲۲ درصد انتخاب شده است و برای لاتین شیب مثبت ۲۲ درصد. (مثلاً:

BOOK

که دارای شیب مثبت ۲۲ درصد است).

در برخی از سیستمهای واژه‌پردازی، در شیبهای حروف محدودیت وجود

دارد، و هر خانواده حروف فقط دارای یک یا چند شیب معین است. در برخی دیگر، شیب یا زاویه هر خانواده یا هر قلم حروف را به دلخواه از صفر تا ۱۰۰ درصد مشیت یا منفی می‌توان انتخاب کرد.

یادداشت ۲.۶. متأسفانه تا تاریخ نگارش کتاب حاضر (۱۳۸۰)، هیچ نوع امکاناتی در زبان HTML برای اندازه شیب وجود نداشت، و به ویژه شیب منفی که در خط فارسی (و عربی) ضروری است برای حروف تعریف نشده است. جالب و عجیب است که مشخصه *oblique* در زبان HTML و شیوه‌نامه CSS و شیوه‌نامه‌های مشابه دیگر تعریف شده است: اما هیچ اندازه‌ای برای آن تعریف نشده است! این مسئله، مشکل بزرگی در کاربرد HTML فارسی (و عربی) محسوب می‌گردد. در انگلیسی، برای حروف ایتالیک، شیب مشیت مناسب است که در HTML و زبانهای دیگر نیز تعریف شده است.

۳.۲.۶.۶. اندازه حروف

هر خانواده حروف می‌تواند دارای انواع حروف با اندازه‌های مختلف باشد. اندازه حروف [size], با یکای اندازه‌گیری پونت [point] مشخص می‌شود. همچنان که پیشتر اشاره شد، پونت، نوعی یکای کاربردی طول برابر با ۱/۷۲ اینچ است، که امروزه معمولاً به تقریب، ۰/۳۵۲۵ میلی‌متر درنظر گرفته می‌شود (اندازه اصلی و سنتی پونت، حدود ۰/۳۵۲۷۷۷۷۸ میلی‌متر است). هر ۱۲ پونط معادل یک پایکا [pica] است. همچنین، در اروپا، هر ۱۲ پونط را یک سیسرو [cicero] می‌نامند. نمونه‌های زیر، مفهوم نسبی یکای پونت را نشان می‌دهند:

حروف ۸ پونط

حروف ۱۰ پونط

حروف ۱۲ پونط

حروف ۱۴ پونط

حروف ۲۰ پونط

حروف ۳۰ پونط

نمونه‌های واقعی انواع اندازه حروف در پیوست «ب» فصل حاضر نشان داده شده‌اند.

برای شرح مفصل انواع پونط، پایکا، و سیسرو، رجوع کنید به فرهنگ بیکاهای اندازه‌گیری (۱۳۷۶).

۳.۶.۶ مشخصات کامل حروف

یک خانواده حروف، شامل همه حروف با انواع قلم، انواع شیب، و اندازه‌های مختلف است. و به تعبیر مشخصه‌های سه‌گانه واژه‌پردازی، یک خانواده حروف، دارای انواع قلم، وزن، و اندازه است.

اما علاوه بر سه مشخصه فوق، مشخصه مهمتری نیز وجود دارد که آن، خانواده حروف [font family] است. بنابر این، مشخصات کامل حروف، شامل چهار مشخصه می‌شود. مثال زیر این مطلب را تشریح کرده است.

مثال ۶.۶

یک نمونه حروف لاتین نازک اندازه ۱۲ پونط ایستاده، حاوی ۲۶ حرف لاتین بزرگ، ۲۶ حرف لاتین کوچک، و ۱۰ رقم عددی لاتین و حدود ۱۰ تا ۳۰ علامت ویژه، مانند کاما، نقطه، پرانتز، و غیره است:

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۰

! @ # \$ % ^ & * () _ = + , " ' .

که مشخصات کامل آن عبارت است از: حروف تایمز-رُومن نازک ایستاده ۱۲ پونط.

در مثال فوق، چهار مشخصه کامل دست حروف بر حسب اصطلاحات حروفچینی سنتی عبارت‌اند از:

مشخصه اول، قلم: نازک؛

مشخصه دوم، شیب: ایستاده (شیب صفر)؛

مشخصه سوم، اندازه: ۱۰ پونط؛

مشخصه چهارم، خانواده: تایمز-رُومن.

همان مشخصات کامل خانواده فوق بر حسب اصطلاحات واژه‌پردازی کامپیوتروی چنین است:

مشخصه اول، قلم [style]: ایستاده (شیب صفر)؛

مشخصه دوم، وزن [weight]: نازک؛

مشخصه سوم، اندازه [size]: ۱۰ پونط؛

مشخصه چهارم، خانواده [family]: تایمز-رُومن.

دست حروف مثال ۶.۶، با شباهای متفاوت، و نیز با قلم سیاه و نیمه‌سیاه نیز وجود دارد. مثلاً یک نمونه آن سیاه تایمز-رُومن ۱۲ پونط ایستاده، و نمونه دیگر آن نازک تایمز-رُومن ۱۲ پونط ایتالیک است. هردوی این نمونه‌ها به خانواده حروف تایمز-رُومن تعلق دارند.

بنابر این، یک خانواده حروف، می‌تواند چندین قلم (حداقل دو قلم نازک و سیاه)، چندین شیب (حداقل یک شیب ایرانیک یا ایتالیک استاندارد) و دهها اندازه فونت (۸ پونط، ۱۰ پونط، ...، ۲۶ پونط، ۳۶ پونط، ...) باشد. به عبارت دیگر، یک خانواده حروف می‌تواند دهها یا صدها شکل متفاوت داشته باشد.

بر حسب اصطلاحات واژه‌پردازی، ساده‌ترین فرمول برای تعداد دسته‌ای حروف چنین به دست می‌آید:

مشخصه اول، قلم [style]: شامل سه قلم ایستاده [normal]، ایتالیک [italic]، و

مایل [oblique] :

مشخصه دوم، وزن [weight]: شامل پنج وزن نحیفتر [lighter]، نحیف [light]،

نازک [normal]، سیاه [bold]، و سیاهتر [bolder] :

مشخصه سوم، اندازه [size]: شامل حدود ۴۰ اندازه ۶ پونت، ۸ پونت، ۱۰ پونت، ۱۲ پونت، تا ۹۶ پونت؛

مشخصه چهارم، خانواده [family]: شامل حدود ۵۰ خانواده مهم لاتین، مانند تایمز-روم، و حدود ۳۰ خانواده مهم فارسی، مانند ترافیک.

بنابر این، تعداد دستهای حروف از حاصل ضرب چهار مقدار فوق به دست می‌آید:

$$3 \times 80 \times 40 \times 5 = 48000 \text{ خانواده}$$

که حاصل ضرب آن برابر است با ۴۸۰۰۰ روزه.

اما تعداد واقعی دستهای حروف، بسیار بیشتر از ۴۸۰۰۰ روزه است. زیرا تعداد اندازه می‌تواند تا ۱۰۰، و حتی بیشتر، و تعداد خانواده می‌تواند صدها و هزاران باشد. عدد ۴۸۰۰۰، فقط می‌تواند نمایندهٔ تعداد مهمترین و پرکاربردترین دستهای حروف باشد. در سه پیوست «الف»، «ب»، و «پ» فصل حاضر، نمونه‌هایی از انواع قلم، اندازه، و خانواده‌های حروف فارسی و لاتین آنها نشان داده شده است.

مثال ۷.۶

یک دست استاندارد حروف تایمز-روم در دهه ۱۹۸۰، شامل سه قلم نازک، سیاه، و سیاهتر، دو شب ایستاده و ایتالیک، و ۲۲ اندازه حروف بوده است. بنابر این، تعداد دستهای حروف تایمز-روم در دهه ۱۹۸۰ برابر بوده است با:

$$(دست حروف) = 3 \times 2 \times 22 = 132$$

در ضمن، هر دست کامل حروف تایمز-روم، که خطوط همه زبانهای اروپایی، به جز یونانی و سیریلیک، را می‌پوشاند، حاوی حدود ۱۴۰ حرف و نماد بوده، که امروزه نیز تقریباً چنین است.

یادداشت ۳.۶.

در نرم افزارهای واژه پردازی کامپیوتری، مثلاً Word محصول میکروسافت، و زرنگار محصول سینا، تعداد زیادی دست حروف وجود دارد، که تعداد آن به هزاران دست می‌رسد. اما در روزگار قدیم، یعنی تا پیش از دهه ۱۹۸۰، هر مؤسسهٔ حروفچینی، قادر بود فقط چند دست حروف، یا حداقل چند ده دست حروف از نوع سربی در دسترس داشته باشد، که نگاهداری آن بسیار بسیار مشکل و پرهزینه بود. برای نمونه، یکی از مؤسسه‌ات بزرگ حروفچینی ایرانی در سال ۱۳۵۸، دارای فقط ۱۲ دست حروف فارسی و ۳۰ دست حروف لاتین بود، که آنها را در یک سالن بزرگ به مساحت حدود ۸۰ مترمربع، و در هزاران جعبهٔ کوچک (در قالب دهها کشوی چوبی بزرگ به نام گارسه) نگاهداری می‌کرد. هزینهٔ تهیهٔ این تعداد دست حروف در آن زمان چندین میلیون تومان، و وزن کل حروف به چندین تن می‌رسید. حروفچینهای آن روزگار به دلیل تماس مداوم با سرب دچار مسمومیت مزمن می‌شدند، به طوری که دولت، سهمیهٔ مخصوص شیر اضافی روزانه برای آنان تعیین کرده بود. حروفچینهای آن روزگار، همواره با دستهای سمی و سیاه به منزل می‌رفتند،...؛ و خلاصه این که حروفچینی آن روزگار جزو مشکلترين مشاغل و پرهزینه‌ترین مراحل چاپ و نشر به حساب می‌آمد. نگارندهٔ کتاب حاضر، در روزگار قدیم، حتی تا سال ۱۳۶۶ نیز با حروفچینی سربی سروکار داشته است، و کم و بیش با مشکلات آن آشناشی دارد. برای مقایسه، امروزه هر کسی که یک کامپیوتر شخصی و یک نرم افزار ویندوز داشته باشد، تقریباً به طور رایگان، به هزاران یا حتی میلیونها دست حروف فارسی و لاتین دسترسی دارد، و می‌تواند آنها را به آسانی و بدون محدودیت به کار برد. به هر حال، حروفچینهای روزگار حروفچینی سربی، سهم بسیار عمدتی در اشاعهٔ دانش و فرهنگ و آموزش در کشور داشته‌اند. از این روی، شایسته است که تا این عزیزان در قید حیات هستند، از آنان تجلیل شود. شاید وظیفهٔ وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی باشد که آنان را شناسایی کند و یک تجلیل مناسب از آنان به عمل آورد.

یادداشت ۴.۶. هر کسی که امروزه با تولید کتاب و صفحهٔ وب فارسی سروکار دارد، سنتی را به ارث برده، که از حروفچینهای بزرگ دهه‌های ۱۳۳۰ تا اوایل دهه

۱۳۶. به یادگار مانده است. با مقایسه سنتهای حروفچینی سربی ایرانی و حروفچینی مشابه در کشورهای عربی و حتی برخی کشورهای اروپایی، می‌توان نتیجه گرفت که این میراث ایرانی بسیار گرانقدر و مایه مباهات است. اما متأسفانه از زمان ورود فناوری واژه‌پردازی و نشر رومیزی به کشور عزیز، استفاده بی‌رویه و غیرعلمی از امکانات گسترده حروفچینی کامپیوتري، سنتهای گرانقدر حروفچینی فارسی را به شدت مخدوش ساخته است. علاوه‌بر این، دانش حروفشناسی پس از دوران نشر رومیزی در زبان فارسی رو به افول نهاده است.

۶.۴.۶. نژاد حروف

مجموعه‌ای کلی از چند «خانواده حروف» را، که ویژگیهای مشترکی دارند، یک نژاد حروف [type race] می‌نامند. مثلاً مجموعه خانواده‌هایی که به حروف دستنوشته شباهت دارند، «نژاد دستخطی» به حساب می‌آیند، و مجموعه خانواده‌هایی که از حروف غیرعادی تشکیل می‌یابند، «نژاد فانتزی» نامیده می‌شوند. در زبان انگلیسی، هزاران خانواده حروف (شاید هم بیشتر) طراحی شده است، که احتمالاً همه آنها را می‌توان در ۲۰ تا ۳۰ نژاد قرار دارد. مثلاً در لاتین، حروف تایمز-روممن و هلوتیکا یا اروال به یک نژاد تعلق دارند. در فارسی حروف بدر و لوتوس و ذر و اسفرجانی جزو یک نژاد محسوب می‌شوند.

کل خانواده‌های حروف لاتین تایمز-روممن و هلوتیکا و چندین خانواده مشابه دیگر، مجموعاً یک «نژاد حروف» را تشکیل می‌دهند، که اغلب کتابهای لاتین با آنها حروفچینی می‌شوند.

گاهی نیز نژاد حروف را بر حسب ویژگیهایی چون داشتن زایده در نوک حروف یا سریف [serif] و غیره تعریف می‌کنند. (در این صورت، تایمز-روممن و هلوتیکا در یک نژاد قرار نمی‌گیرند.)

به طور کلی، مفهوم واژه نژاد حروف به طور دقیق تعریف نمی‌شود و هر مؤسسه حروفچینی بسته به امور جاری خود نژاد حروف را تعریف می‌کند. در فارسی، به تعبیری شش نژاد عمده وجود دارد که عبارت‌اند از:

۱. حروف کتابی (حروف متن تقریباً همه کتابها و روزنامه‌ها، مانند حروف بدر و لوتوس و ذر)؛

۲. حروف ماشین تحریری (حروف ماشین تحریرهای قدیمی دستی)؛
 ۳. حروف دستخطی ساده (نوع خاصی از حروف، که بسیار ساده به نظر می‌رسد: مانند حروف ترافیک، کودک، و حروفی که در کتابهای درسی اول دبستان به کار می‌رود)؛
 ۴. حروف خوشنویسی (شامل حروف خط شکسته و نستعلیق و کوفی و غیره، که در خوشنویسی فارسی به کار می‌رود)؛
 ۵. حروف فانتزی (شامل انواع حروف غیرعادی، که مثلاً در آگهیهای تجاری به کار می‌رود)؛
 ۶. حروف عربی (نوعی خط و حروف کتابی، که در کتابهای عربی متداول است، و تفاوت‌هایی جزئی با خط متداول در کتابهای فارسی دارد) خانواده‌های حروف لاتین را نیز می‌توان به همین شش نژاد تقسیم کرد، به جز، حروف نژاد عربی، که در لاتین وجود ندارد، و به جای آن، حروفی موسوم به Old English وجود دارد که آن را می‌توان یک نژاد به حساب آورد.
- در پیوست «ت»، چند نمونه از انواع نژاد حروف فارسی و لاتین نشان داده شده است. در حروفچینی لاتین نیز تعداد و انواع نژادها در هر مؤسسه حروفچینی به صورت خاصی تعریف می‌شود، اما به طور کلی می‌توان حدس زد که تعداد نژادهای حروف لاتین بین ۱۰ تا ۳۰ است. به هر حال، دسته‌بندی خانواده‌های حروف لاتین به نژادها، نیاز به توصیف و تعریف علمی و دقیقی ندارد.

۷.۶. حروف‌شناسی متن

همچنان‌که در فصل سوم اشاره شد، حروف‌شناسی [graphology]، یکی از عناصر نگارش است، که اهمیت آن کمتر از عناصر دیگر، مانند املاء، دستور زبان، و فصاحت نیست. این مبحث نه تنها به حروفچینی، که به رسم الخط و نقطه‌گذاری نیز مربوط می‌شود. اما در فصل حاضر، حروف‌شناسی، بیشتر از جنبهٔ تولید فنی موردنبررسی قرار می‌گیرد.

نکته. در زبان‌شناسی، مبحث حروف‌شناسی، یا به تعبیر زبان‌شناسان فارسی، نویسه‌شناسی، دربارهٔ شکل و تمایزهای حروف و نمادها بحث می‌کند، که مطالب آن

کاربرد چندانی در تولید کتاب ندارند. به هر حال، خلاصه این مبحث در فصل ۳ (در زیربخش ۵.۳.۳) ارائه شده است.

حروف‌شناسی دانشی است که دربارهٔ تعیین و شناسایی حروف مناسب برای اجزا و مطالب مختلف متن بحث می‌کند. طبیعی است که اساس حروف‌شناسی، بر چهار اصل تولید (بخش ۲.۶) استوار است.

از نظر صفحه‌آرایی و حروف‌شناسی زبان، هریک از انواع حروف کاربرد مخصوص دارد، و به طور کلی، حروف را از نظر کاربرد به سه گروه تقسیم می‌کنند:

۱. گروه حروف متن،
۲. گروه حروف پیرامتنی،
۳. گروه حروف نمایش‌نما.

بدین ترتیب، با تقسیم‌بندی حروف‌شناسی به سه موضوع، بحث درباره آن آسانتر می‌شود. سه زیربخش بعدی، به این سه موضوع اختصاص دارد.

۱.۷.۶. گروه حروف متن

گروه حروف متن [body types]، که مخصوص بدنۀ متن است، بر چهار نوع تقسیم می‌شود:

۱. حروف نازک متن؛
۲. حروف سیاه متن؛
- ۳ و ۴. حروف ایرانیک و ایتالیک متن.

همۀ این چهار نوع حروف مخصوص بدنۀ متن هستند و شامل عنوانها و تیترها و حروف خارج از بدنۀ نمی‌شوند.

۱.۱.۷.۶. حروف نازک متن

حروف نازک متن، حروف اصلی متن را تشکیل می‌دهد، و قسمت اعظم متن با آن چیده یا «تحریر» می‌شود. در حروف‌چینی کتاب، این حروف معمولاً از اندازه ۱۰ پونط تا ۱۴ پونط، و در روزنامه‌نگاری، این حروف معمولاً از اندازه ۸ پونط تا ۱۰ پونط انتخاب می‌شوند.

در مشخصات چهارگانه حروف که در بخش ۶.۶ تشریح شد، قلم حروف normal که نه سیاه [bold] است و نه نحیف [thin]، و در ضمن، از نوع ایستاده (دارای شیب صفر) است، «حروف نازک متن» محسوب می‌شود. در انگلیسی، واژه normal هم برای قلم ایستاده، و هم برای وزن [weight] ضخامت عادی به کار می‌رود. در فارسی، واژه حروف نازک متن، به همین دو معنا به کار می‌رود.

بنابر اصول تولید، به آسانی می‌توان نتیجه گرفت که قسمت بدنۀ متن هر نوع مدرک یا مطلب باید با متداولترین و عادی‌ترین نوع حروف نازک تحریر گردد، مگر آن‌که دلیل معینی برای انتخاب دیگر وجود داشته باشد.

۲۰.۷.۶ حروف سیاه متن

ظاهر و اندازه حروف سیاه متن برابر با حروف نازک متن، اما فقط ضخیمتر است، و سیاهتر به نظر می‌رسد. به عبارت دیگر، وزن [weight] حروف سیاه، از وزن حروف نازک بیشتر است.

این نوع حروف برای «برجسته‌نمایی» مطلب، برای تحریر مطالب مهم، و گاهی برای تحریر واژگان و کلیدواژه‌های ارجاعی به کار می‌رود. در فصل ۵، کاربرد حروف در برجسته‌نمایی و ساختاربندی متن تشریح شده است.

اندازه حروف سیاه متن، برابر با اندازه حروف متن، یا یک یا دو درجه کوچکتر انتخاب می‌شود. مثلاً اگر متن با حروف ۱۲ پونط چیده شود، حروف سیاه متن را ۱۰ یا ۱۱ پونط انتخاب می‌کنند. علت این انتخاب، تناسب حروف است: معمولاً حروف سیاه، بزرگتر از حروف نازک هماندازه به نظر می‌رسد.

یادداشت ۵.۶. ضرورتی وجود ندارد که حروف نازک متن و حروف سیاه متن هم‌خانواده باشند. مثلاً در کتاب حاضر، حروف نازک متن از خانواده بدر، و حروف سیاه متن از خانواده ذر انتخاب شده است. به اعتقاد نگارنده، این دو نوع حروف، برای درسنامه، انتخاب مناسبی محسوب می‌شوند.

۲۰.۷.۶ حروف ایرانیک و ایتالیک متن

اندازه حروف ایرانیک یا ایتالیک برابر با حروف نازک متن، اما به صورت ملیل است. این نوع حروف در متون ساده و غیرریاضی و غیرفرمولی، عمدتاً دو کاربرد مهم

دارد: یکی در اشاره به یک «عنوان» کتاب یا نشریه [یا هر نوع مدرک عنوان دار دیگر] در داخل متن، دیگر در تحریر واژگان «فرازبان» [metalanguage]. برای اشاره به عنوان کتاب یا نشریه در داخل متن به ویژه در متن مستند فقط عنوان را با حروف ایرانیک تحریر می‌کنند؛ مثلاً در جمله:

فردوسی سرایندهٔ شاهنامه است،

شاهنامه، [فقط] که با حروف ایرانیک تحریر شده، نمایندهٔ عنوان کتاب است؛ یا در:
در دو روزنامهٔ اطلاعات، و کیهان دیروز، و ماهنامهٔ فیلم ماه گذشته، چند
اگهی درج کردیم.

تحریر واژگان فرازبان با حروف ایرانیک – و همزمان، تحریر واژگان «زبان موضوعی» با حروف غیر ایرانیک – نقش مهمی از کاربرد حروف در ارائه اطلاعات را نشان می‌دهد. با این شیوه، خواننده، دو بخش متفاوت متن – یعنی فرازبان و زبان موضوعی – را با توجه به حروف از هم تفکیک می‌کند و از همین طریق اطلاعاتی اضافه کسب می‌کند.

جدول ۲.۶ چهار نوع «حروف متن» مورد استفاده در کتاب حاضر را نشان می‌دهد.

نوع حروف	مثال
حروف نازک متن ۱۲ پونت	توان‌بود هر که دان‌بود
حروف سیاه متن ۱۰ پونت	توان‌بود هر که دان‌بود
حروف ایرانیک متن ۱۲ پونت	توان‌بود هر که دان‌بود
حروف ایتالیک متن ۱۲ پونت	To be or not to be,...

جدول ۲.۶. چهار نمونه حروف متن

به طور کلی، حروف متن دارای تنوع زیاد نیست، و معمولاً از بیشتر از یک یا حداقل دو خانواده حروف در متن استفاده نمی‌شود. در درسنامه و کتاب تجاری،

معمولًاً فقط از یک خانواده حروف استفاده می‌شود، و در کتاب مرجع، معمولاً از دو خانواده حروف (یکی برای سرمدخل، و دیگری برای شرح مدخل) استفاده می‌شود.

۲.۷.۶ گروه حروف پیرامتنی

دومین گروه حروف، گروه حروف پیرامتنی [hypersetting types] است، مشتمل بر حروف «عنوان و تیتر داخل متن»، «سرصفحه» [header، «پانوشت» [footnote، «بی‌نوشت» [endnote، «شرح تصویر» [caption، و مانند آنها، و به طور کلی، موارد داخل کتاب و غیر از متن و بدنه اصلی. در این نوع حروف نیز هریک از چهار نوع حروف گروه متن (نازک، سیاه، ایرانیک، ایتالیک) می‌تواند بیاید، اما اندازه آنها، ممکن است بسیار متنوع و متفاوت باشد که به عوامل متعددی چون زیبایی و شکل بودن و تناسب حروف و صفحه‌آرایی و خوانایی بیشتر بستگی دارد. حروف پیرامتنی مکمل حروف متن هستند.

حروف مخصوص «عنوان»، «عنوان فرعی»، «تیتر»، و «تیتر فرعی»، در داخل کتاب، از هریک از چهار نوع حروف جدول ۲.۶ می‌توانند باشند، اما اندازه‌های آنها درشت‌تر درنظر گرفته می‌شوند. به عبارت دیگر، هر چهار نوع حروف جدول ۲.۶، از نظر اندازه، دارای درجات متفاوت هستند که اندازه‌های درشت‌تر آنها در عنوانها و تیترهای اصلی کاربرد دارند. مثلاً در یک «درسنامه»، بزرگترین حروف برای عنوان صفحه‌عنوان [داخل کتاب]، درجهٔ بعدی [کوچکتر] برای عنوان فصل، درجهٔ بعدی برای عنوان یا تیتر بخش، و درجهٔ بعدی برای عنوان یا تیتر زیربخش به کار می‌رود. [و به تعبیری می‌توان گفت که حروف مخصوص بدنهٔ متن نیز آخرین درجهٔ یا کوچکترین درجه، بعد از حروف عنوان و تیتر است]. اصولاً در هر نوع کتاب یا نشریه، یک چنین سلسله‌مراتبی مرااعات می‌شود.

نسبت حروف عنوانها و تیترها از نظر اندازه، براساس الگوهای تأییدشده تعیین می‌گردد. این الگوها به ساختارشناسی کتاب، برجسته‌نمایی، و تیتریندی بستگی دارند.

نمونهٔ دیگر حروف پیرامتنی، حروف سرصفحه است که معمولاً آن را کمی درشت‌تر از متن می‌گیرند یا به نحوی متفاوت‌تر از متن انتخاب می‌کنند تا با متن

اشتباه نشود.

حروفی که برای پانوشت و بی‌نوشت انتخاب می‌گردد، معمولاً کمی ریزتر از متن در نظر گرفته می‌شود.

حروفی که به عنوان «تُوك» برای ارجاع به پانوشت و بی‌نوشت در داخل متن به کار می‌روند، جزو این گروه از حروف، به حساب می‌آید، که اندازه آن به حروف متن بستگی دارد.

به طور کلی، تنوع قلم و اندازه حروف پیرامتنی می‌تواند ساختاربندی و برجسته‌نمایی متن را به یک حداقل معین برساند، که یافتن آن، مستلزم آشنایی با حروف‌شناسی و کالبدشناسی مدرک است. هرنوع اشتباه در این انتخابها می‌تواند بر ساختاربندی و برجسته‌نمایی متن لطمہ وارد سازد. اگر هنرمند تولید داش و تجربه کافی برای این انتخاب نداشته باشد، باید از طرح‌واره‌های حروف‌چینی [typesetting schema] استفاده کند، که توسط یک هنرمند تولید تعیین شده‌اند. به همین دلیل است که در برخی سازمانهای نشر، پس از اتمام مرحله ویرایش، کتاب را به یک هنرمند تولید با تجربه می‌دهند، تا امور «تعیین حروف» کل آن را انجام دهد. این عمل، مجازاً همان توصیه طرح‌واره‌های حروف‌چینی به هنرمندان دیگر تولید محسوب می‌شود.

۳.۷.۶ گروه حروف نمایش‌نما

سومین گروه حروف، عبارت‌اند از: گروه حروف نمایش‌نما [display types]. این حروف مخصوص عنوانها و تیترهای خارج از متن هستند، و بسیار متنوع می‌توانند باشند. به طور کلی، این حروف، در خارج از کتاب، یعنی روی جلد به کار می‌روند. اما اگر کتاب دارای تصاویر و طرحهای هنری نیز باشد، حروف نمایش‌نما در آنها نیز کاربرد دارند.

برخلاف حروف متن و پیرامتن، که دارای اصول علمی هستند و براساس استانداردهای نسبتاً قطعی و ثابتی تعیین می‌شوند، انتخاب حروف نمایش‌نما به زیبایی‌شناسی و اصول هنری بستگی دارد، و تقریباً تنها موردی است که هنرمند تولید می‌تواند در آن از خلاقیت و تخیل خود بهرهٔ فراوان بگیرد.

حروف نمایش‌نما علاوه بر جلد کتاب، در طراحی پوستر، عنوانهای سر اصفحه

وب، آگهی، و انواع متون هنری کاربرد دارد.

حروف نمایش نما ممکن است به طور اختصاصی توسط هنرمند تولید طراحی شوند، و یا متن آن توسط خطاط نوشته شود. همچنین، ممکن است با استفاده از نرم افزارهای واژه پردازی و گرافیکی، تغییراتی در حروف عادی داده شود تا از آنها بتوان به عنوان حروف نمایش نما استفاده کرد. گاهی نیز از حروف فانتزی و حروفی که در متن و پیرامتن همچو کاربردی ندارند، به عنوان حروف نمایش نما استفاده شود. در فارسی، طراحی حروف و خطاطی یا خوشنویسی سابقهٔ تاریخی طولانی دارد.

۴.۷.۶. قنوع اندازهٔ حروف

به طور کلی، در هر متن، اندازهٔ انواع حروف، مستگی به تقسیم‌بندی سلسلهٔ مراتبی اجزای متن یا کالبدشناسی مدرک دارد. مثلاً اگر تقسیم‌بندی متن از بالا تا پایین به صورت زیر باشد:

فصل_بخش_زیربخش_پاراگراف

متن به چهار نوع حروف نیاز خواهد داشت:

- حروف متن (نازک، سیاه، ایرانیک_ایتالیک) برای متن پاراگراف، و به طور کلی مطالب کتاب؛
- یک درجه درشت‌تر برای تیتر زیربخش (سوتیتر)؛
- یک درجه درشت‌تر برای تیتر بخش؛
- درشت‌ترین حروف برای عنوان فصل.

با مشخص شدن حروف متن، اندازهٔ حروف سیاه متن، و حروف ایرانیک متن نیز مشخص می‌شود: حروف سیاه متن، یک یا دو پونط کمتر از حروف متن، و حروف ایرانیک، همان‌دازه با حروف متن انتخاب می‌شود. همچنین، حروف پانوشت نیز یک یا دو پونط کمتر از حروف متن انتخاب می‌شود.

به طور کلی، تنوع حروف در انواع کتاب به ساختاربندی سلسلهٔ مراتبی آن مستگی دارد. اما از آنجا که چشم انسان در تشخیص اندازهٔ نسبی حروف دارای محدودیت است، در مواردی که کتاب دارای ساختاربندی سلسلهٔ مراتبی با تعداد

سطوح زیاد باشد، معمولاً تنوع اندازه حروف را کمتر از تنوع ساختارها درنظر می‌گیرند، و کتاب را با حداکثر پنج یا شش اندازه حروف حروفچینی می‌کنند. با استفاده از تنوع قلم و اندازه حروف، ساختاربندی متن به طور برجسته‌تری آشکار می‌شود و این، مهمترین خاصیت تنوع حروف است. اما در تنوع حروف باید به دو محدودیت توجه شود:

۱. معیارهای چهارگانه اصل تولید (بخش ۲.۶):
۲. محدودیت چشم انسان در تشخیص اندازه حروف.

بنابر این، استفاده بی‌حساب از تنوع حروف نه تنها به برجسته‌نمایی ساختاربندی کمکی نمی‌کند، که بر سهولت خوانایی و تشخیص ساختاربندی نیز آسیب می‌رساند. گذشته از این که برجسته‌نمایی بیش از اندازه می‌تواند تأثیر آن را خنثاً سازد (همچنان که در فصل ۵ تشریح شد).

۵.۷.۶. مسئله شیب حروف ایرانیک

در زبان انگلیسی، شیب حروف ایتالیک ثابت است [در دستگاه مختصات دکارتی دارای ضریب زاویه ثابت است]. البته دلیل این امر برای خط فارسی مهم نیست. اما:

در خط فارسی، زاویه شیب حروف باید منفی باشد

دلیل این امر کاملاً دقیق و علمی است. در خط فارسی، برخلاف خط انگلیسی، احتمال تقاطع حروف ایرانیک با شیب منفی و حروف غیرایرانیک تقریباً صفر است، اما احتمال تقاطع حروف ایرانیک با شیب ثابت و حروف غیرایرانیک نسبتاً زیاد است. همچنین قرار دادن حروف ایرانیک با شیب ثابت درون پرانتز [در مورد حروف «آ»، «الف»، «گ»، «ل»، و «ی»]، تقاطع ایجاد می‌کند. به همین ترتیب، برخی از «حروف بالا زده» و «حروف پایین زده» اگر با ایرانیک شیب ثابت تحریر شوند با پرانتز سمت چپ تقاطع ایجاد می‌کنند. از سوی دیگر، در مورد تقاطع پرانتز با حروف ایرانیک منفی، احتمال تقاطع تقریباً صفر است، مگر در مورد حروف «ج»، «چ»، «ح»، «ع»، و «غ» که ممکن است با پرانتز سمت راست تقاطع داشته باشد با این حال، با یک مطالعه آماری بسیار کلی، براساس تعداد حروف

چاپی و دستنوشته حدود ۶۴ عدد (منبع: زبان و اطلاعات، ۱۳۶۸)، و احتمال وقوع هر حرف، نتیجه زیر به دست می‌آید:

قاعده زاویه شیب حروف ایرانیک

اگر شیب حروف ایرانیک فارسی اولاً منفی باشد و ثانیاً حداقل ۳۳ درصد باشد، تقریباً هیچ‌گاه تقاطعی با حروف و نمادهای غیرایرانیک پیدا نمی‌کند. همچنین، مطابق بررسیهای آماری و حروف‌شناختی دیگر، بهترین زاویه شیب حروف ایرانیک فارسی بین ۲۲ تا ۲۷ درصد است.

بنابر این، تحریر زیر درست است:

توانابود هر که دانا بود

اما تحریر زیر درست نیست:

*توانابود هر که دانا بود

نکته. تا زمان نگارش کتاب حاضر (۱۳۸۰) نرم‌افزارهای Word و FrontPage و مانند آنها، قابلیت تحریر ایرانیک فارسی را به طور مستقیم (همانند تحریر ایتالیک لاتین) نداشته‌اند.

۶.۷.۶. مسئله فاصله بین حروف و کلمات

تفاوت بین خط فارسی و انگلیسی از نظر فاصله بین حروف و کلمات در این است که در تحریر انگلیسی، فاصله بین حروف یک کلمه را می‌توان متغیر گرفت، اما در فارسی، حروف به هم می‌چسبد و فاصله بین آنها عملانه وجود ندارد. در عوض، در فارسی، بین برخی از حروف می‌توان «خط وصل» اضافه کرد. از سوی دیگر، در هر دو زبان، فاصله بین کلمات را می‌توان متغیر گرفت. برای مثال، در انگلیسی، book را می‌توان به صورت:

b o o k

نیز تحریر کرد، اما در فارسی، کتاب را می‌توان به صورت:

کتاب

تحریر کرد. این مطلب به تفصیل در همین فصل تشریح خواهد شد.

۷.۷.۶. کاربرد حروف در گونه‌های نشر

از نظر تنوع حروف در برجسته‌نمایی ساختاربندی، تقریباً کل کتابها را می‌توان در پنج مقولهٔ زیر رده‌بندی کرد:

۱. کتابهای درسنامه و دستنامه [handbook]

۲. کتابهای مرجع غیر از دستنامه،

۳. کتابهای غیرمراجع داستان،

۴. کتابهای غیرمراجع شعر،

۵. کتابهای غیرمراجع غیرداستان.

که شرح اندازه‌های حروف مناسب برای آنها در زیر می‌آید. (این اندازه‌ها بیشتر براساس بررسیهای کتابها و شیوه‌نامهٔ داخلی سازمان مکگروهیل، و پرسشنامه‌های مؤسسات حروفچینی مانند *Bookmaster*، و ویژگیهای حروف‌شناسی فارسی به دست آمده‌اند. در این اندازه‌ها، از برخی توصیه‌های شیوه‌نامهٔ شیکاگو نیز استفاده شده است.)

۱۰.۷.۶. کتابهای درسنامه و دستنامه

درسنامه و دستنامه دارای ساختار فصل‌بندی هستند، و از عنوان فصل، تیتر بخش، سوتیتر زیربخش، سرسطری، و متن پاراگراف تشکیل می‌شود. جدول ۳.۶ حروف مناسب و متداول برای حروفچینی درسنامه و دستنامه را نشان می‌دهد.

نوع	متن	سرسطری	سوتیر زیربخش	تیتر بخش	عنوان فصل
ریز	۱۰	۹ سیاه	۱۲ یا ۱۳ سیاه	۱۲ یا ۱۳ سیاه	۲۰ سیاه
متوسط	۱۲	۱۰ یا ۱۱ سیاه	۱۲ یا ۱۳ سیاه	۱۲ یا ۱۳ سیاه	۲۴ سیاه
درشت	۱۴	۱۲ یا ۱۳ سیاه	۱۴ یا ۱۵ سیاه	۱۴ یا ۱۵ سیاه	۲۸ سیاه

جدول ۳.۶. حروف مناسب برای درسنامه و دستنامه

که اگر فصل دارای «شمارهٔ فصل» نیز باشد، با حروف نازک، اما دو تا چهار پونط بزرگتر از حروف عنوان فصل تحریر می‌شود.

البته «شماره‌بندی سلسله‌مراتبی» بخشها و زیربخشها و زیر-زیربخشها، و ... نیز می‌تواند به بر جسته‌نمایی ساختاربندی درسنامه کمک زیادی کند. مثلاً شماره «۲.۱» برای «فصل اول - بخش دوم»، شماره «۳.۲.۱» برای «فصل اول - بخش دوم - زیربخش سوم»، و الخ. برای مثال، در کتاب حاضر از چنین روشی استفاده شده است.

۲.۷.۶. کتابهای مرجع غیر از دستنامه
 کتاب مرجع، معمولاً دارای ساختار مدخل بندی الفبایی یا گاهی موضوعی است، که در این صورت، سه نوع اندازهٔ حروف برای آن کافی است. جدول ۴.۶ حروف مناسب و متداول برای حروفچینی کتابهای مرجع را نشان می‌دهد.

نوع	متن مدخل	سرمدخل	عنوان حرف (مثلاً ۲۶ حرف)
خیلی ریز	۸	۶ سیاه	۲۲ سیاه
ریز	۱۰	۸ سیاه	۲۴ سیاه
متوسط	۱۲	۱۰ سیاه	۲۸ سیاه
درشت	۱۴	۱۲ سیاه	۳۶ سیاه

جدول ۴.۶. حروف مناسب برای کتابهای مرجع

برخی از کتابهای مرجع، به ویژه دستنامه، همانند درسنامه از ساختار فصل-بخش-زیربخش... تشکیل می‌شوند، که تنوع اندازهٔ حروف آنها با تنوع اندازهٔ حروف درسنامه یکسان است.

۳.۷.۷.۶. کتابهای داستان

کتابهای غیرمرجع داستان [fiction]، معمولاً^۱ یا فاقد فصل‌بندی و یا فقط متشكل از فصل‌بندی بدون بخش‌بندی هستند. اگر داستان فاقد فصل‌بندی باشد، فقط یک نوع اندازهٔ حروف متن برای آن کافی است. اگر فاقد بخش‌بندی، و فقط دارای عنوان فصل باشد، یک اندازهٔ حروف عنوان نیز برای آن لازم است. جدول ۵.۶ حروف مناسب و متداول برای حروفچینی کتابهای داستان را نشان می‌دهد.

عنوان فصل	متن	نوع
۱۸ سیاه	۱۰	ریز
۲۲ سیاه	۱۲	متوسط
۲۸ سیاه	۱۴	درشت

جدول ۵.۶. حروف مناسب برای کتابهای داستان

و اگر داستان دارای بخش‌بندی نیز باشد، به یک اندازهٔ حروف تیتر نیز نیاز خواهد داشت. این مطلب در جدول ۶.۶ نشان داده شده است.

عنوان فصل	تیتر بخش	متن	نوع
۱۸ سیاه	۱۲ سیاه	۱۰	ریز
۲۲ سیاه	۱۴ سیاه	۱۲	متوسط
۲۸ سیاه	۱۶ سیاه	۱۴	درشت

جدول ۶.۶. حروف مناسب برای کتابهای داستان

۴.۷.۷.۶. کتابهای شعر

کتابهای غیرمراجع شعر، معمولاً فاقد فصل‌بندی هستند، اما هر قطعه شعر دارای یک عنوان است. در این صورت، از جدول ۷.۶ می‌توان برای انتخاب اندازه حروف استفاده کرد.

عنوان قطعه شعر	متن	نوع
۱۴ سیاه، ۱۶ نازک، یا ۱۲ نازک در گیومه	۱۰	ریز
۱۶ سیاه، ۱۸ نازک، یا ۱۴ نازک در گیومه	۱۲	متوسط
۱۸ سیاه، ۲۰ نازک، یا ۱۶ نازک در گیومه	۱۴	ریز

جدول ۷.۶. حروف مناسب برای کتابهای شعر

۵.۷.۷.۶. کتابهای غیرمراجع غیرداستان

کتابهای غیرمراجع غیرداستان [nonfiction]، معمولاً همانند درسنامه از فصل‌بندی و بخش‌بندی تشکیل می‌شوند. اما تنوع حروف برخی دیگر، مشابه تنوع حروف کتابهای داستان کتابهای مرجع، و تنوع حروف برخی دیگر مشابه تنوع حروف کتابهای داستان است. گاهی نیز ساختار کتاب غیرداستان، هیچ شباهتی به درسنامه و مرجع ندارد، و نیازمند یک طراحی مجموعه حروف برای ساختار و اجزای مختلف آن است. تشخیص کالبدشناسی و تنوع حروف این نوع کتاب، با تورق دستنوشته یا فایل آن مشخص می‌شود.

مثال ۸.۶. چند نمونه کتاب غیرمراجع غیرداستان، که ساختار مطالب آن در فارسی نسبتاً استاندارد شده، به شرح زیر است:

- کتابهای آموزش و آزمون کنکور دانشگاهها، شامل متن درسی، نکته‌ها، آزمونهای چهارجوایی، جدول پاسخنامه، و پاسخنامه تشریحی.
- کتابهای خودآموز زبان انگلیسی، شامل متن دستوری، واژگان، مکالمات روزمره زبان، تمرینهای دستوری، و پاسخ تمرینها؛
- کتابهای حل المسائل، شامل صورت و حل مسئله در چند فصل؛

- کتابهای تعبیر خواب، تقریباً مشابه فرهنگ یک‌زبانه؛
- کتابهای مصور آشنایی با ماشینها و دستگاههای صنعتی، شامل توضیح درباره هر ماشین و دستگاه، که هر توضیح ممکن است یک بخش از یک فصل، یا یک فصل از کل کتاب باشد؛
- کتابهای خودآموز مهارت‌ها و فنون، تقریباً مشابه درسنامه؛
- کتابهای آشنایی با بهداشت فردی، بیماریها، و مداواها با تغذیه و گیاهان دارویی، معمولاً مشابه درسنامه، و گاهی مشابه مرجع یک زبانه.

همچنان‌که از مثال فوق بر می‌آید، کتابهای غیرمرجع غیرداستان، یا مشابه درسنامه دارای فصل‌بندی و بخش‌بندی هستند، و یا مشابه مرجع، به صورت مدخلی و الفبایی یا موضوعی تنظیم می‌شوند. در هر دو صورت، وظیفه هنرمند تولید این است که نخست کالبدشناسی کتاب را به طور دقیق شناسایی کند تا بتواند اجزای سلسله‌مراتبی آن را تشخیص دهد؛ سپس باید برای حروف متن، و حروف پیرامتن اندازه‌ها و قلمهای متناسب را تعیین کند. هر اشتباه در تعیین حروف، می‌تواند بر جسته‌نمایی متن را کاهش دهد، و در تشخیص ساختاربندی آن مشکل ایجاد کند.

۸.۷.۶. جایگاه تحریر عنوان و تیتر

تحریر عنوان و تیتر دارای دو مشخصه اساسی است، که یکی از آنها قلم و اندازه حروف، و دیگری جایگاه تحریر است.
به طور کلی، تحریر عنوان یا تیتر، به دو صورت امکان‌پذیر است:

۱. تحریر تیتر وسط - چین؛
۲. تحریر تیتر سرسطری.

۱.۸.۷.۶. تحریر تیتر وسط - چین

تیتر را می‌توان در وسط سطر تحریر کرد، که در این صورت آن را تحریر وسط در وسط یا تحریر وسط - چین [centered setting] می‌نامند. مثلاً در متن شکل ۴-۶، که عنوان آن در وسط سطر تحریر شده است.

سوئدی

سوئدی، یکی از پرگوینده‌ترین زبانهای اسکاندیناویایی است که شاخه‌ای از زبانهای ژرمنی را تشکیل می‌دهد (که آن هم به نوبه خود بخشی از خانواده زبانهای هندواروپایی است). علاوه بر ۸ میلیون سکنه سوئد، حدود ۳۰۰ هزار سخنگوی این زبان، در جنوب غربی و نیز سواحل جنوبی فنلاند زندگی می‌کنند....

شكل ۶_۴ متن با تحریر عنوان در وسط سطر

۲.۸.۷.۶ تحریر تیتر سرسطری

تیتر را می‌توان در ابتدای سطر تحریر کرد، که در این صورت آن را تحریر سرسطری [sidehead setting] می‌نامند. مثلاً در متن شکل ۶_۵، که عنوان آن در سر سطر تحریر شده است.

سوئدی

سوئدی، یکی از پرگوینده‌ترین زبانهای اسکاندیناویایی است که شاخه‌ای از زبانهای ژرمنی را تشکیل می‌دهد (که آن هم به نوبه خود بخشی از خانواده زبانهای هندواروپایی است). علاوه بر ۸ میلیون سکنه سوئد، حدود ۳۰۰ هزار سخنگوی این زبان، در جنوب غربی و نیز سواحل جنوبی فنلاند زندگی می‌کنند....

شكل ۶_۵ متن با تحریر عنوان در سر سطر

اصلًا هر نوع مطلب (عنوان، تیتر، سوتیتر) که به صورت وسط در وسط چیده شود، حتی بدون نیاز به اندازه حروف بزرگتر، به برجسته‌نمایی ساختاربندی متن کمک می‌کند. اما برجسته‌نمایی ساختاربندی با این روش، معمولاً در عنوان فصل (در همه انواع کتاب)، و در تیترها و سوتیترهای داستان و شعر متداول است. در درسنامه،

مرجع، و غیرمرجع غیرداستان، برجسته‌نمایی ساختاربندی، با استفاده از اندازه بزرگ حروف، و صورت «تحریر سرسطری» انجام می‌شود. مثلاً در کتاب حاضر که نوعی درسنامه است، همهٔ تیترها و سوتیترها (برای بخشها و زیربخشها و زیر-زیربخشها) به صورت «سرسطری» تحریر شده‌اند، و فقط «عنوان فصل» به صورت «وسط در وسط» تحریر شده است.

۹.۷.۶. همستون‌سازی

همستون‌سازی [justification]، عبارت است از تحریر متن به طوری که سطرهای متن با نظم معینی زیر هم قرار گیرند. به طور کلی، همستون‌سازی بر چهار نوع است:

۱. همستون‌سازی از چپ؛
۲. همستون‌سازی از راست؛
۳. همستون‌سازی از وسط؛
۴. همستون‌سازی از دو طرف.

که شرح آنها در زیر می‌آید.

۱. همستون‌سازی از چپ. در همستون‌سازی از چپ [left-align، یا [left-align، یا left-justify] فقط حروف سمت چپ متن زیر هم قرار می‌گیرند. این شیوه معمولاً در متون لاتین دستنوشته یا ماشین‌تحریری، و نیز در صفحهٔ وب، کاربرد دارد. متن شکل ۶-۶ این شیوه را نشان می‌دهد.

Swedish is the most widely spoken of the Scandinavian languages, which constitute a branch of the Germanic languages, in turn a part of the Indo-European family. In addition to the 8 million people of Sweden, about 300,000 speakers live on the southwestern and southern coasts of Finland....

Kenneth Katzner, *The Languages of the World*, Routledge, 1995.

شكل ۶-۶ متن لاتین با همستون‌سازی از چپ

۲. همستون‌سازی از راست. در همستون‌سازی از راست [right-justify]، یا [right-align]، فقط حروف سمت راست متن زیر هم قرار می‌گیرند. این شیوه معمولاً در متون فارسی دستنوشته یا ماشین تحریری، و نیز در صفحه‌ وب فارسی، کاربرد دارد. شکل ۶_۷ این شیوه را نشان می‌دهد.

سوئدی، یکی از پرگوینده‌ترین زبانهای اسکاندیناویایی است که شاخه‌ای از زبانهای ژرمی را تشکیل می‌دهد (که آن هم به نوبه خود بخشی از خانواده زبانهای هندواروپایی است). علاوه بر ۸ میلیون سکنه سوئد، حدود ۳۰۰ هزار سخنگوی این زبان، در جنوب غربی و نیز سواحل جنوبی فنلاند زندگی می‌کنند....

شکل ۶_۷ متن فارسی با همستون‌سازی از راست

۳. همستون‌سازی از وسط. در همستون‌سازی از وسط [centered-justify]، یا [centered-align]، تک تک سطرها، بدون توجه به ابتدا و انتهای آنها، در وسط سطر قرار می‌گیرند. این شیوه معمولاً در جدول فارسی یا لاتین، و در برخی متون بسیار کوتاه کاربرد دارد. شکل ۶_۸ این شیوه را نشان می‌دهد.

سوئدی، یکی از پرگوینده‌ترین زبانهای اسکاندیناویایی است که شاخه‌ای از زبانهای ژرمی را تشکیل می‌دهد (که آن هم به نوبه خود بخشی از خانواده زبانهای هندواروپایی است). علاوه بر ۸ میلیون سکنه سوئد، حدود ۳۰۰ هزار سخنگوی این زبان، در جنوب غربی و نیز سواحل جنوبی فنلاند زندگی می‌کنند....

شکل ۶_۸ متن فارسی با همستون‌سازی از وسط

۴. همستون‌سازی از دو طرف. در همستون‌سازی از دو طرف [justify]، هم حروف سمت چپ متن و هم حروف سمت راست آن زیر هم قرار می‌گیرند. این شیوه معمولاً در حروف‌چینی کتاب و برخی متنون دیگر نشر، و نیز گاهی در صفحهٔ وب، کاربرد دارد. شکل ۶-۹ این شیوه را نشان می‌دهد.

سوئدی، یکی از پرگوینده‌ترین زبانهای اسکاندیناویایی است که شاخه‌ای از زبانهای ژرمی را تشکیل می‌دهد (که آن هم به نوبهٔ خود بخشی از خانوادهٔ زبانهای هندواروپایی است). علاوه بر ۸ میلیون سکنهٔ سوئد، حدود ۳۰۰ هزار سخنگوی این زبان، در جنوب غربی و نیز سواحل جنوبی فنلاند زندگی می‌کنند.....

شکل ۶-۹ متن فارسی با همستون‌سازی از دو طرف

به طور کلی، در فارسی چهار روش برای همستون‌سازی از دو طرف وجود دارد:

۱. قرار دادن سفیدی بین کلمات؛
۲. قرار دادن خط تیرهٔ محوری بین هر یک از حروف محوری و حرف بعد از آن (مثلاً «پدر» که به صورت «پدر» یا «پـدر» تحریر می‌شود)؛
۳. شکستن کلمه در پایان سطر، و قرار دادن خط تیرهٔ وصل در انتهای سطر.

در حروف‌چینی کامپیوتری، معمولاً از هر سه روش فوق استفاده می‌شود. به ویژه، کامپیوتر می‌تواند به طور خودکار، روش اول و دوم را به طور توان اعمال کند. روش سوم، به رسم الخط فارسی مربوط می‌شود و هنوز در فارسی نرم‌افزاری طراحی نشده است که بتواند به طور خودکار و به درستی، شکستن کلمه در پایان سطر را انجام دهد.

هر قدر عرض متن کمتر باشد، همستون‌سازی مشکلتر می‌شود. و بر عکس، هر قدر عرض متن بیشتر باشد، همستون‌سازی آسانتر می‌گردد. مطابق این فرمول کلی، اگر عرض متن زیاد باشد، کامپیوتر کافی است فقط از روش اول، یعنی قرار

دادن فاصلهٔ خالی بین کلمات استفاده کند. در این صورت، سطرها کاملاً طبیعی به نظر خواهند رسید. از سوی دیگر، اگر عرض متن کم باشد، استفاده از روش اول کافی نخواهد بود، و کامپیوتر باید روش دوم (درج تیرهٔ محوری در داخل کلمات)، و حتی در مواردی روش سوم (شکستن کلمهٔ انتهای سطر) را نیز به کار بندد.

در شکل ۱۰_۶، شکل ۱۱_۶، و شکل ۱۲_۶، به ترتیب، روش‌های همستون‌سازی با درج سفیدی، خط تیرهٔ محوری، و روش کامل نشان داده شده‌اند.

سوئدی، یکی از پرگوینده‌ترین زبانهای اسکاندیناویایی است که شاخه‌ای از زبانهای زرمنی را تشکیل می‌دهد (که آن هم به نوبهٔ خود بخشی از خانوادهٔ زبانهای هندوارویایی است). علاوه بر ۸ میلیون سکنهٔ سوئد، حدود ۳۰۰ هزار سخنگوی این زبان، در جنوب غربی و نیز سواحل جنوبی فنلاند زندگی می‌کنند....

شكل ۱۰_۶ همستون‌سازی فقط با درج سفیدی بین کلمات

در همستون‌سازی شکل ۶-۱۰ فوق، فاصله‌های غیرطبیعی بین کلمات، متن را ناخوانا و نامطلوب ساخته است.

سوئدی، یَكَی از
پرگوینده‌ترین زبانهای
اسکاندیناویایی است که
شاخه‌ای از زبانهای ژرمونی
راتشکیل می‌دهد (که آن
هم به نوبه خود بخشی از
خانواده زبانهای
هندواروپایی است).
علاوه بر ۸ میلیون سکنه
سوئد، حدود ۳۰۰ هزار
سخنگوی این زبان، در
جنوب غربی و نیز سواحل
جنوبی فنلاند زندگی
می‌کنند....

شکل ۶-۱۱ همستون‌سازی فقط با درج تیره محوری

شکل ۶-۱۱ همان متن شکل ۶-۱۰ را به روش همستون‌سازی با درج تیره محوری بین حروف نمایش می‌دهد.

اما بهترین راه برای همستون‌سازی، به ویژه در متونی که عرض سطرهای آنها کمتر از عرض سطرهای متعارف است، استفاده از روش همستون‌سازی کامل است.

شکل ۱۲_۶ این شیوه همستون‌سازی را نشان می‌دهد.

سوئدی، یکی از پرگوینده‌
ترین زبانهای اسکاندینیا-
ویایی است که شاخه‌ای از
زبانهای ژرمنی را تشکیل
می‌دهد (که آن هم به نوبه
خود بخشی از خانواده
زبانهای هندواروپایی
است). علاوه بر ۸ میلیون
سكنهٔ سوئد، حدود ۳۰۰
هزار سخنگوی این زبان، در
جنوب غربی و نیز سواحل
جنوبی فنلاند زندگی می-
کنند....

شکل ۱۲_۶ همستون‌سازی کامل فارسی با هر سه روش

در حروفچینی لاتین، مثلاً انگلیسی، برای همستون‌سازی، سه روش زیر به کار می‌رود:

۱. قرار دادن سفیدی بین کلمات؛
۲. قرار دادن سفیدی بین حروف یک کلمه؛ (مثلاً «book» که به صورت:

b o o k

تحریر می‌شود)؛

۳. شکستن کلمه در پایان سطر، و قرار دادن خط تیره وصل در انتهای سطر.

در شکل ۱۳_۶، همستانون‌سازی لاتین یک متن به روش قرار دادن سفیدی بین کلمات نشان داده شده است.

Swedish is the most widely spoken of the Scandinavian languages, which constitute a branch of the Germanic languages, in turn a part of the Indo-European family. In addition to the 8 million people of Sweden, about 300,000 speakers live on the southwestern and southern coasts of Finland....

شکل ۱۳_۶ همستانون‌سازی لاتین به روش درج سفیدی بین کلمات روشن است که همستانون‌سازی شکل فوق چندان مطلوب نیست، زیرا فاصله‌های

سفیدی بین کلمات در برخی سطرها بسیار زیاد است و حتی برخی سطرها ناهمستون شده‌اند.

در شکل ۱۴_۶، یک متن لاتین نشان داده شده، که در آن، هر سه روش همستون‌سازی به کار رفته است.

Swedish is the most widely spoken of the Scandinavian languages, which constitute a branch of the Germanic languages, in turn a part of the Indo-European family. In addition to the 8 million people of Sweden, about 300,000 speakers live on the southwestern and southern coasts of Finland....

شكل ۱۴_۶ همستون‌سازی کامل لاتین به سه روش

در حروفچینی و نگارش دستخطی (خوشنویسی) فارسی و انگلیسی، به ویژه در تحریر و نگارش هنری عنوان و تیتر، از روشی به نام همچسبانش یا کردنینگ

[kerning] نیز استفاده می‌شود. کرنینگ عبارت است از نزدیکتر کردن فاصله برحی از حروف که به دلیل مایل بودن، فاصله عادی آنها زیاد به نظر می‌رسد. مثلاً در AV، که می‌توان فاصله بین V و A را حتی کمتر از صفر گرفت تا شیب مشبّت سمت راست A با شیب منفی سمت چپ V هماهنگ شود و فضای بین آن دو کمتر شود:

—AV

در فارسی نیز به ویژه حروفی را که بعد از «ر»، «ز»، «ژ»، و «و» می‌آیند، می‌توان با تکنیک کرنینگ کم‌فاصله کرد؛ مثلاً در ترکیباتِ:

—را —زم —رخ —ون

یا مثلاً برحی از حروفی را که قبل از «ک» و «گ» می‌آیند (مثلاً در رک و رگ) می‌توان کم‌فاصله کرد.

کرنینگ فارسی فقط در حروفچینی هنری، مثلاً طرح روی جلد، کاربرد دارد و در متن موجب آشفتگی و نابسامانی می‌گردد. اما کرنینگ لاتین، می‌تواند در متن نیز به کار برده شود، زیرا نسبتاً قابل قبول است و موجب آشفتگی نمی‌شود.

به هر حال، در استفاده از کرنینگ، مراعات معیارهای چهارگانه تولید ضروری است.

۶. فرمت سرصفحه و پاصفحه

سرصفحه [header] یا [running head]، متن یونیفورمی است که در بالای همه صفحه‌های کتاب می‌آید، و نوعاً شامل شماره صفحه، و تیتر فصل، بخش، یا زیربخش است. ممکن است زیر سرصفحه یک خط نیز ترسیم شده باشد. به عنوان مثال، سرصفحه‌های کتاب حاضر، دارای چنان یونیفورمی است.

پاصفحه [footer] یا [running foot] نیز متن یونیفورمی است، مشابه سرصفحه، که در پایین صفحه می‌آید، و مشخصات اساسی صفحه را دربر دارد.

طراحی سرصفحه یا پاصفحه باید با اصول چهارگانه تولید سازگاری داشته باشد (مطلوب مربوط به سرصفحه در مورد پاصفحه نیز صدق می‌کند):

۱. مقدار اطلاعات. مقدار اطلاعات موجود در سرصفحه باید تا حد ممکن بالا باشد. بنابر این، هر قدر حجم و اندازه متن سرصفحه کمتر باشد و اطلاعات موجود در آن برای خواننده مفیدتر و ضروری تر باشد، مقدار اطلاعات متن بیشتر می شود. به عنوان مثال، در یک رمان، معمولاً فقط درج شماره صفحه در سرصفحه یا پاصفحه کافی است. «آوردن عنوان رمان در سرصفحه فقط از مقدار اطلاعات سرصفحه می کاهد»؛
۲. زیبایی‌شناسی. صورت سرصفحه باید با متن کتاب هماهنگی داشته و زیبا باشد، که تشخیص این امر به درک هنری و تجربه نیاز دارد؛
۳. استانداردهای سازمان. ممکن است سازمان نشر برای سرصفحه‌ها و پاصفحه‌های انواع مختلف کتاب، استانداردهای خاصی تدوین کرده باشد. این استانداردها باید بر معیارهای مقدار اطلاعات و زیبایی‌شناسی ترجیح داده شوند. در همه حال، استانداردهای تعیین شده توسط سازمان نشر مهمتر از مقدار اطلاعات و زیبایی‌شناسی سرصفحه و پاصفحه است؛
۴. ویژگیهای سبک‌شناختی. صفحه‌آرا باید بتواند در طراحی سرصفحه، ویژگیهای خاص اثر را تشخیص دهد و آنها را به عنوان تمایزهای سبک‌شناختی اثر در نظر بگیرد.

به طور کلی، هر سرصفحه، از نظر فرمت، از سه عنصر تشکیل می شود:

- سمت چپ،
- وسط،
- سمت راست؛

که آنها را عناصر فرمت سرصفحه [header format elements] می نامند. از سوی دیگر، سرصفحه‌های صفحه‌های زوج و فرد با یکدیگر تفاوت دارند. شکل ۱۵_۶ عناصر فرمت سرصفحه را در دو صفحهٔ روی روی هم نشان می دهد:

سمت راست و سط سمت چپ	سمت راست و سط سمت چپ	سمت راست و سط سمت چپ
حا صفحة فرد	حا	صفحة زوج

شکل ۶_۱۵ عناصر فرمت سرصفحه در کتابهای فارسی

تفاوت عناصر فرمت سرصفحه زوج و فرد در کتابهای فارسی به شرح زیر است:

- سمت راست صفحه زوج، و سمت چپ صفحه فرد، بیشترین و مناسبترین

حالت دید را دارا هستند. زیرا خواننده با تورق کتاب، این عناصر را بیشتر و بهتر می‌تواند ببیند. همچنان که شکل فوق ۶_۱۵ نشان می‌دهد، این دو

عنصر در طرف لبه‌های خارجی حاشیه‌های کتاب قرار دارند؛

- پس از دو عنصر فوق (سمت راست صفحه زوج، و سمت چپ صفحه

فرد)، و سط صفحه (خواه زوج خواه فرد)، دارای بیشترین و مناسبترین دید است؛

- کمترین موقعیت دید، متعلق به سمت چپ صفحه زوج، و سمت راست

صفحه فرد است، که در لبه‌های داخلی کتاب (طرف شیرازه) واقع می‌شوند.

شکل ۶_۱۶ عناصر فرمت سرصفحه‌های کتاب لاتین را در دو صفحه روی روی هم

نشان می‌دهد:

	left-side	وسط	right-side	حا	left-side	وسط	right-side	
حا				حا				حا
		صفحه زوج				صفحه فرد		

شکل ۱۶-۶ عناصر فرمت سرصفحه در کتابهای لاتین

با توجه به مطالب کلی فوق، برای هرنوع کتاب قاعدة مخصوصی می‌توان به دست آورد. نمونه‌های زیر، طراحی سرصفحه را براساس اصول فوق الذکر تشریح می‌کنند:

- ساده‌ترین صورت سرصفحه، فقط شماره صفحه است که باید در بهترین جایگاه قرار داده شود (یعنی سمت راست صفحه زوج، و سمت چپ صفحه فرد). مثلاً در کتابهای داستان بلند، مانند رمان، معمولاً سرصفحه فقط از شماره صفحه تشکیل می‌شود:

۱۱۳

۱۱۲

- در مجموعه داستانهای کوتاه، عنوان هر داستان، هم در صفحه زوج و هم در صفحه فرد می‌آید. گاهی نام نویسنده را در صفحه زوج، و نام داستان را در صفحه فرد می‌آورند؛

- در کتابهای شعر، احتمالاً فقط عنوان هر قطعه شعر، هم در صفحه زوج و هم در صفحه فرد آورده می‌شوند؛

- اگر زیبایی صفحه ایجاب کند، زیر مطلب سرصفحه می‌توان یک خط ترسیم کرد. البته ممکن است ترسیم خط جزو استانداردهای سازمان نشر باشد (سرصفحه‌های کتاب حاضر نیز دارای خط هستند). نیز می‌توان به جای خط زیر مطلب سرصفحه از نقطه‌چین استفاده کرد:

۱۱۳	۱۱۲
متن		متن	

- در یک کتاب مرجع که مدخلهای آن دارای ترتیب الفبایی هستند، سرصفحه از سرمدخلها تشکیل می‌گردد؛ بدین ترتیب که سرمدخلهای ابتدای صفحهٔ زوج و انتهای صفحهٔ فرد به عنوان عناصر مهم در لبه‌های خارجی سرصفحه قرار داده می‌شوند:

edition	۱۱۳	۱۱۲	editing
---------	-----	-----	---------

- اما اگر تعداد مدخلهای صفحه‌های کتاب مرجع زیاد و صفحه‌ها دارای دوستون (یا بیشتر) باشند، سرمدخل انتهای صفحهٔ زوج و سرمدخل ابتدای صفحهٔ فرد نیز در لبه‌های داخلی سرصفحه درج می‌شوند؛

- در یک کتاب مرجع که مدخلهای آن دارای ترتیب الفبایی است، شمارهٔ صفحه دارای اهمیت نیست. بنابر این، شمارهٔ صفحه را می‌توان در وسط سرصفحه یا در لبه‌های داخلی (سمت چپ صفحهٔ زوج، و سمت راست صفحهٔ فرد) قرار داد. البته اگر سمت لبه‌های داخلی سرصفحه برای درج سرمدخل در نظر گرفته شده باشد، شمارهٔ صفحه را فقط در وسط سرصفحه می‌توان درج کرد؛

- در یک کتاب مرجع که مدخلهای آن دارای ترتیب موضوعی هستند (مثلاً در دستنامه)، سرصفحه‌ها مشابه درسنامه درنظر گرفته می‌شوند؛

- در یک کتاب که نمایهٔ آن از فهرست مطالب مهمتر و پرکاربردتر است، شمارهٔ صفحه دارای اولویت است. بنابر این، شمارهٔ صفحه باید در لبه‌های خارجی سرصفحه قرار داده شود:

۱۱۳	۱۱۲
-----	-------	-----	-------

- در کتابی که فهرست مطالب مهمتر از نمایه باشد، موضوعات مرتبط با صفحه (معمولًاً عنوان فصل و بخش)، در لبه‌های خارجی سرصفحه می‌آیند، و شماره صفحه در وسط سرصفحه می‌آید:

ویرایش متن	۱۱۳	۱۱۲	اصول ویرایش
------------	-----	-----	-------------

- اگر به تشخیص ویراستار، نمایه درسنامه به اندازهٔ فهرست مطالب حائز اهمیت باشد، شمارهٔ صفحه و موضوعات مرتبط، همراه با هم، و به فاصله «/»، در لبه‌های خارجی قرار داده می‌شوند:

ویرایش متن/۱۱۳	۱۱۲/اصول ویرایش
----------------	-----------------

- به طور کلی، در درسنامه‌ها، معمولًاً بهترین شیوه این است که در صفحه‌های زوج، عنوان فصل، و در صفحه‌های فرد عنوان بخش آورده شود (عنوان فصل در سمت راست صفحهٔ زوج، و عنوان بخش در سمت چپ صفحهٔ فرد). در کتاب حاضر از این شیوه استفاده شده است؛

- در برخی از کتابها، که دارای ساختاربندی مفصل‌اند و هر بخش دارای زیربخش‌های فراوان است، در صفحه‌های زوج، عنوان بخش، و در صفحه‌های فرد، عنوان زیربخش آورده می‌شود. همچنین، در کتابهایی که شمارهٔ چندسطحی بخش و زیربخش، مهم هستند، شماره نیز باید درج گردد. مثلاً ۱۰.۴ که نمایندهٔ فصل ۴ بخش ۱۱ است. شماره و عنوان بخش یا زیربخش، با یک علامت، مثلاً «/» از هم تفکیک می‌شوند. در شیوه‌نامهٔ شیکاگو، که دارای بخش‌بندی بسیار ساختمند و مفصلی است، از فرمت زیر استفاده شده است:

شماره فصل-ترتیب پاراگراف / عنوان بخش	۱۸۰	شماره فصل-ترتیب پاراگراف / عنوان فصل
--------------------------------------	-----	--------------------------------------

که البته چون کتاب مذکور لاتین است، بر عکس فارسی، صفحهٔ فرد در سمت راست واقع می‌شود؛

5.85 / PUNCTUATION

180 181

Semicolon / 5.92

- سرصفحه کتاب غیرمراجع غیرداستان، معمولاً همانند درسنامه و یا مرجع طراحی می‌شود، که بستگی به محتوا دارد.

- به طور کلی، اهمیت سرصفحه از پاصفحه بیشتر است، زیرا اغلب کتابها دارای سرصفحه هستند. بنابر این، اگر اطلاعات سرصفحه اهمیت چندانی نداشته باشد، و فقط شماره صفحه آن مهم باشد، بهتر است از پاصفحه استفاده شود. در این صورت، شماره‌ها در لبه‌های بیرونی صفحه‌های متن قرار داده می‌شوند؛

- اما در برخی طرح‌های هنری صفحه‌آرایی، اطلاعات مهم نیز در پاصفحه، و یا در حاشیه بیرونی پایین صفحه‌ها درج می‌گردد.

گاهی طراحی سرصفحه باید به طور اختصاصی انجام شود. مثلاً هنگامی که ساختاربندی کتاب پیچیده‌تر از ساختاربندی‌های متعارف است، و یا زمانی که صفحه‌آرایی هنری متن ایجاب می‌کند که یک طرح سرصفحه هنرمندانه خلق شود. مثلاً ممکن است یک شکل کوچک، مانند یک شاخه گل یا یک شکل فکاهی در لبه‌های بیرونی سرصفحه درج گردد.

در طراحی هنری سرصفحه، ممکن است از صورتهای گوناگون موجود در کتابهای انگلیسی یا فارسی ایده گرفته شود، و پس از آزمایش و تحلیل انواع طرحها، یک سرصفحه مناسب با متن انتخاب شود.

معمولًاً صفحه وب نیازی به سرصفحه ندارد، زیرا هر صفحه وب یک متن کامل محسوب می‌گردد، که ممکن است مشخصات آن، و نیز مشخصات صفحه‌های مرتبط، به صورت فهرست در بالا یا سمت راست یا سمت چپ درج گردد. در عوض، بالاترین نقطه صفحه وب، بهترین مکان برای درج آگهی‌نما و فهرست مطالب و اطلاعات مهم پایگاه است.

۶. مشخصه پاراگراف

پاراگراف [paragraph] یا بند، مجموعه‌ای است از چند جمله که دارای نوعی ارتباط

منطقی و معنایی و ساختاری هستند. تبدیل متن به مجموعه‌ای از پاراگراف‌های مشخص، اولین اصل در ساختاردهی متن است و به عبارت دیگر، پاراگراف‌بندی متن، جزو مباحث اساسی ساختارشناسی نگارش محسوب می‌شود.

معمولًاً اولین جملهٔ پاراگراف حاوی بیشترین مقدار اطلاعات دربارهٔ کل پاراگراف است، و بقیهٔ جمله‌ها بسط منطقی و معنایی جملهٔ اول محسوب می‌شوند. به همین دلیل، طبیعی است که در حروفچینی، شیوه‌ای به کار برده شود که هر پاراگراف به عنوان یک مجزا از پاراگراف‌های دیگر قابل تشخیص باشد.

برای جداسازی پاراگراف‌ها، معمولاً در آغاز هر پاراگراف، مقداری فاصلهٔ سفید گذاشته می‌شود، که آن را تورفتگی [indentation] اول پاراگراف می‌نامند. این فاصلهٔ معمولاً حدود نیم تا یک سطر اضافی است، که انتخاب مقدار فاصلهٔ بستگی به خوانایی و زیبایی پاراگراف دارد، و تعیین آن یک مسئلهٔ هنری است. اصولاً در کتب معتبر متناسب برای پاراگراف کار چندان مشکلی نیست و همگان می‌توانند زیبایی نسبتها را تشخیص دهند.

تورفتگی اول پاراگراف، باید حاوی اطلاعات باشد و به عبارت دیگر، فقط هنگامی در نظر گرفته شود که ضروری و دارای منطق مشخصی باشد. بنابر این، تورفتگی در موارد زیر زائد است:

- ابتدای متن، شامل ابتدای فصل، ابتدای بخش، و ابتدای زیربخش، و به طور کلی، هر پاراگرافی که پس از یک تیتر یا عنوان می‌آید؛
- پاراگراف پس از نقل قول بلوکی، و به طور کلی، پس از هر متن که دارای عرض متن کمتر باشد؛
- پاراگراف پس از شکل و جدول و فرمول و عبارت وسط - چین؛
- پاراگراف ابتدای سطر فهرست و جدول.

در کتاب حاضر نیز، همهٔ پاراگراف‌های متن، به جز چهار مورد فوق، دارای تورفتگی هستند.

مثال ۹.۶

در تست‌های چهار جوابی نسبتاً طولانی، هر گزینهٔ پاسخ، آغاز یک پاراگراف به حساب می‌آید. از سوی دیگر، هر تست چهار جوابی، یک فهرست متخلک

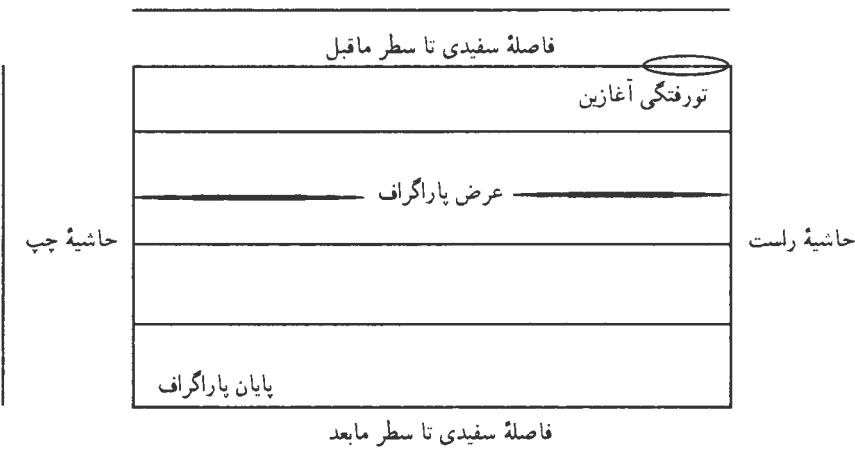
از چهار مدخل است. بنابر این، آغاز هر گزینه باید دارای تورفتگی باشد.

دو شیوه دیگر پاراگراف‌بندی عبارت‌اند از بیرون‌رفتگی، و فاصله اضافی بین پاراگراف‌ها. بیرون‌رفتگی، عکس تورفتگی است، و در آن، عرض سطر آغاز هر پاراگراف، اندکی بیش از عرض سطرهای دیگر پاراگراف است. این شیوه گاهی در فهرستها، مثلاً در کتابنامه، و فرهنگ به کار می‌رود. (در کتابنامه کتاب حاضر، از این شیوه استفاده شده است). در شیوه سوم، مقداری فاصله اضافی در بین پاراگراف و انتهای پاراگراف قبلی است. مثلاً اگر فاصله عادی بین سطرهای نیم سانتی‌متر باشد، فاصله بین آغاز پاراگراف و سطربایانی پاراگراف قبلی را یک سانتی‌متر درنظر می‌گیرند.

به طور کلی، هر پاراگراف دارای شش مشخصه است، به شرح زیر:

۱. عرض پاراگراف، و حاشیه‌های چپ و راست آن؛
۲. نوع همستون‌سازی پاراگراف (همستون از چپ، راست، وسط – چین، و یا همستون از دو طرف)؛
۳. فاصله سفیدی سطر آغاز پاراگراف و سطر مقابل آن؛
۴. فاصله سفیدی آخرین سطر پاراگراف و سطر بعد از آن؛
۵. فاصله سفیدی بین سطرهای یا پایه حروف پاراگراف؛
۶. تورفتگی یا بیرون‌رفتگی آغاز پاراگراف، که در ضمن می‌تواند صفر باشد.

شکل ۱۲_۶ مشخصه‌های اساسی پاراگراف فارسی



در شکل ۱۷_۶، مشخصه‌های مهم پاراگراف در خط فارسی نشان داده شده‌اند. بیشتر مشخصه‌های فوق در پارامترهای تنظیم متن و صفحه تعریف می‌شوند، اما به هر حال، امکان تعریف آنها برای هر پاراگراف نیز وجود دارد. برای مثال، در کتاب حاضر، چندین نوع پاراگراف با مشخصه‌های مختلف تعریف شده است. مبحث پاراگراف‌بندی، در فصل ۵، بخش ۱۱.۵، به تفصیل تشریح شده است، و در فصل ۷ نیز مجددًا مورد بحث قرار خواهد گرفت.

۶.۱۰.۶. درج شکل و جدول

به طور کلی، هر نوع نمودار، نقشه، ترسیم دستی، و عکس طبیعی، از نظر صفحه‌آرایی، شکل [figure] محسوب می‌شود. شکل را نمایش نمایش [display] نیز می‌نامند.

گاهی یک متن، که مطالب آن ربطی به متن اصلی ندارد، و داخل کادر نمایش داده می‌شود، شکل به حساب آورده می‌شود. در فصل حاضر، چند نمونه از این نوع شکلها وجود دارد.

نوع دیگر مطلب غیر از متن، جدول [table] است. جدول، متنی است که داخل یک کادر متاشکل از سطرها و ستونها قرار می‌گیرد. برای مثال، در بخش‌های پیشین همین فصل چند نمونه جدول وجود دارد. به عبارت دیگر، محتوای کل یک مدرک یا مطلب، گذشته از فرمت آن، به سه مقوله کلی تقسیم می‌شود:

۱. متن، که شامل اطلاعات نوشتاری است؛
۲. شکل، که شامل اطلاعات تصویری است، هرچند، ممکن است در آن متن نیز به کار رفته باشد؛
۳. جدول، که شامل اطلاعات نوشتاری است، اما در قالب سطرها و ستونها نمایش داده می‌شود.

هدف اصلی از تقسیم یک مدرک یا مطلب به متن، شکل، و جدول، این است که بتوان به طور مشخص به آنها ارجاع داد:

- ارجاع به مطالب قسمت نوشتاری یا متن، از طریق عنوانها و تیترها

صورت می‌پذیرد؛

ارجاع به شکل و جدول، از طریق اشاره به شماره آن صورت می‌پذیرد.

نحوه ارجاع به اجزای مختلف متن، در فصلهای پیشین کتاب تشریح شده است. در اینجا، نحوه درج شکل و جدول در صفحه بررسی می‌گردد.

۶.۱۰.۱. فرمت شکل در صفحه

مطابق یکی از شیوه‌های متداول در کتابها و صفحه‌های وب، که امروزه استاندارد غیررسمی محسوب می‌شود، و در کتاب حاضر نیز به کار رفته است، شیوه مشخص ساختن شکل دارای قاعدة زیر است:

قاعده مشخص ساختن شکل

شکل با شماره فصل و شماره ترتیب آن در فصل مشخص می‌شود و یک خط تیره در بین دو شماره قرارداده می‌شود.

مثالاً در:

* شکل ۶_۱

که نماینده اولین شکل متعلق به فصل ۶ است؛ و

* شکل ۵_۱۲

که نماینده پنجمین شکل متعلق به فصل ۱۲ است.

شکل، ممکن است دارای یک توضیح نیز باشد، که بلافاصله پس از شماره آن می‌آید. مثلاً در:



* شکل ۳-۲۴ دستگاه فشارسنج مایعات و اجزای آن

که فرضانه نماینده بیست و چهارمین شکل متعلق به فصل ۳ است، و یک توضیح مختصر نیز همراه آن است.

در صفحه آرایی، و نیز در کالبدشناسی کتاب و متن، کل مطلب حاوی شماره شکل و توضیح مختصر آن را شرح شکل [caption] می‌نامند. معمولاً شرح شکل، متشکل از چند کلمه است که به صورت وسط - چین تحریر می‌گردد؛ اما در مواردی نیز شرح شکل طولانی است و به چندین سطر نیاز دارد، که در این صورت باید همستانه سازی شود. همچنین اگر شرح شکل طولانی باشد، بهتر است عرض متن آن کمتر از عرض متن اصلی صفحه در نظر گرفته شود، تا به سادگی از بقیه متن و مطالب اصلی صفحه قابل تفکیک باشد.

مطابق استانداردهای غیررسمی، در یک شرح شکل، شماره شکل را با حروف سیاه متن، و بقیه آن را با حروف نازک متن تحریر می‌کنند. در کتاب حاضر نیز از این استاندارد استفاده شده است. به نظر می‌رسد این شیوه، از شیوه‌های دیگر منطقی‌تر است و با اصول چهارگانه تولید همخوانی بیشتری دارد.

در صفحه وب نیز همین شیوه به کار می‌رود، اما اگر مجموعه صفحه‌های وب دارای فصل‌بندی نباشند، شکل فقط با شماره ترتیب آن در صفحه مشخص می‌گردد. گاهی نیز شکل در صفحه وب بدون شماره ترتیب مشخص می‌گردد، زیرا در وب امکانات گسترده‌ای برای ارجاع به نقاط مختلف صفحه، از جمله ارجاع به شکل وجود دارد. در هر حال، شکل در صفحه وب، نیاز به شرح شکل دارد، که برای آن، مثلاً در HTML (فصل ۷)، قواعد مفصلی تدوین شده است.

۲۰.۶. فرمت جدول در صفحه

مطابق یکی از شیوه‌های متدالو در کتابها و صفحه‌های وب، که امروزه استاندارد غیررسمی محسوب می‌شود، و در کتاب حاضر نیز به کار رفته است، شیوه مشخص ساختن جدول دارای قاعدة زیر است:

قاعدة مشخص ساختن جدول

جدول با شماره فصل و ترتیب آن در فصل، مشخص می‌شود و یک نقطه در

ین دو شماره، و یک نقطه در پایان آنها قرار داده می‌شود.

مثلًا در:

* جدول ۱۱۴.

که نماینده اولین جدول متعلق به فصل ۱۴ است؛ و:

* جدول ۵۱۲.

که نماینده پنجمین جدول متعلق به فصل ۱۲ است.

جدول نیز مانند شکل ممکن است دارای یک توضیح باشد، که بلافاصله پس از شماره آن می‌آید. مثلًا در:

* جدول ۲۰۳. یکاهای اندازه‌گیری فشار مایعات

که فرضًا نماینده بیست و چهارمین جدول متعلق به فصل ۳ است، و یک توضیح مختصر نیز همراه آن است.

در صفحه آرایی، و نیز در کالبدشناسی کتاب و متن، کل مطلب حاوی شماره

جدول و توضیح مختصر آن را شرح جدول [table caption] می‌نامند. معمولاً شرح جدول، همانند شرح شکل (در زیربخش پیشین) متشکل از چند کلمه است که به صورت وسط – چین تحریر می‌گردد؛ اما در مواردی نیز شرح جدول طولانی است و به چندین سطر و همستانون‌سازی نیاز دارد. اگر شرح جدول طولانی باشد، بهتر است عرض متن آن کمتر از عرض متن اصلی صفحه درنظر گرفته شود، تا به سادگی از بقیه متن و مطالب اصلی صفحه قابل تفکیک باشد.

مطابق استانداردهای غیررسمی، در یک شرح جدول، کل شماره جدول و توضیح چند کلمه‌ای ادامه آن را با حروف سیاه متن تحریر می‌کنند. در کتاب حاضر نیز از این استاندارد استفاده شده است. به نظر می‌رسد این شیوه، از شیوه‌های دیگر منطقی‌تر است و با اصول چهارگانه تولید همخوانی بیشتری دارد. بنابر این، فرمت نمایش شرح جدول و تحریر آن، اندکی با فرمت شرح شکل تفاوت دارد.

در صفحه وب نیز همین شیوه به کار می‌رود، اما اگر مجموعه صفحه‌های وب دارای فصل‌بندی نباشند، جدول فقط با شماره ترتیب آن در صفحه مشخص می‌گردد. گاهی نیز جدول در صفحه وب بدون شماره ترتیب مشخص می‌گردد، زیرا در وب امکانات گسترده‌ای برای ارجاع به نقاط مختلف صفحه، از جمله ارجاع به جدول وجود دارد. در هر حال، جدول در صفحه وب، نیاز به شرح جدول دارد، که برای آن، مثلاً در HTML (فصل ۷)، قواعد مفصلی تدوین شده است.

یک تفاوت قابل توجه دیگر شرح جدول با شرح شکل، در درسنامه و دستنامه، این است که شرح جدول را معمولاً در بالای جدول قرار می‌دهند، اما شرح شکل را معمولاً در زیر شکل، و یا گاهی در کنار آن درج می‌کنند. در کتاب حاضر نیز بیشتر شرح جدولها در بالای جدول، و بیشتر شرح شکلها در پایین شکل قرار داده شده‌اند.

۶.۱۰.۳. مرزهای شکل و جدول

به طور طبیعی، شکل و جدول باید از قسمتهای نوشتاری متن قابل تفکیک باشند. البته صورت و فرمت شکل و جدول به خود آنها را از مطالب نوشتاری صفحه مجزا می‌سازد. اما با این حال، شکل و جدول باید دارای فاصله‌ها و احتمالاً کادرهای تعریف شده‌ای باشند. بدین منظور از دو پارامتر استفاده می‌شود:

۱. خطوط مرزی،**۲. لایی اضافی.****۱.۳.۱۰.۶ خطوط مرزی**

خطوط مرزی [border lines]، خطوطی هستند که قادر شکل و جدول محسوب می‌شوند، و مرزهای شکل و جدول را تعیین می‌کنند. گاهی شکل یا جدول دارای خطوط مرزی مشخص و مرئی نیست، اما در این حالت نیز خطوط مرزی وجود دارند، اما نامرئی هستند.

۲.۳.۱۰.۶. لایی اضافی

لایی اضافی [padding]، عبارت است از فضای اضافی بین شکل یا جدول، و قادر یا مرزهای آن. لایی اضافی را می‌توان مشابه یک قاب عکس فرض کرد، که داخل آن، شکل، و لبه‌های آن خطوط مرزی محسوب می‌شوند. در این صورت، خود قاب عکس، لایی اضافی به حساب می‌آید. شکل زیر مفهوم لایی اضافی و خطوط مرزی یا قادر شکل را نشان می‌دهد.

شکل ۶_۱۸ خطوط مرزی و لایی شکل و جدول



لایی اضافی شکل یا جدول این امکان را در دسترس صفحه آرا قرار می‌دهد که بتواند شکل یا جدول را با چند سانتی‌متر کم یا زیاد در میان سطرهای متن درج کند. بدین ترتیب، تناسب شکل یا جدول و سطرهای متن حفظ می‌شود و در ضمن، جلو و عقب بردن شکل یا جدول در میان سطرهای متن ممکن می‌گردد. برای مثال، در شکلها و جدولهای کتاب حاضر از این تکنیک استفاده شده است، تا شکلها و جدولها در بهترین جای ممکن در صفحه‌ها قرار گیرند.

در شیوه‌نامه‌های صفحه‌ وب، امکانات گسترشده‌ای برای تعیین لایی اضافی، و نیز خطوط مرزی تعریف شده است. مثلاً در وب می‌توان لایی اضافی را با رنگ یا یک طرح رنگی پر کرد، و شکل یا جدول را واقعاً به قاب عکس شبیه ساخت.

۱۱.۶. فاصله‌بندی اجزا

همچنان که استفاده از حروف متتنوع می‌تواند برجسته‌نمایی ساختاربندی متن را آشکار سازد، استفاده از فاصله‌ی بین اجزای متن نیز همین خاصیت را دارد. به عنوان مثال، در کتاب حاضر، فضای سفید آغاز هر فصل، و نیز فاصله‌ی بین انتهای یک بخش و بخش بعدی عناصر و اجزای فصل را نمایانتر می‌سازد. بنابر این، می‌توان نتیجه گرفت که فاصله‌های سفیدی بین اجزای متن نیز حاوی اطلاعات هستند. فاصله‌بندی اجزای متن، باید براساس چهار اصل تولید انجام شود (مقدار اطلاعات، زیبایی‌شناسی، استانداردها، و تمایزات سبکی)، که تشخیص دقیق آن جزو وظایف ویراستار یا هنرمند تولید است.

فاصله‌هایی که در زیر به عنوان یک نمونه از استانداردها آورده شده‌اند، از شیوه‌نامه‌های چند سازمان نشر معتبر در کشورهای صنعتی، مانند انتشارات مک گروهیل، و برخی توصیه‌های شیوه‌نامه شیکاگو استخراج، و با حروف‌شناسی و تولید متون فارسی تطبیق داده شده‌اند. (در ضمن، برخی مطالب کلی این فاصله‌ها به کالبدشناسی کتاب مربوط می‌شوند، که در فصل دوم نیز تشریح شده‌اند.)

۱. صفحه آغاز فصل. آغاز هر فصل، باید با شماره صفحه فرد باشد. بدین منظور، در صورت نیاز، صفحه ماقبل سفید گذاشته می‌شود. برای نمونه، اولین صفحه هر فصل از کتاب حاضر چنین است.

۲. صفحه آغاز هر جزء از قسمتهای پیش‌منن و پس‌منن، معمولاً صفحه آغاز هر جزء از قسمتهای پیش‌منن و پس‌منن با صفحه فرد است، و در صورت نیاز، صفحه ماقبل سفید گذاشته می‌شود. برای نمونه، اولین صفحه فهرست مطالب، اولین صفحه هر پیوست، اولین صفحه کتابنامه، و اولین صفحه نمایه چنین است. جزئیات این تقسیم‌بندی در فصل دوم تشریح شده است.

۳. سفیدی بالای صفحه آغازین فصل و اجزای پیش‌منن و پس‌منن. در صفحه آغازین هر فصل، بین ۶ تا ۱۰ سطر فاصله سفید گذاشته می‌شود. برای نمونه، اولین صفحه همین فصل از کتاب حاضر چنین است. همین فاصله سفید در مورد اجزای پیش‌منن و پس‌منن، مانند مقدمه، فهرست مطالب، پیوست، کتابنامه، و نمایه نیز مراعات می‌شود.

۴. فاصله سفیدی تیتر. فاصله هر تیتر با سطر ماقبل، ۰/۹ سطر سفیدی اضافی، و فاصله آن با سطر بعدی، ۰/۱ سطر سفیدی اضافی است. بنابر این، برای تیتر، جمعاً یک سطر فاصله سفیدی اضافی درنظر گرفته می‌شود. برای مثال، تیترهای فصل حاضر چنین است. در نرم‌افزارهای Word و زبانهای مانند HTML، این مشخصه باید براساس مشخصه‌های مرزی «پاراگراف مستعار» تعریف شود، در غیر این صورت، فاصله‌بندی تیتر بسیار مشکل و پیچیده می‌شود. به عبارت دیگر، در این گونه نرم‌افزارها، بهتر است تیتر به عنوان یک پاراگراف درنظر گرفته شود، تا بتوان به آسانی، فاصله اضافی بالا و پایین آن را (همانند شکل ۱۸-۶) تعریف کرد.

۵. فاصله سفیدی سوتیتر. فاصله سوتیتر با سطر ماقبل، ۰/۴ سطر سفیدی اضافی، و فاصله آن با سطر بعدی، ۰/۱ سطر سفیدی اضافی است. بنابر این، برای تیتر، جمعاً نیم سطر فاصله سفیدی اضافی درنظر گرفته می‌شود. برای مثال، سوتیترهای فصل حاضر چنین است.

۶. فاصله سوتیتر فرعی. فاصله سوتیتر فرعی با سطر ماقبل و مابعد، بدون سفیدی اضافی است.

۷. فاصله‌بندی شکل و جدول. فاصله‌بندی شکل و جدول دارای سه مشخصه است: اولاً فاصله لبه بالایی شکل و جدول با سطر ماقبل، دارای نیم سطر سفیدی اضافی است؛ ثانیاً فاصله لبه پایینی شکل یا جدول با سطر توضیح شکل یا جدول

(شرح شکل و شرح جدول) دارای نیم سطر سفیدی اضافی است؛ و ثالثاً فاصله پایان توضیح شکل یا جدول با سطر مابعد، معمولاً^۲ دارای یک سطر سفیدی اضافی است، اما اگر ضروری باشد، این فاصله را می‌توان افزایش داد.

۸. فاصله‌بندی سرصفحه و پاصفحه. فاصله اضافی بین سطر حاوی سرصفحه و سطر آغازین متن، فقط در حدی است که سرصفحه با متن اشتباہ گرفته نشود. معمولاً^۳ این فاصله اضافی را می‌توان حدود یک سوم یا یک‌چهارم سطر در نظر گرفت. اما باید توجه داشت که تعیین این فاصله، یک کار هنری است و طراحان صفحه در صورت نیاز می‌توانند از یک الگوی معتبر (مثلًاً یک کتاب با صفحه‌آرایی معتبر، و یا طرح یک صفحه‌آرای مشهور) ایده بگیرند. این مطلب در مورد پاصفحه نیز صدق می‌کند.

هرگاه که سیاست نشر، و یا استانداردهای سازمان نشر ایجاب کند، توصیه‌های فاصله‌بندی فوق را می‌توان تغییر داد. معمولاً^۴ بهتر است هر سازمان نشر، برای هریک از گونه‌ها و صورت‌های نشر خود یک دستورالعمل فاصله‌بندی ثابت و دقیق تعیین کند.

۱۲.۶. طرحواره تولید

طرحواره [scheme]، مفهومی است در نظریه سیستم، به معنای آرایشی تأییدشده یا تأییدشدنی از یک مجموعه عناصر. این مفهوم در تولید کتاب، و به طور کلی در هر مبحثی که به زیبایی‌شناسی مربوط می‌شود، کاربرد دارد. مفوم دیگری که معمولاً^۵ در کنار طرحواره مطرح می‌شود، شکلواره است. هردوی این مفاهیم به بیان بسیار ساده و کاربردی در مثال زیر تشریح شده‌اند.

۱۰.۶. مثال

در هر تیم فوتبال، که شامل ۱۱ بازیکن است، به جز دروازه‌بان، ۱۰ بازیکن دیگر به ترتیب در سه پست دفاع، میانه، و حمله (فوروارد) آرایش داده می‌شوند. مثلًاً^۶ ۴ بازیکن در خط دفاع، ۳ بازیکن در خط میانه، و ۳ بازیکن در خط حمله قرار داده می‌شوند. این آرایش را اصطلاحاً آرایش ۳_۳_۴ می‌نامند. آرایش‌های ۴_۴_۲، ۳_۴_۳، ۲_۵_۲، و ۴_۴_۲، نمونه‌هایی از

طروحارة‌ها هستند که یا به تجربه ثابت شده‌اند و یا مربیان سرشناس فوتبال آنها را تأیید می‌کنند. اما آرایشهای دیگری چون ۱_۸_۲، ۱_۸_۰، ۱_۲_۷، ۱_۱_۸ وغیره طرحواوه به حساب نمی‌آیند؛ زیرا هیچ مربی فوتبالی آنها را تأیید نمی‌کند، هرچند این آرایشها، از نظر مقررات فوتبال قانونی و قابل قبول هستند. هریک از آرایشهای قانونی و قابل قبول را یک شکلواره [pattern] می‌نامند؛ مثلاً آرایش ۱_۸_۱ یک شکلواره است. با یک حساب ساده ریاضیات می‌توان نتیجه گرفت که تعداد شکلواره‌های ممکن در آرایش تیم فوتبال، دقیقاً $1000 \times 1000 = 1000000$ آرایش یا ۱۰۰۰ شکلواره است ($10 \times 10 \times 10 \times 10$). اما شاید از این ۱۰۰۰ شکلواره، جمعاً فقط ۶ یا ۷ یا مثلاً ۲۰ شکلواره وجود داشته باشد، که همه مربیان فوتبال آنها را معتبر و خوب و قابل تأیید به حساب می‌آورند. این شکلواره‌های «معتبر و خوب و قابل تأیید» را طرحواوه می‌نامند. مثلاً آرایشهای ۴_۴_۲ و ۱_۸_۱، هردو شکلواره هستند، اما فقط اولی (۴_۴_۲) طرحواوه به حساب می‌آید.

در تولید کتاب نیز آرایشهای معتبر و تأییدشده را طرحواوه تولید [production scheme] می‌نامند. مهمترین طرحواوه‌های تولید عبارت‌اند از:

- طرحواوه تولید در فونت حروف، که آن را طرحواوه فونت [font scheme] می‌نامند؛
- طرحواوه تولید در برجسته‌نمایی، که آن را طرحواوه برجسته‌نمایی [highlighting scheme] می‌نامند؛
- طرحواوه تولید در تیتریندی، که آن را طرحواوه تیتریندی [headings scheme] می‌نامند؛
- طرحواوه تولید در رنگ‌شناسی، که آن را طرحواوه رنگ [color scheme] می‌نامند.

برای مثال، مطالبی که در بخشها و فصلهای مختلف کتاب حاضر، و یا هر شیوه‌نامه ویرایش دیگر، ارائه شده‌اند، همگی طرحواوه تولید محسوب می‌شوند، زیرا همگی آنها جزو استانداردهای امروز ویرایش و نشر هستند، و به تعبیر مثال پیشین، «معتبر

و خوب و قابل تأیید» محسوب می‌گردند.

. ۱۱.۶ مثال

یک طرحواره فونت مناسب برای کتابهای داستان فارسی مخصوص کودکان کلاسهای سوم تا پنجم دبستان عبارت است از:

- حروف نازک ۱۶ پونط ایستاده میترا برای متن؛
- حروف سیاه ۲۴ پونط ایستاده میترا برای عنوان هر داستان.

طرحواره فوق پیشنهاد نگارنده کتاب حاضر است. اما یک حروفشناس دیگر ممکن است طرحواره زیر را پیشنهاد کرده باشد:

- حروف نازک ۱۸ پونط ایستاده لوتوس برای متن؛
- حروف سیاه ۳۶ پونط ایستاده بدر برای عنوان هر داستان.

. ۱۲.۶ مثال

یک طرحواره فونت مناسب برای کتابهای داستان فارسی مخصوص کودکان کلاس اول دبستان عبارت است از:

- حروف نازک ۲۴ پونط ایستاده کودک برای متن؛
- حروف سیاه ۳۶ پونط ایستاده فانتزی برای عنوان هر داستان.

. ۱۳.۶ مثال

طرحواره فونت روزنامه لوموند احتمالاً عبارت است از:

- حروف نازک ۸ و ۱۰ پونط ایستاده تایمز-روممن برای متن؛
- حروف سیاه ۸ و ۹ و ۱۰ پونط ایستاده تایمز-روممن، برای «لید»، سطر تاریخ، و شرح عکس؛

- حروف سیاه ۱۲ و ۱۶ و ۲۲ و ۲۸ و ۳۶ و ۴۸ و ۷۲ و ۹۶

پونط هلوتیکا، به ترتیب، برای تیترهای بسیار کوچک تا بسیار
بزرگ؛

- حروف نازک ۲۰ و ۲۲ و ۲۸ پونط مخصوص (طراحی شده)

توسط خود روزنامه) برای عنوانهای قسمتها و صفحه‌ها؛

- حروف نازک ۱۰ و ۱۲ و ۱۴ و ۱۶ پونط هلوتیکا، برای متن
اگهیهای نیازمندیها.

(حروف فوق از بررسی تخمینی یک روزنامه قدیمی لوموند تعیین شده‌اند،
که البته شاید در یکی-دو مورد، یا بیشتر، تخمین دقیق نبوده باشد.)

در برخی از نرم‌افزارهای واژه‌پردازی و نگاره‌سازی، مانند *Word*, *FrontPage*, *Photoshop*, *Publisher*، اثواب طرحواره‌های فونت و برجسته‌نمایی و رنگ به کاربر نشان داده و به وی توصیه می‌شود: کاربر می‌تواند از بین هریک از آنها، یک طرحواره را انتخاب کند. همچنین، بیشتر نرم‌افزارها می‌توانند یک الگوی کامل از مدرک، با عنوان «template»، همراه با همه طرحواره‌های تولید آن، در دسترس کاربر قرار دهند تا کاربر فقط اطلاعات را در آن تحریر یا درج کند، و بقیه امور تولید، تقریباً به طور خودکار انجام شوند. به عبارت دیگر، نرم‌افزار برای هر کاربر دمعین، دهها یا صدها طرحواره تولید معتبر را در دسترس کاربر قرار می‌دهد، و کاربر کافی است فقط یکی از آنها را برگزیند.

اما این روش، برخلاف تصور اغلب کاربران عادی، فقط برای کاربران حرفه‌ای قابل استفاده است. کاربران عادی، باید نخست با اصول و روش‌های تولید آشنا شوند تا بتوانند از طرحواره‌ها به درستی استفاده کنند. زیرا مطابق اصول تولید، کاربر یا هنرمند تولید باید بتواند برای هر انتخاب خود استدلال ارائه دهد.

یکی از کاربردهای مهم طرحواره‌های تولید در حروفچینی کتاب است. برای حروفچینی هرنوع متن، نیاز به یک یا چند فونت است، که انتخاب آنها از میان تعداد زیادی فونت کار آسانی نیست. اگر انتخاب بدون استدلال باشد، اصلانه نیازی به انتخاب نیست: کافی است به طور تصادفی یک یا چند فونت انتخاب شود. در این

صورت، خواه انتخاب بدون استدلال و خواه انتخاب تصادفی باشد، تقریباً به احتمال صدر در صد، انتخاب فونت یا فونت‌ها اشتباه خواهد بود، و اصول چهارگانه تولید نقض خواهند شد. مثلاً کسی که برای حروفچینی یک درسنامه، از بین دو نوع فونت تایمز-روم و هلوتیکا، دومی را انتخاب کند، مرتكب اشتباه شده است (که دلیل آن پیشتر ذکر شده است).

اگر کاربر، یک متخصص حروف‌شناسی، و یا یک ویراستار با تجربه «پاشد»، به آسانی می‌تواند از بین طرح‌واره‌های فونت پیشنهاد شده توسط نرم‌افزارها، یک مجموعه مناسب را برای متن موردنظر خود برگزیند. اما اگر کاربر، متخصص و با تجربه «نباشد»، کافی است به یک مرجع طرح‌واره فونت [font schema] مراجعه نماید. مرجع می‌تواند شخص، نرم‌افزار، متون حروفچینی شده معتبر، و برخی کتابهای آموزش حروفچینی، مانند کتاب حاضر باشد.

از سوی دیگر، حتی یک متخصص حروف‌شناسی نیز نمی‌تواند به آسانی، یک طرح‌واره فونت برای یک کاربرد معین تعریف کند. زیرا وی باید مسائل گوناگونی را در انتخاب طرح‌واره در نظر بگیرد: اقتصاد نشر، روان‌شناسی قرائت، اصول شیوه‌نامه‌ها در حروف‌شناسی، محدودیتهای فیزیکی حروف، وغیره. برای مثال، اگر یک روزنامه‌بزرگ جهانی در صدد تغییر دادن طرح‌واره فونت خود برآید، ممکن است ماهها با کارشناسان رشته‌های گوناگون مرتبط با نشر و ویرایش و حروف‌شناسی و زبان‌شناسی وغیره مشورت کند، و نتایج گوناگون را در جلسات کارشناسی سازمان روزنامه مطرح و مقایسه کند، تا سرانجام به یک نتیجه مطلوب دست یابد. حتی ممکن است طراحی یک طرح‌واره فونت را به مناقصه بگذارند و آگهیهای آن را در نشریات تخصصی صنعت چاپ در چند کشور مختلف منتشر کنند، و سرانجام طراحی طرح‌واره را به عهده یک شرکت حروف‌شناسی معتبر قرار دهند.

اصولاً ایده گرفتن از کتابهای ناشران معتبر و سرشناس، نوعی مراجعه به طرح‌واره فونت به حساب می‌آید.

مثال ۱۴.۶. سه نمونه طرح‌واره فونت به شرح زیر است:

– حروف ۱۲ نازک بدرا، همراه با ۱۰ سیاه زر، یک طرح‌واره مناسب برای

کتابهای متعارف، به ویژه درسنامه‌ها است. برای مثال، در کتاب حاضر از این نوع حروف استفاده شده است.

- حروف ۱۰ نازک تایمز-روم، و ۸ سیاه هلوتیکا، در فرهنگ علمی-فنی مک‌گروهیل به کار رفته است: تایمز-روم برای متن مدخل، و هلوتیکا برای سرمدخل. این مجموعه، یکی از معتربرترین طرحواره‌های فونت حروفچینی مناسب برای فرهنگ‌های علمی انگلیسی-انگلیسی است، به طوری که بسیاری از فرهنگ‌های انگلیسی از آن تبعیت کرده‌اند.

- فرهنگ انگلیسی وستر، همه فونت‌های حروف طرحواره فونت خود را به طور اختصاصی طراحی کرده است:

۱. حروف مخصوص سیاه ۸ پونط، برای سرمدخل، و نیز برای شماره و حرف الفبای ترتیب شرح مدخلها در داخل مدخل؛
۲. حروف مخصوص نازک ۸ پونط، برای متن اصلی مدخل؛
۳. حروف مخصوص نازک ایتالیک ۸ پونط، برای ریشه‌شناسی، قسمت دستوری، و عبارتهاي فرازبان؛
۴. حروف مخصوص نازک فونتیک (شیبه به فونتیک IPA) ۸ پونط، برای تلفظ؛
۵. حروف مخصوص نازک کاپیتال کوچک [small capital] ۸ پونط، برای ارجاع غیرمستقیم به مدخل یا متراffد؛
۶. حروف مخصوص سیاه ۷ پونط، برای شماره ترتیب سرمدخل.

در فصل ۵ کتاب حاضر، جزئیات بر جسته‌نمایی و تیتریندی متن تشریح شده است، که خلاصه هریک را می‌توان فرمول‌بندی کرد. (یعنی رهنمودها را بر حسب جمله‌ها یا عبارتهاي کوتاه بیان کرد). در این صورت، هر فرمول از بر جسته‌نمایی، یک طرحواره بر جسته‌نمایی؛ و هر فرمول از تیتریندی، یک طرحواره تیتریندی خواهد بود.

۱۳.۶. تعداد صفحه‌های کتاب

بنابر «استراتژی عنوان»، که جزو موضوعات مدیریت نشر است، در صفحه‌آرایی، تعداد صفحه‌ها را تحدید زیادی می‌توان کم یا زیاد کرد. طبق محاسبات و تخمینها و تجربیات، معمولاً هر متن فارسی را بدون این که لطمہ زیادی به ظاهر آن وارد شود، می‌توان تا حدود ۶۰ صفحه دارد. مثلاً یک متن ۱۰۰ صفحه‌ای متعارف را می‌توان در ۱۶۰ صفحه یا ۴۰ صفحه منتشر کرد. اما افزایش و کاهش بیش از این حد، کاملاً بر ملا می‌سازد که متن به دلایل اقتصادی و غیره افزایش یا کاهش داده شده است. زیرا با تکنیکهای گوناگون تغییر فونت و فاصله‌ها می‌توان حجم یک متن را حتی به ۳ برابر افزایش یا کاهش داد.

به هر حال، یکی از مسائل تولید، افزایش یا کاهش دادن تعداد صفحه‌های کتاب، مطابق دستورالعمل ناشر است. صفحه‌آرا می‌تواند حروف را به طور مناسب، بزرگتر یا کوچکتر بگیرد تا تعداد صفحه‌های کتاب به حدود موردنظر ناشر برسد. در این صورت، همه پارامترهای مدرک و متن و صفحه به یک نسبت تغییر می‌کنند. اما در تغییر دادن تعداد صفحه‌ها، عملًا فقط طرحواره‌های تولید هستند که باید تغییر داده شوند. مثلاً ممکن است طرحواره فونت از فرمول فرضی:

۱۲ نازک بدر و ۱۰ سیاه زر

: به

۱۴ نازک بدر و ۱۲ سیاه زر

تغییر کند. در این صورت، طرحواره پایه حروف نیز از ۶ میلی متر به ۷ میلی متر تغییر می‌کند، و طرحواره‌های دیگر نیز مطابق اصول تولید با تناسب و فرمولهای معینی تغییر می‌کنند. علاوه بر اینها، دست صفحه‌آرا در مواردی مانند فاصله‌بندی تیترها و سوتیترهای بخشها و زیربخشها، و فاصله‌بندی شکلها و جدولها باز خواهد بود، زیرا در این گونه فاصله‌بندیها آزادی عمل بیشتری وجود دارد. همچنین، با تغییر دادن فاصله بین کلمات نیز می‌توان حجم کل متن را کاهش یا افزایش داد.

مهمنترین مسئله در تغییر دادن تعداد صفحه‌های کتاب، فقط مراعات اصول

تولید و طرحواره‌های ثابت و معین است.

در شیوه‌نامه‌های وب، امکانات گستردۀ ای برای تغییر دادن متناسب با طرحواره‌های تولید وجود دارد. حتی با استفاده از شیوه‌نامه CSS (فصل ۷)، هر متن را می‌توان با چندین نوع مجموعه طرحواره‌ها منتشر کرد، که مشخصات هریک مخصوص به خود خواهد بود.

۱۴.۶. نمونه‌خوانی

نمونه‌خوانی [proofreading]، یا غلط‌گیری متن، یکی از انواع شش گانه ویرایش است که در فصل اول نیز بدان اشاره شد. هرچند، این گام جزو گامهای تولید محسوب می‌گردد و ممکن است در مدیریت تولید سازمان نشر انجام شود. بیشتر مراحل و روش‌های نمونه‌خوانی، مشابه مراحل و روش‌های نسخه‌پردازی هستند. تفاوت عمده آنها در این است که نمونه‌خوانی بعد از حروف‌چینی، و نسخه‌پردازی (معمولًاً قبل از حروف‌چینی) انجام می‌شود.

نمونه‌خوانی، عبارت است از مقابله متن حروف‌چینی شده با اصل «خبر» یا «دستنوشته»، برای یافتن غلط‌های تحریری (املای) و غلط‌های « نقطه‌گذاری »، و نیز یافتن اشکالهای حروف‌شناختی آن، مثلًاً از نظر نوع و اندازه حروف، و فاصله بین سطرها.

در نمونه‌خوانی، متن حروف‌چینی شده را اصطلاحاً نمونه [proof] می‌نامند؛ و از سوی دیگر، اصل متنی را که پدیدآور نوشته است و حروف‌چینی از روی آن انجام می‌شود، خبر [manuscript] می‌نامند. اگر «خبر» توسط پدیدآور تحریر یا ماشین [type] شده باشد، آن را خبر تحریب شده [typed manuscript] می‌نامند.

نکته. در روزنامه‌نگاری، متن دستنوشته را نسخه [copy]، و متن تحریر شده را نمونه [type]، یا [proof] می‌نامند. همچنین، مجموعه اطلاعات اولیه مربوط به یک رویداد یا موضوع یا گزارش معین را مطلب [story] می‌نامند. بنابر این، اصطلاحات و روال کار در روزنامه‌نگاری به شرح زیر است:

۱. نخست مطلب [story] تهیه می‌شود؛
۲. سپس با مرتب کردن و ویرایش کردن مطلب، نسخه [copy] به

دست می‌آید؛

۳. سرانجام با حروفچینی نسخه، نمونه [type] حاصل می‌شود، که نمونه، پس از نمونه‌خوانی و تأیید دیگر صفحه، در ستون و صفحه مربوط قرار داده یا مونتاژ می‌گردد.

اما در تولید و نشر کتاب، اصطلاحات و روال کار چنین است:

۱. متن پدیدآور، دستنوشت یا دستنوشته [manuscript] یا به اصطلاح حرفه‌ای‌تر، خبر نامیده می‌شود، که اگر تحریر یا ماشین شده باشد، آن را دستنوشت تحریرشده یا خبر تحریرشده می‌نامند؛

۲. دستنوشت یا خبر توسط ویراستار و نسخه‌پرداز، ویرایش می‌گردد، که حاصل آن را دستنوشت ویرایش شده یا خبر ویرایش شده [edited manuscript] می‌نامند؛

۳. دستنوشت یا خبر ویرایش شده توسط حروفچین حروفچینی می‌شود، که حاصل آن را نمونه [proof] می‌نامند. هر بار که نمونه توسط نمونه‌خوان خوانده و تصحیح و توسط حروفچین اصلاح می‌شود، یک نمونه جدید به دست می‌آید، که نمونه‌ها را به ترتیب، نمونه اول، نمونه دوم، نمونه سوم، و غیره می‌نامند. آخرین نمونه را که کاملاً بی‌نقص و اشکال است، نمونه نهایی یا به اصطلاح قدیمی‌تر، نمونه سفید می‌نامند.

معمولًاً هر متنی که برای چاپ یا تکثیر، حروفچینی و یا صفحه‌آرایی می‌شود، ممکن‌آرای خطاهایی است که ناشی از سهو یا ناآشنایی تحریر کار با دستنوشت می‌شود. به همین دلیل، متن حروفچینی شده را که معمولًاً توسط چاپگر کامپیوتر تهیه می‌کنند، به نمونه‌خوان می‌دهند تا به مقابله آن با دستنوشت یا خبر بپردازد، و خطاهای تحریری و حروفچینی را مشخص و علامت‌گذاری کند.

از سوی دیگر، عمل اصلاح دستنوشت توسط خود نویسنده و یا ویراستار برای تعیین خطاهای احتمالی را تصحیح [correction] می‌نامند، و تفاوت آن با نمونه‌خوانی در این است که در نمونه‌خوانی، خطاهای متن پس از حروفچینی، و روی نمونه تعیین و اصلاح می‌شود؛ اما در «تصحیح»، خطاهای متن قبل از

حروفچینی و روی دستنوشته (یا به اصطلاح خبر) تعیین و اصلاح می‌گردد. با این حال، هم در نمونه‌خوانی و هم در تصحیح، از علامت‌گذاری‌های مشابهی استفاده می‌شود. در ویرایش و نسخه‌پردازی نیز از همین علامت‌گذاریها استفاده می‌شود. نمونه‌خوانی، نوعی مهارت است که به تجربه کسب می‌شود، اما دارای قواعد و روش‌شناسی علمی نیز هست که نمونه‌خوان باید آنها را بیاموزد. این قواعد و روشها از پنج مبحث تشکیل می‌شوند:

۱. انواع نمونه و روش‌های نمونه‌خوانی،

۲. علامت‌گذاری در نمونه‌خوانی،

۳. اصول حروف‌شناسی در نمونه‌خوانی،

۴. روش‌های مقابله،

۵. نمونه‌خوانی کامپیوتر-یار.

به عبارت دیگر، آموزش نمونه‌خوانی از پنج مبحث فوق تشکیل می‌گردد، و نمونه‌خوان باید در این پنج مبحث آموزش دیده و تجربه کسب کرده باشد. در یک دوره آموزشی نمونه‌خوانی متعارف، هریک از پنج مبحث فوق در سه جلسه ۲ ساعته تدریس می‌گردد.

نمونه‌خوانی جزو وظایف نمونه‌خوان است، اما تقریباً همه اشخاصی که با امور حروفچینی و ویرایش و نگارش و نشر سروکار دارند، باید با انواع و اصول و روش‌های نمونه‌خوانی آشنا باشند. مثلاً علاوه بر نمونه‌خوان، حروفچین نیز باید علامت‌گذاریها و قراردادهای نمونه‌خوانی را تشخیص دهد، تا بتواند به تحریر خبر، و با اصلاح غلطهای نمونه‌ها پردازد؛ همچنین، ویراستار و به ویژه نسخه‌پرداز نیز از بیشتر علامتهای نمونه‌خوانی استفاده می‌کند، هرچند، متمنی که به ویراستار داده می‌شود، ممکن است به صورت دستنوشته باشد، و حروفچینی نشده باشد.

از سوی دیگر، معمولاً نمونه علامت‌گذاری شده و یا نمونه نهایی را به پدیدآور نیز ارسال می‌کنند تا نظر قطعی خود را اظهار دارد. بنابر این، علاوه بر نمونه‌خوان و ویراستار، پدیدآور نیز باید با اصول نمونه‌خوانی و علامت‌گذاریهای آن آشنا باشد. به همین ترتیب، اشخاص دیگر، مانند صفحه‌آرا، لیتوگراف، و حتی مدیران نشر

نیز گاهی با نمونه‌خوانی سروکار پیدا می‌کنند.

۱۳.۶. انواع نمونه و روش‌های نمونه‌خوانی

به طور کلی، نمونه‌خوانی را می‌توان بر چهار روش تقسیم کرد:

۱. نمونه‌خوانی نمونه رانگا،

۲. نمونه‌خوانی نمونه کامپیوتری،

۳. نمونه‌خوانی غیرفعال روی نمونه وصل خط،

۴. نمونه‌خوانی فعال روی نمونه وصل خط.

البته در یک روش دیگر نمونه‌خوانی، متن روی صفحه‌های آ_چهار وغیره تحریر می‌شود که آن را نمونه صفحه‌ای [page proof]، و خواندن و تصحیح آن را نمونه‌خوانی صفحه‌ای می‌نامند. اما چون «نمونه‌خوانی صفحه‌ای» تفاوت چندانی با «نمونه‌خوانی رانگا» ندارد، و در ضمن، امروزه عمدتاً به روش نشر رومیزی انجام می‌شود، و نمونه‌های آن به صورت «نمونه کامپیوتری» تهیه می‌شوند، در کتاب حاضر به عنوان یک روش مجزا تشریح نشده است.

چهار روش فوق الذکر، هم در نمونه‌خوانی، و هم در ویرایش متداول هستند. تفاوت آنها فقط در شرح وظایف نمونه‌خوانی و ویرایش است. به ویژه، نمونه‌خوان فقط موظف است غلط‌های تحریری حروفچین یا تحریرکار، و خطاهای حروف‌شناسی و فرمت‌بندی متن را تشخیص دهد و علامت‌گذاری کند؛ این غلطها و خطاهای فقط مربوط به اشتباههای حروفچین می‌شوند، و غلطها و خطاهای دیگر باید پیشتر در مرحله ویرایش تصحیح شده باشند. (قسمت عمدهٔ شرح وظایف ویراستار، تصحیح خطاهای احتمالی پدیدآور، و بهبود و شکل بخشیدن به متن است).

۱. نمونه‌خوانی نمونه رانگا [galley proof]. در زمانهای قدیم که کامپیوتر عمومی نشده بود (تا اواسط دهه ۱۹۸۰)، متن را با حروف سربی، و یا با ماشینهای مخصوص حروفچینی می‌کردند، و یک نسخه از نمونه حروفچینی شده را در کاغذهای بلند چاپ می‌کردند. این کاغذهای حاوی نمونه‌ها، نوعاً دارای عرض ۲۰ سانتی‌متر و طول یک متر یا بیشتر بودند، و چندین صفحه متن را شامل

می‌شدند.

در نمونه‌های رانگا، نمونه‌خوان، تصحیحات خود را در حاشیه یا لابلای سطراها اعمال می‌کرد، تا در نمونه بعدی اصلاح شوند.

بعدها که حروفچینی با ماشینهای مخصوص، مانند IBM کامپیوزر و لاینوترون به بازار عرضه شدند، نمونه‌خوانی رانگا همچنان متداول ماند، زیرا در پیشتر این گونه ماشینها نیز نمونه‌های اولیه در کاغذهای بلند تهیه می‌شدند. در یک نمونه رانگای نوعی، عرض کاغذ ۲۰ سانتی‌متر، و طول آن ۲ متر است.

۲. نمونه‌خوانی نمونه کامپیوتری [computer proof]. پس از همگانی شدن کامپیوتر در اواسط دهه ۱۹۸۰، و پیدایش نشر رومیزی، اغلب کارهای حروفچینی به صورت کامپیوتری درآمد.

در نشر رومیزی، نمونه متن حروفچینی شده را با چاپگر کامپیوتر (چاپگر لیزری) و روی کاغذ آ_چهار تهیه می‌کنند و در دسترس نمونه‌خوان قرار می‌دهند. نمونه‌خوان باید اصلاحات خود را در حاشیه و لابلای سطراها نمونه اعمال کند. این روش تفاوت چندانی با روش قدیمی ندارد، زیرا وظیفه نمونه‌خوان نمونه کامپیوتری مشابه وظیفه نمونه‌خوان رانگا است. اما چون اعمال تصحیحات و تغییرات در نمونه اصلی متن آسان است، نمونه‌خوان (و نیز ویراستار و پدیدآور) بدون محدودیت، هر قدر اصلاحات و تغییرات که مورد نظر داشته باشد، می‌تواند در نمونه اعمال کند. پس از تصحیح نمونه‌خوان، اپراتور کامپیوتر، با استفاده از نرم‌افزار واژه‌پرداز، اصلاحات و تغییرات را به آسانی در متن اعمال می‌کند، و این سهولت، تنها تفاوت اساسی نمونه‌خوانی نمونه کامپیوتری و نمونه رانگا است. (با این حال، نمونه‌خوانی نمونه کامپیوتری رانیز می‌توان همان نمونه‌خوانی رانگا به حساب آورده).

به طور کلی، نمونه‌های اولیه را بدون محدودیت می‌توان با خودکار یا روان‌نویس غلط گیری کرد، اما نمونه نهایی [master proof] باید با مداد کمرنگ، و یا با علامت‌گذاری در حاشیه‌های صفحه انجام پذیرد. اگر نمونه نهایی روی کاغذ کالک تهیه شده باشد، حتی تورق آن نیز باید با احتیاط صورت گیرد، زیرا ممکن

است به نمونه آسیب وارد شود.

۳. نمونه‌خوانی غیرفعال روی نمونه وصل_خط [online proof]. نمونه وصل_خط (یا نمونه وسته)، متن حروفچینی شده ذخیره شده در کامپیوتر است که نمونه‌خوان می‌تواند آن را روی نمایشگر کامپیوتر بخواند و تصحیح و علامت‌گذاری خود را مستقیماً در روی نمونه و توسط کامپیوتر اعمال کند. اما در روش غیرفعال، نمونه‌خوان نمی‌تواند متن را تغییر دهد و فقط مجاز است خطاهای متن را علامت‌گذاری کند. بدین صورت که قبل از هر خط، رمز یا علامت معینی بگذارد تا اصلاح آن را شخص تحریر کار یا ویراستار انجام دهد. مثلاً ممکن است قبل از هر غلط تحریری، سه علامت خط تیره، و قبل از هر غلط دیگر دو علامت خط تیره بگذارد. یعنی اگر فرضآ متن نمونه چنین باشد:

* در اتاق چند سندلی و یک میز و تعد ادی کتاب وجود داشت

ممکن است مطابق دستورالعمل ناشر در نمونه چنین علامت‌گذاری شود:

در اتاق چند سندلی و یک میز و تعد ادی کتاب وجود داشت

که در آن، علامت «—» به معنای غلط املایی و علامت «—» به معنای غلط رسم الخط (در اینجا سفیدی نادرست بین حروف کلمه) است. نمونه‌خوان ممکن است پیامهای اصلاح خود را بین یک جفت رمز مخصوص قرار دهد و در متن درج نماید؛ مثلاً به دو شکل زیر:

— لطفاً فاصله سطرها کمتر شود —

< لطفاً فاصله سطرها کمتر شود >

که اپراتور کامپیوتر یا تحریر کار یا ویراستار یا مسئول اعمال علامت‌گذاریها، بدان توجه خواهد کرد و در صورت نیاز اصلاح را انجام خواهد داد و در پایان، علامتها و رمزهای نمونه‌خوان را حذف خواهد کرد.

معمولآ در این روش نمونه‌خوانی، فایل نمونه‌خوان با فایل اصلی تفاوت دارد و

نمونه‌خوان نمی‌تواند وارد سیستم فایل اصلی شود. ویراستار یا شخص دیگری مجاز است که وارد فایل اصلی شود و تغییرات نمونه‌خوان را اعمال کند. در کارهای مهم و حساس همواره از این روش استفاده می‌شود.

۴. نمونه‌خوانی فعال روی نمونه وصل_خط. در روش فعال وصل_خط (وسته) نیز نمونه‌خوان مشابه روش قبلی، مستقیماً با نمونه ذخیره شده در کامپیوتر و از طریق نمایشگر و صفحه کلید کار می‌کند، اما «مجاز است» که اصلاحات خود را در متن اعمال کند. به عبارت دیگر، فایلی که نمونه‌خوان با آن کار می‌کند، همان فایل اصلی است و تغییرات وی مستقیماً در فایل اعمال می‌گردد.

در نمونه‌خوانی فعال وصل_خط (وسته)، کنترل کار نمونه‌خوان مشکل است، زیرا پس از اتمام نمونه‌خوانی، تصحیحات نمونه‌خوان را نمی‌توان مشخص کرد. از این روی، روش فعال، در مورد کارهای مهم و حساس توصیه نمی‌شود.

۲۰.۱۳.۶. نشانه‌های نمونه‌خوانی

نشانه‌های نمونه‌خوانی [proofreaders' markup، proofreaders' marks]، مجموعه‌ای است از علامتهای قراردادی یا استاندارد شده، که برای اصلاح و غلط‌گیری نمونه‌های حروفچینی شده و «علامت‌گذاری حروف» به کار می‌رود. همین علامت‌گذاریها ممکن است در مرحله ویرایش نیز به کار بrede شوند.

نشانه‌های نمونه‌خوانی، از حدود ۳۰ تا ۴۰ نشانه اصلی تشکیل می‌شود که هریک معنای استاندارد خاصی دارد (مثلًاً نشانه‌های تورفتگی اول پاراگراف، حروف سیاه، جداسازی کلمات، و غیره).

در برخی از کشورها، علامت‌گذاری نمونه‌خوانی دارای استاندارد ملی رسمی یا غیررسمی است، به طوری که همه نمونه‌خوانها و ویراستاران و حروفچینها از یک استاندارد معین و منفرد بهره می‌گیرند. به عبارت دیگر، در این کشورها، علامت‌گذاری نمونه‌خوانی و حروفچینی دارای «زبان محدود» و معینی است و کاری که توسط افراد مختلف علامت‌گذاری می‌شود، به آسانی بین آنها قابل فهم است و نیازی به توضیح اضافه ندارد. به همین دلیل، استانداردهای علامت‌گذاری نمونه‌خوانی، در فرهنگ‌های زبان، مانند فرهنگ ویستر، نیز آورده می‌شوند، تا عموم خوانندگان کتاب نیز با آنها آشنا شوند. البته این عمل به تعبیری نوعی تبلیغات

حمایتی محسوب می‌شود که هدف آن ارتقای «زبان محدود» یا استاندارد نمونه‌خوانی است. اما متأسفانه در ایران تاکنون چنین استانداردی که مورد قبول همگان، اعم از ناشر و حروفچین و ویراستار باشد، وجود نداشته است.

به طور کلی، علامت‌گذاری نمونه‌خوانی را می‌توان بر چهار گروه تقسیم کرد:

۱. علامتهاي عملياتي [operational signs]، مانند درج، حذف، سر سطر، تورفتگی، تغییر فونت، و غیره؛
۲. علامتهاي خط گيري [typographical signs]، شامل علامتهاي مخصوص تصحیح غلطهاي حروفچيني يا املائي؛
۳. علامتهاي نقطه‌گذاري [punctuation signs]، مانند کاما، نقطه، گيومه، خط تبره، و غیره؛
۴. علامتهاي پيغام [message signs]، مشتمل بر:

– پيغام خطاهاي حروفچين [printers' error message]، يا اختصاراً PE message، که عبارت است از پيغامي که مشخص مى‌سازد خط از حروفچين بوده است (این اصطلاح ربطی به چاپگر ندارد)؛

– پيغام اصلاحات پديدآور [author's alterations message]، يا اختصاراً AA message، که عبارت است از پيغامي که مشخص مى‌سازد اصلاح از سوی پديدآور بوده است؛

– پيغام سوال از پديدآور [query author message]، يا اختصاراً QA message، که عبارت است از پيشنهاد به پديدآور، تردید قابل توجه پديدآور، و هر چيزی که بتواند برای پديدآور مهم باشد، و يا تغيير دادن آن مستلزم موافقت پديدآور باشد. گاهی به جای درج اين پيغام، متن را تغيير مى‌دهند، و يك يادداشت موسوم به تغييرات ناشر [publisher's alterations] در مكان قرار مى‌دهند، تا بعدها پديدآور یا ویراستار به آن توجه کند.

به هر حال، چهار گروه علامت‌گذاريهای فوق نياز به استاندارد دارند، که باید همراه با استانداردهای ديگر نشر توسيط ناشران معتبر تدوين شوند.

يادداشت ۶.۶. سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامي، از سال

۱۳۸۰ تدوین یک مجموعه علامت‌گذاری‌های نمونه‌خوانی را آغاز کرده است.

به طور کلی، هر طرح علامت‌گذاری نمونه‌خوانی، از سه قسمت تشکیل می‌گردد:

۱. علامت‌گذاری برای نمونه‌های چاپی،

۲. علامت‌گذاری برای نمونه‌های کامپیوتروی حاوی فرمان درون‌کاشتی،

۳. علامت‌گذاری برای نمونه‌های کامپیوتروی ویزی‌ویگ.

که هرسه، مفاهیم یکسانی را دربر می‌گیرند، اما با شکل‌های متفاوتی بیان می‌گردند.

۱.۲.۱۳.۶ علامت‌گذاری برای نمونه‌های چاپی

علامت‌گذاری برای نمونه‌های چاپی، از چند‌ده علامت تشکیل می‌گردد، که چهار گروه علامتهای عملیاتی، غلط‌گیری، نقطه‌گذاری، و پیغام را شامل می‌شوند. در اینجا خلاصه یک طرح بسیار ساده علامت‌گذاری برای نمونه‌خوانی فارسی ارائه می‌شود، که بیشتر علامتهای آن، از شیوه‌نامه‌های داخلی و دستورالعمل‌های غیرمکتب ناشران گوناگون ایرانی استخراج شده‌اند. در ضمن، علامت‌گذاریها طوری انتخاب شده‌اند که در نرم‌افزارها و شیوه‌نامه‌های کامپیوتروی مشکل ایجاد نکنند.

جدول ۸.۶. علامت‌گذاری نمونه‌خوانی فارسی

مثال	نشانه	فرمان
توانا بود هر دانای بود	۷ یا ۸	درج شود
توانا بود هر که <u>(آن)</u> دانا بود	دایره یا بیضی	حذف شود [از اند است]
بود هر که دانا بود توانا <u>مک</u>	۹	انتقال یابد
توانا بود و <u>که</u> دانا بود	۱۰	تعویض شود

در خیابانهای اصلی شهرهای 		دو سطر ادغام شوند
ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد.		
(به ویراستار: آیا فاصله سطرا کم نیست؟) (به مؤلف: آیا املای «تظارب» درست است؟)	(دایره یا بیضی)	توضیح یا پیغام نمونه خوان
توان با  بود که دانا بود		جداسازی کلمه با سفیدی
آواز و حش اثر جک لندن است		سفیدی تهی (بدون فاصله)
او در  مارستان سینا کار می کند		چسبیده سازی مطابق رسم الخط
علی به دانشگاه  بود		جداسازی مطابق رسم الخط
توان با  هر که دانا بود		فاصله کم شود
توان با  بود هر که دانا بود		فاصله زیاد شود
در رشته فنی  مهندسی تحصیل می کند		خط تیره و صل
خانواده  یک اجتماع کوچک است باید ...		خط تیره فصل
و به همین دلیل در خیابانهای اصلی شهر  های ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد.		خط تیره شکست سطر
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در		سر پاراگراف با تورفتگی

در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	→ →	سر پاراگراف بدون تورفتگی
در خیابانهای اصلی <سر> شهرهای ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد.	<سر>	شکست سطر با سر سطر
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	۱	تورفتگی بلوکی اول
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	۲	تورفتگی بلوکی دوم
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	۳	تورفتگی بلوکی سوم
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست - <+۰/۸> - کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	--- <+۰/۵>	نیم سطر فاصله (اضافی)
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست - <+۱> - کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	— <+۱>	یک سطر فاصله (اضافی)
در خیابانهای اصلی شهرهای ایران دست - <+...> - کم یک گل فروشی وجود دارد. همچنین در	<+...>	... سطر فاصله (اضافی)

<و> شاهنامه فردوسی <وا>	<و> ... <وا>	وسط چین
</ج> / ^ز < ز>> / ^ج < ج>>	<ز> ... <ج>>	زیر خط (خط زیر کلمات)
Man gave name to all <ته>	... <ته>	ته سطر
در خیابانهای اصلی <u>شهرهای ایران</u> دست کم	—	حروف سیاه متن
<u>روشهای اساسی ویرایش</u> ۲	==X	حروف تیتر درجه X
<u>روشهای اساسی ویرایش</u>	~~~~	حروف ایرانیک نازک متن
<u>روشهای اساسی ویرایش</u>	~~~~~	حروف ایرانیک سیاه متن
<u>روشهای اساسی ویرایش</u>	~~~~X	حروف ایرانیک تیتر درجه X
tehran	= زیر حرف	لاتین کاپیتال
<u>Editing Principles</u>	— —	لاتین سیاه
<u>editing principles</u>	— —	لاتین کاپیتال سیاه
<u>editing principles</u>	==~~~~	لاتین کاپیتال ایتالیک
<u>editing principles</u>	====~	لاتین کاپیتال ایتالیک سیاه
تواند بود هر که <ف۱۴> <دان> <ف۱> بود	<ف...> <ف/>	فونت حروف
تواند بود هر که <فحترافیک> <دان> <فح/> بود	<فح...> <فح/>	خانواده حروف
هفتمنامه <فنفانتزی> گل آفا <فن/> است	<فن...> <فن/>	نژاد حروف

نمونه‌خوانی	نمونه‌خوانی	نمونه‌خوانی

در پیوست «ث»، جدول علامت‌گذاری نمونه‌خوانی انگلیسی نشان داده شده است. نمونه‌خوان برای این که بتواند مشخصات فرمت‌بندی متن را نیز تشخیص دهد، لازم است پارامترهای تنظیم صفحه را، که معمولاً در ابتدای متن می‌آید، به دقت مطالعه کند؛ زیرا تضمیم‌گیری درباره برخی اطلاعات متن به پارامترهای تنظیم صفحه بستگی دارد. این پارامترها در بخش ۵.۶ تشریح شده‌اند (شامل ارتفاع متن، عرض متن، حاشیه چپ، پایه حروف، حروف نازک متن، وغیره). پارامترهای تنظیم صفحه معمولاً توسط ویراستار تعیین می‌شوند.

۶.۲.۱۳.۶. علامت‌گذاری نمونه‌های حاوی فرمان درون‌کاشتی نوع دیگر علامت‌گذاری، علامتهای فرمانهای درون‌کاشتی است. این علامتها فرمانهایی هستند که داخل متن می‌آیند و در نمونه‌خوانی نیز نمایش داده می‌شوند، اما در موقع چاپ نهایی محو می‌گردند. مثلاً علامت آغاز پاراگراف، علامت فاصله اضافی، وغیره، در نمونه نمونه‌خوانی نمایش داده می‌شوند (و طبیعی است که این علامتها در نمونه نهایی مخصوص چاپ نمایش داده نمی‌شوند).

یکی از مهمترین و جامعترین استانداردهای ISO، در این زمینه، زبان مجرد SGML است، که در آن، فرمانهای درون‌کاشتی صفحه‌آرایی و نمونه‌خوانی در داخل متن نمایش داده می‌شوند. زبان HTML نیز براساس همین زبان طراحی شده است. در فصل ۷، زبان HTML به تفصیل تشریح خواهد شد.

از سوی دیگر، هر ناشر نیز ممکن است تعدادی نماد را به عنوان فرمانهای

ویژه نمونه‌خوانی و ویرایش و صفحه‌آرایی به کار برد. اما زیاد شدن تعداد نمادها، «زبان محدود» رایج در بین نمونه‌خوانها و صفحه‌آراها را با تشتمت مواجه می‌سازد. از این روی، مجموعه نمادهای درون کاشتی نیاز به یک استاندارد ملی، و یا استاندارد بین‌المللی دارد. امروزه این استاندارد عملاً در دسترس قرار دارد، که آن، همان زبان SGML است.

۳.۲.۱۳.۶. علامت‌گذاری نمونه‌های کامپیوتری ویزی‌ویگ
 ویزی‌ویگ [wysiwyg] مشخصه نرم‌افزاری است که در آن، هرچه در پرده‌نمایش نشان داده می‌شود، همان است که توسط چاپگر عیناً چاپ خواهد شد. wysiwyg کوتاه‌نوشت عبارت زیر است:

what you see is what you get

ویزی‌ویگ دارای دو مشخصه اساسی است:

۱. همچنان‌که در تعریف واژه ویزی‌ویگ نیز وجود دارد، متن نمونه ویزی‌ویگ، مشابه متن نمونه نهایی است که توسط چاپگر چاپ می‌شود؛
۲. فرمانهای ویزی‌ویگ در متن نمایش داده نمی‌شوند. مثلًا برای سیاه کردن حروف، نیازی نیست که فرمان حروف سیاه قبل از حروف داده شوند. کافی است حروف مورد نظر نخست با ماوس انتخاب و مشخص شوند، و سپس در نواره ابزار نرم‌افزار، حروف سیاه تعیین گردد. پس از تعیین مشخصات حروف برای یک کلمه یا عبارت یا متن، حروف با همان مشخصات نمایش داده می‌شوند. به همین ترتیب، مشخصات گوناگون متن، از جمله پاراگرافها، شکلها و جدولها، همستون‌سازی، و سرصفحه‌ها، یک به یک انتخاب و تعیین می‌شوند، که در نتیجه، نمونه، بلافاصله مطابق مشخصات نمایش داده می‌شود، و در صورتی که توسط چاپگر چاپ شود، نمونه چاپی عیناً مانند نمونه روی پرده نمایش خواهد بود.

در هر صفحه از نرم‌افزار ویزی‌ویگ، کلیه مشخصات فرمت‌بندی و پارامترهای تنظیم متن و غیره در حاشیه پرده‌نمایش نشان داده می‌شوند. برخی از پارامترها روی گرینه‌های نواره ابزار با اعداد مشخص می‌شوند. اما مشخصات برخی

پارامترهای دیگر به صراحة نشان داده نمی‌شوند. به ویژه برای معلوم ساختن خانواده‌فونت و اندازه‌حروف، لازم است ماوس بر روی متن موردنظر قرار داده و کلیک چپ شود، که در این صورت، خانواده‌فونت و اندازه‌حروف، در خانه‌های منوهای مرتبط نمایان می‌گردند.

علامت‌گذاری در نمونه‌های ویژی ویگ عیناً مشابه علامت‌گذاری در نمونه‌های چایی است، با این تفاوت که اگر نمونه‌خوان مجاز باشد، می‌تواند به جای علامت‌گذاری، اصلاحات و تغییرات را مستقیماً در متن اعمال کند. اگر نمونه‌خوان مجاز به اعمال تغییرات در نمونه‌ها نباشد، باید علامتی در حاشیه متن قرار دهد که منظور را برساند. و یا شماره‌های سطرها و صفحه‌های دارای اشکال و خطأ را در کاغذ یادداشت کند و به ویراستار ارائه دهد.

۱۳.۶. اصول حروف‌شناسی در نمونه‌خوانی

همچنان که در بخش‌های پیشین بحث شد، حروف‌شناسی [graphology]، دانش و فنی است که به بررسی مشخصات فیزیکی و معنایی نمادهای نوشتاری دستنوشتی و تحریری، و صفحه‌آرایی متن می‌پردازد. نمونه‌خوان کافی است تا حدی با مباحث حروف‌شناسی آشنا باشد که بتواند متن را برای حروف‌چینی و صفحه‌آرایی علامت‌گذاری کند، و یا حروف و نمادهای صفحه‌آرایی شده و علامت‌گذاری‌های موجود در متن را بشناسد و اشکالهای احتمالی آنها را برای اصلاح مشخص نماید.

۱۳.۶. روش‌های مقابله

مقابله [collation، یا checking]، عبارت است از مقایسه یک متن حروف‌چینی شده با متن اصلی آن، به منظور اصلاح و علامت‌گذاری غلطهای متن حروف‌چینی شده. مقابله دارای انواع روشها است (مثلًاً یک‌نفره، دونفره، پسرو، و غیره)، و نمونه‌خوان باید دست‌کم در یکی از آنها مهارت کافی کسب کرده باشد.

هریک از روش‌های مقابله کاربرد مخصوصی دارد. مثلًاً برای مقابله سریع، معمولاً از روش مقابله دونفره استفاده می‌شود (که یکی متن حروف‌چینی شده را با صدای بلند می‌خواند، و نفر دوم با متن اصلی مقایسه می‌کند)، و برای مقابله متون مهم ممکن است از روش مقابله پسرو استفاده شود (که عبارت است از مقابله متن با

متن اصلی، از آخرین سطر به بالا تا اولین سطر، برای غلبه بر مشکل خطای پیش‌فرض چشم انسان). تعیین روش مقابله به عهده مدیریت ویرایش یا مدیریت تولید است.

بسته به دقتی که مورد نظر ناشر باشد، مقابله را به انواع گوناگون می‌توان تقسیم کرد. پنج روش زیر مهمترین روش‌های متداول در مقابله محسوب می‌شوند:

۱. مقابله ساده،
۲. مقابله سهمیه‌ای،
۳. مقابله چندگانه،
۴. مقابله دونفره همگام،
۵. مقابله پسر و.

از آنجا که «مقابله»، مرحله فعالیت عملی نمونه‌خوانی محسوب می‌شود، مقابله را می‌توان با نمونه‌خوانی یکسان به حساب آورد.

۱۰.۱۳.۶ مقابله ساده

ساده‌ترین روش مقابله یا نمونه‌خوانی این است که «یک» نمونه‌خوان، متن نمونه را از ابتدا تا انتها می‌خواند و اصلاحات و علامت‌گذاریهای خود را در آن اعمال می‌کند، و متن نمونه چاپی یا فایل نمونه کامپیوتری را به حروفچین یا ویراستار باز می‌گردد و تا آن را به صورت نهایی اصلاح کنند.

در مقابله ساده، مانند روش‌های دیگر مقابله، ممکن است نمونه اصلاح شده را مجدداً به نمونه‌خوان بازگرداند تا آن را دوباره به عنوان نمونه دوم [second proof] نمونه‌خوانی کند، تا مطمئن شوند که اصلاحات و علامت‌گذاریها به طور کامل اعمال شده‌اند. در برخی موارد، مراحل مقابله یا نمونه‌خوانی، به سه نمونه و حتی بیش از آن نیز می‌رسد.

۱۰.۱۳.۶.۲ مقابله سهمیه‌ای

در نشر برخی از متون، که حجم متن زیاد است، و یا فرصت زیادی برای نمونه‌خوانی وجود ندارد، نمونه‌ها را بین چند نمونه‌خوان تقسیم می‌کنند تا نمونه‌خوانی به سرعت به پایان برسد. مثلاً یک کتاب ۱۰۰۰ صفحه‌ای را بین ۱۰ نمونه‌خوان تقسیم

می‌کنند، تا هریک، سهم ۱۰۰ صفحه‌ای خود را به روش مقابله ساده، نمونه‌خوانی کند. این روش را اصطلاحاً **مقابله سهمیه‌ای** [quota collation] می‌نامند.

مسئله مقابله سهمیه‌ای این است که معمولاً دقت و سرعت نمونه‌خوانها با یکدیگر یکسان نیست. البته «زبان محدود» نمونه‌خوانهای سهمیه‌ای کاملاً یکسان است، و از این نظر مشکلی وجود ندارد. هرچند ممکن است خط و شیوه پادداشت‌های حاشیه‌ای نمونه‌خوانها متفاوت باشد.

مسئله دیگر در مقابله سهمیه‌ای، مشکل بودن مدیریت آن است. مدیر گروه نمونه‌خوانی باید بتوان نمونه‌خوانها را هماهنگ کند، که اگر تعداد آنها زیاد شود، کار آسانی نخواهد بود.

نمونه‌خوانی و مقابله سهمیه‌ای بیشتر در روزنامه‌نگاری متداول است.

۳.۴.۱۳.۶. مقابله چندگانه

در نشر برخی از متون، مانند کتابهای مرجع، که دقت بیشتری مورد نیاز است، ناشر، از دو یا چند نمونه‌خوان می‌خواهد که به نوبت و به طور جداگانه، نمونه‌ها را از آغاز تا پایان را بخوانند. بدین ترتیب، «دو» یا «چند» جفت چشم، نمونه‌ها را می‌بینند، و احتمال نادیده ماندن برخی از خطاهای نواقص کمتر می‌شود. این روش را مقابله دو یا چندنفره یا اصطلاحاً **مقابله چندگانه** [multiple collation] می‌نامند.

گاهی یک نمونه را نخست به نمونه‌خوان اول می‌دهند، تا وی آن را مقابله کند. سپس همان نمونه مقابله شده را به نمونه‌خوان دوم می‌دهند، تا یک بار دیگر مقابله انجام شود. در این صورت، هر نمونه‌خوان، نمونه را با رنگ قلم متفاوتی علامت‌گذاری می‌کند. (مثلاً اولی با مداد قرمز، دومی با مداد سبز، و غیره.)

تنها اشکال این روش، هزینه و زمان زیادی است که صرف مقابله می‌شود.

مدیریت این نوع نمونه‌خوانی نیز آسان است.

۴.۴.۱۳.۶. مقابله دونفره همگام

در این روش نمونه‌خوانی، دو نفر به طور همزمان کار می‌کنند: شخص اول به نام **متن‌خوان** [copyreader، یا copyholder]، دستنوشت یا خبر را کلمه به کلمه و با صدای بلند قرائت می‌کند، و در ضمن، به کلیه علامت‌گذاریها، مانند نشانه‌های نقطه‌گذاری، تغییر حروف، تغییر فاصله، ابتدا و پایان پاراگراف، و غیره نیز به طور

دقیق اشاره می‌کند؛ شخص دوم، همزمان، نمونه را از چشم می‌گذراند و خطاهای اشکالات احتمالی را در حاشیه یا لابلای نمونه مشخص و علامت‌گذاری می‌کند. بدین ترتیب، احتمال این که نمونه‌خوان به دلایل حواس‌پری و غیره دچار اشتباه شود بسیار کمتر می‌شود و در ضمن، تجربه نشان داده است که با این روش، نمونه‌خوانی با «سرعت» بیشتری نیز به پایان می‌رسد.

در انگلیسی، برای انواع نشانه‌های نقطه‌گذاری و تغییر فونت و غیره، اصطلاحهای اختصاری ویژه‌ای ساخته‌اند، که از یک سو کوتاه هستند و خواندن را ساده‌تر می‌کنند، و از سوی دیگر، نحوه تلفظ آنها طوری است که با کلمات متن و اصطلاحهای اختصاری دیگر کمتر اشتباه می‌شوند؛ مثلاً *com* برای کاما، *poz* برای آپوستروف، *bang* برای نشانه تعجب، و *ital* برای ایتالیک.

متأسفانه در فارسی چنین استانداردهایی وجود ندارد، زیرا هیچ مؤسسه نشر معتبری وجود نداشته است که قدرت و اعتبار لازم برای استانداردهای فارسی اختصارات نمونه‌خوانی گفتاری را تدوین کند.

یادداشت ۷.۶. سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، از سال ۱۳۸۰ تدوین یک مجموعه علامت‌گذاری‌های نمونه‌خوانی همگام را آغاز کرده است.

۱۳.۶. مقابله پسرو

مقابله پسرو [backward collation]، یا مقابله معکوس، معمولاً به عنوان یک مرحله اضافی نمونه‌خوانی درنظر گرفته می‌شود، تا دقیق کار افزایش یابد. در این روش، نمونه‌خوان، متن را کلمه به کلمه از پایین صفحه به بالای آن، یا از انتهای سطر به ابتدای آن، می‌خواند تا در اثر درگیر شدن با معنای متن دچار اشتباه نشود. تجربه نشان داده است که در برخی موارد، به دلیل جذابیت معنای متن، و برخی دلایل روان‌شناسی زبان، نمونه‌خوان برخی از اشتباهات را «نمی‌بیند»، حتی اگر چند بار نیز نمونه‌خوانی کند.

حتی در مواردی، اگر متن توسط چند نمونه‌خوان مستقل از یکدیگر خوانده شود، نمونه‌خوانهایی که مجدوب یا درگیر معنای متن شده‌اند، ممکن است نتوانند تعدادی از خطاهای را تشخیص دهند. مقابله پسرو می‌تواند نمونه‌خوان را از معنای

متن دور کند.

به طور کلی، مقابله پسرو برای نمونه‌خوانی کتابهای داستان و شعر و سرگرمی مناسبتر است. اما این قاعده عمومیت ندارد و تجربه ناشر و مدیر گروه نمونه‌خوانی باید آن را تعیین کند.

۱۳.۶. نمونه‌خوانی کامپیووتر-یار

امروزه بیشتر کارهای نمونه‌خوانی با استفاده از کامپیووتر انجام می‌شود. این شیوه نمونه‌خوانی را نمونه‌خوانی کامپیووتر-یار [computer-aided proofreading] می‌نامند، که عمل‌آقسامی از یک مرحله کامل نمونه‌خوانی محسوب می‌شود. به عبارت دیگر، در این روش، اساساً کار را نمونه‌خوان انجام می‌دهد، اما از کامپیووتر نیز بهره می‌گیرد.

برخی از کاربردهای کامپیووتر در نمونه‌خوانی و یا کمکهایی که کامپیووتر می‌تواند به نمونه‌خوان ارائه دهد به شرح زیر است:

- برنامه‌های مخصوص «بازبینی املاء» [spell check];
- برنامه‌های مخصوص «بازبینی دستور زبان» [grammar check];
- فرمانهای ویرایشی در واژه‌پرداز، شامل جستجو، تعویض، وغیره؛
- برنامه‌های مخصوص قرائت متن [read aloud] یا خواندن با صدای بلند.

گاهی پدیدآور، اثر خود را به صورت الکترونیکی به ناشر تحویل می‌دهد که در این صورت، معمولاً نیازی به نمونه‌خوانی توسط نمونه‌خوان سازمان نخواهد بود. به هر حال، در این روش نیز اثر نمونه‌خوانی می‌شود، اما خود پدیدآور، مراحل نمونه‌خوانی اثر را انجام می‌دهد.

۱۵.۶. تهیه تصاویر

برخی از مدرک‌ها دارای تصویر ترسیمی یا عکس نیز هستند که تهیه آنها از دو راه صورت می‌گیرد:

۱. ترسیم اختصاصی تصویر توسط هنرمند تولید، و یا گرفتن عکس توسط

عکاس سازمان نشر؛

۲. مراجعه به آرشیو و جستجوی تصویر یا عکس آماده، و یا جستجوی آنها
توسط پژوهشگر تصویر در منابع دیگر.

آرشیو مورداستفاده ممکن است در مدیریت تولید و یا در آرشیو سازمان نشر قرار داشته باشد.

تهیه تصاویر شامل دو مبحث تخصصی مهم است که عبارت اند از:

۱. مدیریت آرشیو، که در آن، نحوه سازماندهی آرشیو و نگاهداری منابع تصویری، و ذخیره و بازیابی اطلاعات تصویری موردنبحث قرار می‌گیرد؛
۲. گرافیک تصویر، که مشتمل است بر مباحثی مانند مسائل بازسازی تصویر، مونتاژ چند تصویر در یک تصویر، تبدیل یک شکل از تصویر به شکل دیگر آن (مثلًاً تبدیل عکس پرتره شخص به تصویر شبیه به نقاشی)، رنگی سازی تصویر سیاه و سفید با استفاده از فناوری دنگانش [colorization]، و کاربردهای گوناگون پردازش تصویر.

یک مسئله مهم در تهیه تصویر، توجه به نشرانه آن است. برای استفاده از هر تصویری که از یک منبع معین استخراج شده است، و تاریخ نشر آن هنوز در تاریخ مالکیت نشرانه قرار دارد، و یا تصویری که به هر ترتیبی متعلق به سازمان یا شخصی است، باید یک نامه «درخواست مجوز» نوشته و به سازمان یا شخص مالک نشرانه ارسال شود. در صورتی که پاسخ مثبت و مجوز دریافت شود، امکان استفاده از تصویر وجود خواهد داشت.

۶.۶. مسائل نشرانه

استفاده از برخی متون و تصاویر که توسط سازمان یا شخص معینی تهیه شده، منوط به کسب مجوز از ناشر یا صاحب آن است. ویراستار سازمان و یا مدیر یا هنرمند تولید باید بتواند ضرورت یا عدم ضرورت کسب مجوز را تشخیص دهد و آن را پیش‌بینی کند. در غیر این صورت، سازمان یا شخص صاحب نشرانه می‌تواند به محکم قضایی شکایت و درخواست غرامت کند.

مسائل نشرانه بسیار مفصل و مهم است و هر کسی که در امور نشر فعالیت

می‌کند باید تا حدود ضروری با قوانین و مقررات و معاهده‌های نشرانه آشنایی داشته باشد. در فصل اول، شرح مختصری از قانون نشرانه ارائه شده و شرح بیشتر آن در آشنایی با مستندنویسی (۱۳۸۱) آمده است.

۱۷.۶. صفحه‌آرایی

صفحه‌آرایی، عبارت است از مونتاژ کامل اجزای صفحه‌های اثر، شامل متن حروفچینی شده، تصاویر، سرصفحه‌ها، وغیره. کل یا قسمتی از این کار ممکن است در همان مرحله حروفچینی نیز انجام شده باشد. امروزه صفحه‌آرایی را غالباً با استفاده از کامپیوتر انجام می‌دهند. به طور کلی، صفحه‌آرایی کتاب و جزوء چاپی را می‌توان به هشت موضوع تقسیم کرد:

۱. فرمتبندی مدرک؛
۲. حروفچینی؛
۳. نمونه‌خوانی؛
۴. تصحیح نمونه‌های نمونه‌خوانی شده؛
۵. ترتیب مراحل صفحه‌آرایی؛
۶. مونتاژ نمونه نهایی؛
۷. آرشیو صفحه‌آرایی؛
۸. فرمتبندی.

بیشتر موضوعات فوق در این فصل تشریح شده‌اند، و در بخش حاضر فقط به چند نکته مهم اشاره می‌شود.

پس از ارسال دستنوشته یا «خبر» (دستنوشتی، تحریری، یا دیسک کامپیوتری) به گروه ویرایش، لازم است متن، ویرایش و به ویژه نسخه‌پردازی شود. ممکن است در مرحله نسخه‌پردازی، امور تعیین حروف و شماره‌گذاری مسلسل صفحه‌ها نیز انجام شده باشد. در این صورت کار گروه تولید و صفحه‌آرایی آسانتر می‌شود. به هر حال پیش از آغاز صفحه‌آرایی و یا حروفچینی، یا باید حروف و پارامترهای تنظیم صفحه و شماره‌گذاری مسلسل صفحه‌های خبر تعیین شده باشد،

و یا باید سیاست و برنامه مشخصی برای انجام دادن این امور پس از حروفچینی و نمونه‌خوانی در دست باشد.

امروزه به برگت امکانات فوق العاده نشر رومیزی، گروه تولید می‌تواند پس از دریافت «خبر»، حروفچینی آن را فقط با یک نوع حروف ساده انجام دهد، و پس از اتمام حروفچینی و نمونه‌خوانی، حروف و پارامترهای تنظیم صفحه آن را تعیین کند. این امکان که معمولاً سرعت صفحه‌آرایی را افزایش می‌دهد، در گذشته وجود نداشت.

معمولًا پس از اتمام صفحه‌آرایی قسمت متن، نخست صفحه‌آرایی قسمت پس متن، و سپس صفحه‌آرایی قسمت پیش‌متن انجام می‌شود. ترتیب قسمتها و اجزای صفحه‌آرایی توسط مدیریت تولید سازمان نشر تعیین می‌شود.

قسمت پس‌متن به ویژه شامل نمایه است، اما ممکن است دارای پیوست، کتابنامه، و واژه‌نامه نیز باشد. به جز نمایه، بخش‌های دیگر قسمت پس‌متن را در زمان صفحه‌آرایی متن نیز می‌توان صفحه‌آرایی کرد. نمایه حتماً باید در آخرین مرحله صفحه‌آرایی قسمت پس‌متن انجام شود. البته برخی از کتابهای تجاری، مانند داستان و شعر و سرگرمی، ممکن است به قسمت پس‌متن و یا نمایه نیاز نداشته باشند.

قسمتهاي پیش‌متن به ویژه شامل صفحه‌عنوان، شناسنامه یا صفحه حقوق، فهرست مطالب، و مقدمه است، که صفحه‌آرایی آن باید پس از اتمام صفحه‌آرایی قسمت متن و قسمت پس‌متن آغاز شود. همچنان‌که در فصل ۲ تشریح شد، قسمت پیش‌متن می‌تواند شامل اجزای دیگری مانند پیش‌گفتار و درآمد و تقدیم و غیره نیز باشد.

قسمتهاي پس‌متن و پیش‌متن نیز نیاز به نمونه‌خوانی دارند. حتی این قسمتها در صورت امکان باید دوبار نمونه‌خوانی شوند. تجربه نشان می‌دهد که احتمال وجود غلط در صفحه‌های پس‌متن و پیش‌متن بیش از صفحه‌های متن است، و به همین دلیل این صفحه‌ها را «صفحه‌های خطأ خیز» می‌نامند.

پس از پیش‌نمایان صفحه‌آرایی کل اثر، ممکن است یک بار کل اثر صفحه‌آرایی شده بررسی گردد تا اشکالهای احتمالی آن مشخص و اصلاح شود. نمونه‌خوانی صفحه‌آرایی نیز کم و بیش مشابه نمونه‌خوانی حروفچینی است. تنها تفاوت در این

است که اگر نمونهٔ نهایی در کاغذهای گلاسه مخصوص صفحه‌آرایی و یا کاغذ کالک باشد، خواندن و علامت‌گذاری آن باید با احتیاط انجام شود.

اگر نمونهٔ نهایی در کامپیوتر باشد، تغییر دادن برخی مطالب بسیار آسان است، اما در عوض، کم یا زیاد کردن یک کلمه یا حتی یک حرف، و یا تغییر دادن فونت یک کلمه، می‌تواند کل صفحه‌آرایی را به هم بریزد. صفحه‌آرا باید از روش‌هایی استفاده کند که تغییرات الزامی در فرمت‌بندی و کلمات منجر به تغییرات غیرقابل‌پیش‌بینی نگردد. مثلاً تغییر دادن خودکار واژهٔ صفحات به صفحه‌ها مسئله‌ای ایجاد نمی‌کند، اما اگر واژهٔ صفحات دارای کسرهٔ اضافه باشد باید به صفحه‌های تبدیل شود. از این قبیل مسائل فراوان وجود دارد، و به همین دلیل معمولاً باید حاصل تغییرات را یک‌به‌یک کنترل کرد.

معمولًا از آخرین نمونهٔ مونتاژ شده آمادهٔ لیتوگرافی، یک نسخهٔ کامل به صورت زیراکس، و یا به صورت چاپ کاغذی توسط چاپگر کامپیوتر، تهیه می‌کنند تا برای کسب مجوز پیش از چاپ، به وزارت ارشاد ارسال گردد. برای صرفه‌جویی در مصرف کاغذ و زیراکس، همین نسخه را می‌توان به عنوان کپی نمونهٔ نهایی، نمونه‌خوانی کرد. کافی است فقط صفحه‌های دارای غلط یا اشکال، مجددًاً اصلاح و تهیه و کپی شوند.

در برخی از کتابها، نمونه‌های صفحه‌آرایی شده به آرشیو مخصوص نیاز دارند. به ویژه در یک کتاب مصور، ممکن است تصویرها فقط در آخرین نمونه مونتاژ شوند. در این صورت، اجزای کتاب نیاز به نام‌گذاری دقیقی دارند و ذخیره و بازیابی آنها باید به صورت دقیقی انجام شود. برای مثال، در یک کتاب ۱۰ فصلی که هر فصل آن دارای ۵۰ تا ۸۰ تصویر است، تصاویر باید دارای شمارهٔ آرشیو باشند، و در برابر هر شماره، مشخصات تصویر، شامل قطع و رنگ و درصد بزرگ‌نمایی و وضعیت نشرانه (کپیرایت) آمده باشد. اگر تصاویر و مطالب دیگر در کامپیوتر ذخیره شده باشند، همین رویهٔ شماره‌گذاری و تعیین مشخصات لازم است. به هر حال، آرشیو صفحه‌آرایی ممکن است مسئلهٔ بسیار حساسی باشد، و یک اشتباه کوچک در ذخیره و بازیابی منجر به اشتباهات بزرگ شود.

مسئلهٔ مهم دیگر در صفحه‌آرایی، پیش‌بینی و توجه به فرم‌بندی و صفحه‌های

سفید الزامی است. از آنجا که معمولاً لیتوگرافی و چاپ و صحافی کتاب، بر حسب فرم‌های ۸ یا ۱۶ صفحه‌ای انجام می‌شود، تعداد صفحه‌های فیزیکی کتاب بدون جلد آن، همواره مضربی از ۸ یا ۱۶ است. بنابر این اگر در صفحه‌آرایی، تعداد صفحه‌های فیزیکی کتاب مضرب ۸ یا ۱۶ نباشد، الزاماً چند صفحه سفید به انتهای (یا ابتداء) اضافه می‌شود. اگر ناشر برنامه‌ای برای تبلیغات خود داشته باشد، می‌تواند از صفحه‌های سفید اضافی استفاده مفید کند.

راه دیگر این است که در صفحه‌آرایی به این مسئله توجه شود. صفحه‌آرا می‌تواند با کم یا زیاد کردن نسبی برخی فاصله‌های داخل کتاب (بخش ۱۳.۶)، مثلاً سطرهای سفیدی بین شکلها و سطرهای متن، تعداد صفحه‌ها را به مضرب ۸ یا ۱۶ تبدیل کند.

اما اگر صفحه‌های سفید اضافی کاملاً الزامی باشد، بهتر است برای آنها کاربرد مفیدی پیش‌بینی شود، به طوری که ترکیب متعارف کتاب نیز محفوظ بماند. شاید بهترین راه این باشد که چند صفحه سفید اضافی، بلا فاصله پیش از نمایه درج شوند: مشروط بر این که بالای صفحه‌های سفید، سرصفحه مخصوص یادداشت نیز داشته باشند. مثلاً اگر کتاب، ۶ صفحه سفید اضافی داشته باشد، و آخرین صفحه متن صفحه ۲۰۲ باشد، صفحه ۲۰۳ تا ۲۰۸، دارای سرصفحه‌هایی به صورت زیر باشند:

یادداشت

صفحه سفید

سرصفحه‌های صفحه‌های سفید «یادداشت»، نیازی به مراعات صفحه‌های فرد و

زوج و درج شمارهٔ صفحه ندارند.

۱۸.۶ نمونهٔ نهایی

پس از پایان صفحه‌آرایی، یک نمونهٔ کامل از آن برای لیتوگرافی تهیه می‌شود. نمونه به یکی از چهار صورت زیر تهیه می‌شود:

۱. ماکت مونتاژ شده برای عکاسی نگاتیو یا پوزیتیو؛
۲. نمونهٔ (پرینت) کامپیوتری روی کاغذ معمولی برای عکاسی نگاتیو یا پوزیتیو؛
۳. نمونهٔ (پرینت) کامپیوتری آینه‌ای روی کاغذ کالک به عنوان پوزیتیو؛
۴. دیسک کامپیوتری برای تهیهٔ زینک مستقیم.

در مورد کارهای رنگی، برای هر رنگ یک نمونهٔ گرفته می‌شود.

۱۹.۶ طراحی جلد

پس از مشخص شدن تعداد صفحه‌های کتاب، یا تعداد تقریبی آن با حدود ۵ درصد تقریب، می‌توان طراحی جلد کتاب را آغاز کرد، که توسط طراح جلد انجام می‌شود. جلد کتاب [book cover]، جزء پوشاننده و محافظ کتاب است که در اولین نگاه، نظر خواننده را جلب می‌کند. جلد کتاب، افزون بر نقش حفاظت‌کنندهٔ صفحه‌ها، حاوی اطلاعات کتابشناختی اساسی، از جمله عنوان و نام مؤلف و ناشر، و آرم ناشر نیز هست.

جلد به سه قسمت روی جلد، پشت جلد، و عطف کتاب تقسیم می‌شود. در فارسی، روی جلد، سمت راست، و پشت جلد، سمت چپ صفحه‌های کتاب قرار می‌گیرد؛ و در کتابهای لاتین، رو و پشت جلد برعکس فارسی است. عطف کتاب، قطر آن است چنان‌که وقتی کتاب را در قفسه می‌گذارند، رو به ناظر واقع می‌شود. اطلاعات اساسی کتابشناختی، شامل عنوان کتاب و نام پدیدآور، و آرم ناشر، علاوه‌بر روی جلد، در عطف کتاب نیز درج می‌شود. جلد کتاب ممکن است دارای لبه‌گردان نیز باشد.

ناشران می‌کوشند طراحی روی جلد را هر چه جذابتر انجام دهند تا نظر

خواننده را بیشتر به آن جلب کنند. طراحی روی جلد کتاب، به ویژه استفاده درست و علمی و هنری حروف و ترکیبِ رنگها و ترکیب‌بندی نگاره‌شناختی، دارای اصول و شیوه‌هایی است، که اگر مراجعات نشود، لطمہ زیادی به فروش کتاب وارد می‌آید. از جمله اطلاعاتی که در پشت جلد یا لبه‌برگ‌دان آن می‌آید، شرح یا توصیف ناشر [blurb] درباره موضوع و محتوای کتاب است که در چند سطر داده می‌شود، و ممکن است جنبهٔ تبلیغاتی نیز داشته باشد. اطلاعات دیگر، مشتمل بر قیمت، شابک، و نمودار میله‌ای کتاب است. نگارش متن توصیف ناشر معمولاً به عهدهٔ پدیدآور کتاب است، اما ویراستار سازمان نیز باید آن را ویرایش و اطلاعات آن را تکمیل کند. در برخی از سازمانهای نشر، نگارش متن توصیف ناشر به عهدهٔ ویراستار مخصوصی است، که در انگلیسی *writer blurb* نامیده می‌شود. در این توصیف ممکن است از نقل قول‌های افراد و نشریات دربارهٔ چاپهای قبلی اثر نیز استفاده شود.

در مرحلهٔ طراحی جلد، همهٔ این مطالب که برای درج بر جلد و پشت آن موردنیاز است به طراح داده می‌شود.

اطلاعات دیگری که باید به طراح جلد داده شود موضوع و محتوا و طیف مخاطبان کتاب است، به طوری که طراح با استفاده از آن بتواند یک طرح یا تصویر جالب و معنادار طراحی کند.

قسمت اصلی کار طراحی جلد هنری است، و با زیبایی‌شناسی سروکار دارد، و نمی‌توان برای آن از قواعد از پیش تعیین شده‌ای استفاده کرد. اما پنج نکتهٔ تجربی مهم را که در طراحی جلد کتابهای فارسی عمومیت دارند، می‌توان ذکر کرد:

۱. یونیفورم حروف جلد،
۲. ترکیب‌بندی و رنگ‌شناسی یونیفورم طرح روی جلد،
۳. ترکیب‌بندی و رنگ‌شناسی طرح روی جلد اختصاصی،
۴. انتخاب مطالب طراحی جلد،
۵. انتخاب جنس و مواد جلد.

۱.۱۶.۶. یونیفورم حروف جلد

قلم حروف عنوان و نام پدیدآور در «روی جلد» کتاب اولاً باید دارای سبک مختص به ناشر باشد، و ثانیاً باید برای هر مجموعه آثار نشر ثابت بماند، اما در دوره‌های زمانی و بر حسب گونه‌های مختلف نشر کتاب می‌تواند تغییر کند. به عبارت دیگر، اولاً برای حروف عنوان و پدیدآور در روی جلد، از حروف آماده نباید استفاده شود، و ثانیاً این حروف باید دارای یک «یونیفورم» باشد که فقط بر حسب دورهٔ زمانی، و گونه‌های نشر تغییر کند. گونه‌های نشر، با توجه به معیارهایی مانند موضوع، مخاطبان، و غیره تعیین می‌شود (به ویژه گونه‌های شش‌گانه، دوگانه، و هفت‌گانه نشر، که در فصل ۱ و ۲ تشریح شدند).

به جای طراحی حروف یونیفورم، می‌توان از روش خطاطی [خوشنویسی] استفاده کرد، که این کار نیز مشکل است، زیرا اولاً باید برای هر عنوان از مجموعه، یک بار، نگارش عنوان و پدیدآور توسط خطاط صورت بگیرد، و ثانیاً باید خطاطی مورداستفاده دارای سبک خاصی باشد که برای کل مجموعه ثابت بماند.

امروزه طراحی حروف با استفاده از نرم‌افزارهای موسوم به ویراستار فونت [font editor]، با سرعت و دقیقت مطلوب امکان‌پذیر شده است، اما به هر حال، طراحی حروف همانند نقاشی، نوعی کار هنری تخصصی محسوب می‌شود که باید توسط متخصص آن انجام پذیرد. در زمانهای قدیم، تا قبل از پیدایش «نشر رومیزی» (بخش ۲۰.۱)، این کار با زحمت و هزینهٔ بسیار زیاد انجام می‌شد و به وقت زیادی نیز نیاز داشت. در آن روزگار، طراح حروف، نخست تک تک حروف را با دست طراحی می‌کرد، سپس از آنها کلیشه می‌ساخت، و پس از آزمایش نمونه‌های مختلف، دستور ساخت قالبهای حروف سربی را می‌داد. و سرانجام کارگاهها یا کارخانه‌های ریخته‌گری حروف، حروف سربی را به تعداد کافی می‌ساختند. ناشر برای نگهداری و بهره‌گیری از حروف، از جعبه‌های مخصوصی به نام «گارسه» استفاده می‌کرد، که در درسرهای فراوانی به همراه داشت...

طراحی یونیفورم حروف عنوان و پدیدآور کار آسانی نیست. کسی باید این کار را انجام دهد که دارای تحصیلات دانشگاهی در رشتهٔ حروف‌شناسی و یا دست کم در رشتهٔ گرافیک [نگاره‌سازی] باشد. همچنین، طراح حروف باید توان علمی و

هنری استفاده هنرمندانه از حروف را داشته باشد، به طوری که بتواند سبکی را در طراحی به کار گیرد که در آن، همه معيارهای ناشر در یونیفورم حروف درنظر گرفته شده باشد. مثال زیر، مشکلات طراحی یونیفورم حروف را به روشنی نشان می‌دهد.

. ۱۵.۶ مثال

- یک دانشآموز دبیرستان که با یک نرمافزار ویراستار فونت آشنایی داشته باشد، اما هیچ اطلاعاتی از حروفشناسی و گرافیک نداشته باشد، ظرف یکی-دو ساعت می‌تواند از روی یک فونت حروف آماده، یک فونت جدید طراحی کند: کافی است در بعضی نقاط ماتریس حروف به سلیقه خود، تغییراتی اعمال کند. بدین ترتیب، سبکی در فونت حروف پدید می‌آورد که منحصر به فرد است. اما استفاده از این سبک برای ناشر هیچ ارزشی ندارد. زیرا طراح صاحب سبک مذکور، از هیچ معيار معینی برای طراحی حروف استفاده نکرده است.

به طور کلی، معيارهای طراحی یونیفورم حروف جلد را می‌توان بر سه نوع تقسیم کرد:

۱. معيارهای زیبایی‌شناختی،
۲. معيارهای بازارشناختی،
۳. معيارهای سبکشناختی.

که در طراحی یونیفورم حروف جلد، باید به هرسه آنها توجه شود. این سه معيار تقریباً مشابه معيارهای چهارگانه تولید (بخش ۲.۶) هستند، اما در اینجا معيار مقدار اطلاعات نقش چندانی ندارد، زیرا اولاً تعداد کلمات عنوان و نام پدیدآور و مطالب دیگر جلد چندان زیاد نیست، و ثانیاً اندازه حروف روی جلد به اندازه کافی بزرگ است. به عبارت دیگر، با این مشخصات، تغییر دادن حروف روی جلد نمی‌تواند تأثیر چندانی در قدرت انتقال اطلاعات آن بگذارد.

. ۱۶.۱.۱.۶. معيارهای زیبایی‌شناختی

به اعتقاد هگل، زیبایی یک اثر به نظم و تناسب عناصر آن است، و به اعتقاد دکارت،

زیبایی، تجسمی است از بی‌ریاترین احساسات انسان، که در قالب عناصر و کلیت یک اثر نمود پیدا می‌کند.

به طور کلی، هر ترکیبی از عناصر، که یک آرایش را تشکیل دهد که اولاً بدیع باشد، و ثانیاً آرایش و تناسب عناصر به نظر مخاطبان دلچسب و مطلوب جلوه کند، و ثالثاً راهی برای «درجه‌بندی» یا «نقد» آن وجود داشته باشد و درجه‌بندی و نقد، آن را تأیید کند، زیبا محسوب می‌شود. بدین ترتیب، ترکیبی از عناصر که «کلیشه» و تکراری نباشد، و مورد توجه عموم یا علاقمندان خاص قرار گیرد، با درجات مختلف، «زیبا» محسوب می‌شود. منظور از درجه‌بندی و نقد، آن است که وقتی اثر منتشر شد، نظر مردم و منتقدان درباره اثر جمع‌آوری و تحلیل شود. بنابر این، به عنوان مثال، درجه‌بندی اثری که زیبایی آن فقط نظر عوام را جلب کرده با درجه‌بندی اثر دیگری که نظر منتقدان را جلب کرده است تفاوت دارد. همچنین است تفاوت بین درجه‌بندی زیبایی از نظر منتقدان یک جامعهٔ بسیار متمدن و فرهنگی با یک جامعهٔ بسیار عقب‌افتداده...

به هر حال، زیبایی‌شناسی یونیفورم حروف جلد یک مجموعه، به بدیع‌بودن، پسند مخاطبان، و پسند منتقدان بستگی دارد. بنابر این، ناشر در سفارش طراحی یونیفورم حروف باید به طراح یا گرافیستی مراجعه کند که این سه ویژگی زیبایی‌شناسی را درنظر بگیرد.

اما مسئلهٔ مهم در این کار، «تأیید» یک یونیفورم است. ناشر هنگامی می‌تواند یونیفورم را تأیید کند که به مشاورهٔ یک منتقد برجستهٔ طراحی یا امور گرافیکی دسترسی داشته باشد. در غیر این صورت، نظر خود ناشر فقط برابر با نظر یک مخاطب معمولی است و به تنهایی هیچ ارزشی ندارد.

راه سرراست‌تر این است که ناشر، طراحی یونیفورم را به طراح یا گرافیستی بسپارد که در کارنامهٔ خود سوابق درخشانی داشته باشد، و نشان داده باشد که هیچ‌گاه حیثیت و اعتبار حرفه‌ای خود را با طراحی یونیفورم‌های کم‌ارزش به خطر نمی‌اندازد.

۶.۱.۲. معیارهای بازارشناختی

انتخاب یونیفورم حروف جلد، علاوه‌بر معیارهای زیبایی‌شناسی، به معیارهای

بازارشناختی نیز بستگی دارد. گاهی برای دست یافتن به این معیارها، استفاده از تنوع در یونیفورم‌ها ضروری می‌شود. در حالی که در حروف متن داخل کتاب، خط مشی حروفچینی ایجاد می‌کند که تنوع حروف بسیار محدود و ثابت باشد، و به ویژه در دوره‌های زمانی تغییر نکند.

حروف طرح جلد کتاب، از یک سو باید جذاب باشد و در ویترین کتابفروشی به کتاب جلوه بدهد، و از سوی دیگر باید برای ناشر تمایز ایجاد کند و تصویر حرفه‌ای [professional image] ناشر را به نمایش بگذارد. اما این نوع تمایز باید براساس مطالعات و برنامه‌ریزی مدیریت بازارشناختی سازمان ایجاد شده باشد. به عنوان مثال، با هر طراحی جدید برای یونیفورم حروف روی جلد، فروش کتابهای با یونیفورم‌های قبلی ممکن است آسیب بیند. بنابر این، حروف جدید باید با مشورت با کارشناسان مدیریت بازارشناختی سازمان طراحی شود.

. ۱۶.۶ مثال

کتابهای قطع رحلی موسوم به سری شُوم، که توسط مک‌گروهیل منتشر می‌شوند، حدود ۴۰ سال با یونیفورم مخصوصی منتشر شده‌اند. در چند سال اخیر مطالعات بازارشناختی مخصوصی انجام داده‌اند تا یونیفورم آن را تغییر دهند و چند یونیفورم تازه را نیز آزمایش کرده‌اند. یونیفورم اصلی سری شُوم بسیار ارزشمند بوده، به طوری که در فروش و معروفیت سری تأثیر بسیار داشته است.

متن توصیف ناشر در پشت جلد نیز می‌تواند با حروف متتنوع و متناسب با بقیه حروف طرح روی جلد انجام پذیرد و لزومی ندارد که قلم حروف آن با قلم حروف متن یکسان باشد.

۱۶.۶.۳. معیارهای سبک‌شناختی

سبک ویژه در طراحی حروف فارسی با تغییر دادن هریک از مشخصات حروف فارسی به دست می‌آید. حداقل ۲۵ مشخصه مهم در حروف فارسی وجود دارد که تغییر دادن یک یا چند مورد از آنها می‌تواند به آفرینش سبک‌های بی‌شمار منتهی شود. این مشخصه‌ها عبارت‌اند از:

نزاد حروف، خانواده حروف، ضخامت بیشینه، ضخامت کمینه، ارتفاع متوسط، عرض متوسط، بالازدگی، پایین‌زدگی، خط کرسی، نسبت اندازه افقی گروههای ۱۱ گانه حروف فارسی، نسبت اندازه عمودی گروههای ۱۱ گانه حروف فارسی، سریف فارسی، تیزی نوك حروف، تیزی میانی حروف، گردبودگی، ضخامت میانی حروف، شیب حروف، کرنینگ [kerning] نقطه‌ها، کرنینگ اعراب، کرنینگ افقی، کرنینگ عمودی، سفیدی [blank] بین کلمه‌ای، سفیدی تهی، تضادهای حروف‌شناختی، و انتخابهای آزاد.

پس از طراحی فونت، طراح می‌تواند آن را در کامپیوتر ذخیره کند و به طور خودکار، اندازه‌های دیگر فونت‌ها را به دست بیاورد.
نرم‌افزار ویراستار فونت به دو طریق می‌تواند کار کند:

۱. حرکت مکان‌نما در ماتریس حروف، و سفید یا سیاه کردن هر نقطه؛
۲. انتخاب اعداد برای هریک از ۲۵ مشخصه، از میان اعداد گسترده‌های متناظر.

که روشن است که هر شخص ناآشنا با طراحی نیز می‌تواند با نرم‌افزار کار کند و به سبک‌های مختلف و منحصر به فرد دست یابد. حتی با طراحی تصادفی با استفاده از اعداد تصادفی متناظر با ۲۵ مشخصه نیز سبک‌های مختلف و منحصر به فرد خلق می‌شود. اما بدیهی است که ناشر، به فونت‌هایی نیاز دارد که براساس معیارهای زیبایی‌شناختی و بازار‌شناختی طراحی شده باشند.

هر طراح یا گرافیستی پس از طراحی حروف می‌تواند نام دلخواهی برای فونت حروف خود بگذارد و پس از نشر آن از طریق جلد یک یا چند کتاب، مدعی شود که نشرانه حروف به وی تعلق دارد. قانون نشرانه نیز باید بتواند حقوق طراح را تضمین کند. البته ناشر نیز در زمان قرارداد یا سفارش‌نامه طراحی یونیفورم حروف می‌تواند طراح را ملزم سازد که نشرانه حروف را به ناشر واگذار کند (مسئله (copyright assignment

۲۰.۱۶.۶. ترکیب‌بندی و رنگ‌شناسی یونیفورم طرح روی جلد

قسمتی از یونیفورم طرح روی جلد، مربوط به حروف‌شناسی آن است که تشریح شد. قسمت دیگر، ترکیب‌بندی اجزای طرح، و گرافیک تصاویر و خطوط آن است. این قسمت از طراحی رانیز می‌توان بر سه مقوله تقسیم کرد:

۱. ترکیب‌بندی و نسبت حروف،

۲. ترکیب‌بندی و گرافیک یونیفورم جلد،

۳. رنگ‌شناسی در گرافیک جلد.

۱۰.۱۶.۶. ترکیب‌بندی و نسبت حروف

انتخاب اندازهٔ حروف و مکان عنوان نسبت به اندازه و مکان نام پدیدآور باید با مشورت یا تأیید ویراستار سازمان انجام پذیرد. این انتخاب می‌تواند معانی مختلفی داشته باشد. مثلاً در طرح جلد یک کتاب داستان، اگر نویسندهٔ خیلی معروف باشد، نام وی را با حروف درشت و بالاتر از عنوان کتاب می‌آورند.

در مرتبهٔ بعدی، نحوهٔ درج عنوان و نام پدیدآور در عطف کتاب، و درج مطلب توصیف پشت جلد است که امکان مانور در آنها چندان زیاد نیست، اما این عناصر نیز باید با بقیهٔ اجزای طرح جلد هماهنگ شوند.

۲۰.۱۶.۶. ترکیب‌بندی و گرافیک یونیفورم جلد

همهٔ اصول و معیارهای طراحی یونیفورم حروف در مورد طراحی گرافیک یونیفورم جلد نیز صدق می‌کنند. در این قسمت نیز مسائل زبانی‌شناسی، بازارشناصی، و سبک‌شناسی وجود دارد.

استفاده از یونیفورم‌های ناشران دیگر، و استفاده از طرحهای آماده که در کتابهای مختلف و نرم‌افزارهای بانک تصویر موسوم به art clip وجود دارد، برای درج در یونیفورم جلد در شأن یک ناشر معتبر نیست. ناشر باید از طراح بخواهد که خود به ابداع دست زند و طرحهای بدیع و اوریجینال خلق کند. البته در طراحی، گرفتن ایده از طرحهای آماده مسئله‌ای ایجاد نمی‌کند.

طرح یونیفورم جلد ممکن است نیاز به ترسیم یک تابلوی نقاشی، عکاسی از یک صحنه، و غیره داشته باشد، که طراح باید آنها را تهیه کند. اما معمولاً گرافیک

يونیفورم جلد، یک طرح بسیار ساده است، تا امکان درج گرافیک‌های احتمالی طرحهای تک‌تک عنوانهای مجموعه وجود داشته باشد.

۳.۲.۱۶.۶. رنگ‌شناسی در گرافیک جلد

استفاده از نوع رنگها در طرح روی جلد می‌تواند به جلد زیبایی و تشخّص بدهد. اما این انتخاب نیز کار ساده‌ای نیست، و نیاز به تخصص دارد. اگر طرح در رنگ‌شناسی متخصص باشد، می‌تواند خود، با خلاقیت خود، یک یا دو یا چند رنگ مناسب برای یونیفورم جلد انتخاب کند.

راه دیگر، که آسانتر است، این است که طراح جلد از یک طرحواره رنگ [color scheme] آماده و تأییدشده استفاده کند. طرحواره رنگ (بخش ۱۲.۶) مجموعه‌ای است از دو یا چند رنگ، که با اندازه‌های معین پوشش سطح در یک طراحی به کار برد شده‌اند، و انتخاب نوع و اندازه‌ها به نحو استادانه‌ای صورت گرفته است: مثلاً دو رنگ زرشکی و حنایی، که هریک ۲۰ درصد سطح را گرفته‌اند به علاوه ۵۰ درصد سفید زمینه و ۱۰ درصد سیاه متن، یک طرحواره رنگ چهاررنگی محسوب می‌شود. (البته در اینجا، منظور از درصد رنگ، درصد پوشش سطح صفحه است، و مسئله درصد رنگ، به معنای درصد سیری و روشنی مسئله دیگری است).

انتخاب دو پارامتر مجموعه رنگها و درصد تقریبی پوشش هریک در سطح صفحه، جزو مهمترین مسائل طراحی است، که از یک سو می‌تواند به طرح ارزش هنری بدهد و از سوی دیگر، می‌تواند با بر جسته‌نمایی برخی از مفاهیم، اطلاعات موجود در طرح را بالا ببرد. مثالهای زیر اهمیت و کاربردهای دو پارامتر فوق را تشریح می‌کنند.

۱۷.۶. مثال

در طرح یک آگهی تبلیغاتی، از رنگهای گرم قرمز و زرد و رنگ خنثای خاکستری، هریک حدود ۱۰ درصد، برای تصاویر، و رنگ خنثای سیاه برای نوشته‌ها، حدود ۱۰ درصد، استفاده شده است. بقیه سطح صفحه با زمینه، شامل ۶۰ درصد، سفید است. این مجموعه رنگها و درصد پوشش آنها توسط یک طراح حرفه‌ای انتخاب شده است. یک طراح غیر‌حرفه‌ای

می‌تواند همین مجموعه و در صدها را عیناً برای طراحی یک جلد کتاب به کار برد. اما یک طراح حرفه‌ای می‌تواند در آنها تغییراتی اعمال کند تا به منظور خاصی دست یابد.

از آنجا که تعداد رنگ‌ها نسبتاً زیاد است، و به ویژه تعداد ترکیبات رنگ‌ها از اعداد نجومی هم بیشتر است، نمی‌توان تصور کرد که مرجعی برای طرح‌واره‌های رنگ وجود داشته باشد. اما در برخی از نرم‌افزارها تعدادی طرح‌واره رنگ، مثلاً چندصد یا چندهزار، وجود دارد که به طور استادانه‌ای انتخاب شده‌اند و برای اغلب کاربردهای معمولی قابل استفاده هستند. به عنوان نمونه، نرم‌افزار Publisher محصول میکروسافت، دارای نمونه‌های زیادی از طرح‌واره‌های رنگ است که برای طراحی غیرحرفه‌ای اما با کیفیت و ارزش هنری قابل قبول به کار می‌رود. کاربر می‌تواند هریک از نمونه‌ها را برای طراحی خود آزمایش کند و یکی را برای طرح نهایی برگزیند.

در طراحی جلد، پارامتر مهم دیگری نیز وجود دارد که آن موضوعیت است. برخی از مطالب و قسمتهای طرح دارای معنا و اهمیت و تأکید خاصی هستند و انتخاب رنگ برای آنها به موضوعیت مفاهیم بستگی دارد. ممکن است در یک طرح‌واره رنگ، برای هریک از رنگ‌ها، یک تأکید یا اصطلاحاً یک accent نیز نسبت داده باشند. در این صورت، طراح می‌تواند موضوعات و مفاهیم موجود در طرح را از نظر تأکید و اهمیت دسته‌بندی کند و سپس به آنها رنگ اختصاص دهد.

۱۶.۳. ترکیب‌بندی و رنگ‌شناسی طرح روی جلد اختصاصی

طرح روی جلد ممکن است به طور کاملاً اختصاصی طراحی شود. در این صورت نیز لازم است همهٔ اصول و معیارهای طراحی یونیفورم به کار گرفته شوند. نیز ممکن است فقط قسمتی از طرح روی جلد، مثلاً آفروden یک تصویر کوچک، به طور اختصاصی طراحی شود و بقیهٔ آن از روی یونیفورم‌های موجود ناشر انتخاب گردد. در هر دو حالت فوق، طراح باید معیارهای زیبایی‌شناختی، بازار‌شناختی، و سبک‌شناختی را در طرح خود در نظر بگیرد و برای تک‌تک انتخابها و ابداعهای

خود استدلال قابل قبولی ارائه بدهد. ناشر نیز باید راهی برای نقد طرح روی جلد، قبل یا بعد از چاپ داشته باشد تا اعتبار کار طراح را بسنجد.

یکی از معیارهای طراحی اختصاصی جلد، این است که اگر از آنها عکس گرفته و در کنارهم قرار داده شود، مجموعه طرحهای جلدها جلوه زیبا و جذابی پیدا کند. تصویر این طرحها که در بروشور یا کاتالوگ ناشر می‌آید، و یا مجموعه کتابها که در قفسه فروش در کتابفروشی یا نمایشگاه کتاب قرار داده می‌شوند، باید مجموعاً شخصیت و تصویر حرفه‌ای ناشر را به نمایش بگذارند.

۴.۱۶.۶. انتخاب مطالب برای طراحی جلد

تعیین و نگارش مطالب طراحی جلد مسئله بسیار حساسی است و معمولاً در فروش کتاب تأثیر قابل توجهی دارد.

انتخاب عنوان که براساس «استراتژی عنوان» صورت می‌گیرد، جزو مهمترین مسائل برنامه نشر است که حتی ممکن است در زمان طراحی جلد و یا حتی پس از اتمام آن نیز تغییر کند. برای مثال، انتخاب یک عنوان بد برای یک کتاب پر فروش می‌تواند حتی فروش کتاب را تقریباً متوقف سازد.

پس از عنوان، و نام پدیدآور که در روی جلد می‌آید، مطلب «توصیف پشت جلد» است که باید براساس معیارهای مختلف چکیده‌نویسی و توصیه‌های مدیریت بازارشناسی سازمان نوشته شده و در دسترس طراح قرار گرفته باشد. مطالب دیگر جلد نیز به همین ترتیب و با دقت باید نوشته و به طراح داده شوند.

۴.۱۶.۶.۵. جنس و مواد جلد

جلد اغلب کتابها یکی از دو نوع جلد شمیز و گالینگور است. معمولاً جلد گالینگور دارای روکش کاغذی است که طرح روی جلد آن با طرح روی جلد شمیز تفاوت خاصی ندارد.

انتخاب نوع و جنس جلد جزو مسائل بازارشناسی نشر است و معیارهای کلی قابل ذکری ندارد.

۶. ۲۰. سفارشنامه چاپ

تدوین سفارشنامه چاپ ممکن است یا مستقیماً به عهده مدیریت تولید باشد و یا مدیریت تولید موظف باشد که پیش‌نویس آن را تهیه کند و به مدیریت اداری-مالی ارائه دهد. در هر حال، در تنظیم سفارشنامه چاپ، مسائل مربوط به صفحه‌آرایی نیز باید مورد توجه قرار داده شوند. تدوین سفارشنامه چاپ یکی از مباحث «چاپ» است و جزو هدفهای کتاب حاضر نیست.

۶. ۲۱. پی‌گیری چاپ

آخرین گام تولید، پی‌گیری چاپ است که به یکی از دو صورت زیر انجام می‌شود:

۱. توسط ویراستار سازمان،
۲. توسط ناظر چاپ.

اصولاً کارهای ساده نیاز زیادی به نظارت بر چاپ ندارند، و ویراستار سازمان به سادگی می‌تواند از عهده پی‌گیری آن برآید. اما پی‌گیری چاپ کارهای دقیق و هنری به یک ناظر چاپ متخصص نیاز دارد که بتواند دقت و صحبت چاپ را تشخیص دهد. به عنوان مثال، ناظر چاپ باید با ترکیب رنگها و انواع مرکب آشنایی داشته باشد، و بتواند با یک نظر دقیق ترکیب و چاپ رنگها را تشخیص دهد، که این آشنایی مستلزم طی دوره‌های تخصصی نظارت بر چاپ و کار عملی در چاپخانه و تجربهٔ فراوان است. پی‌گیری چاپ یکی از مباحث «چاپ» است و جزو هدفهای کتاب حاضر نیست.

پیوست الف

نمونه‌هایی از انواع قلم حروف فارسی و لاتین

- ۸ پونط نازک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۸ پونط نازک ایرانیک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۸ پونط سیاه : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۰ پونط نازک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۰ پونط نازک ایرانیک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۰ پونط سیاه : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۲ پونط نازک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۲ پونط ایرانیک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۲ پونط سیاه ایرانیک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۲ پونط سیاهتر : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط نازک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط ایرانیک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط سیاه : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط سیاهتر : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۶ پونط سیاه ایرانیک : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line: normal point 8
This is a sample line: bold point 8

This is a sample line: normal point 10
This is a sample line: bold point 10
This is a sample line: italic point 10

This is a sample line: normal point 12
This is a sample line: normal bold point 12
This is a sample line: normal bolder point 12
This is a sample line: italic point 12
This is a sample line: bold italic point 12
This is a sample line: bolder italic point 12

This is a sample line: normal serif point 12
This is a sample line: normal sans-serif point 12

This is a sample line: normal point 14
This is a sample line: normal bold point 14
This line: normal bolder point 14
This is a sample line: italic point 14
This is a sample line: bold italic point 14
This line: bolder italic point 14

This is a sample line: normal serif point 14
This is a sample line: normal sans-serif point 14

پیوست ب

نمونه‌هایی از انواع اندازه حروف فارسی و لاتین

۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 8

۹ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 9

۱۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 10

۱۱ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 11

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 12

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 14

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 16

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line set in point 18

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا

This is sample line set in point 20

۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

This sample line set in point 22

۲۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش

This sample line in point 24

۲۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

This line is set in point 26

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

This set in point 28

۳۶ پونط: توانا بود هر که دانا

This is in point 36

۴۸ پونط: توانا بود هر

This point 48

The bold 48

۷۲ پونط نازک

۷۲ سیاه

Point 72

Bold 72

Bolder

72

پیوست پ

نمونه‌هایی از انواع خانواده‌های حروف فارسی و لاتین

خانوادهٔ زر فارسی (اصلاح شده توسط نگارنده)

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود

خانوادهٔ اریال فارسی (اصلاح شده توسط نگارنده)

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

- ۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر
- ۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل
- ۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش
- ۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود**

خانوادهٔ تایمز رومن ویندوز فارسی

- ۱۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر
- ۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل
- ۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش
- ۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود**

خانوادهٔ یاقوت فارسی (اصلاح شدهٔ توسط نگارنده)

- ۱۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا
- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بو

خانوادهٔ لوتوس فارسی (اصلاح شدهٔ توسط نگارنده)

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود

خانوادهٔ نازنین فارسی

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا
- ۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر
- ۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل
- ۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز**

خانوادهٔ نیلوفر ایرانیک فارسی (طراحی شده توسط نگارنده)

- ۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر
- ۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل
- ۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش
- ۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود**

خانوادهٔ میترا فارسی

- ۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۵ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۷ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۹ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۲۱ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

خانواده ایرانیک شفاء عربی

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۳ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۵ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۱۷ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود

خانوادهٔ فردوسی فارسی

۱۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۲۰ پونط : توانا بود هرکه دانا بود / ز دانش دل پیر برنا

۲۲ پونط : توانا بود هرکه دانا بود / ز دانش دل پیر

۲۸ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دا

خانوادهٔ کامپ ست فارسی

۱۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا

۲۰ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل دل

۲۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

خانوادهٔ توفیق ایرانیک عربی

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر پیر برنا بود

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا

۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

۲۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

خانوادهٔ ترافیک فارسی

۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش د

۲۳ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بو

خانوادهٔ رویا فارسی

۱۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل

۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش

۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود

خانوادهٔ نسترن فارسی (طراحی شده توسط نگارنده)

۱۲ پونط : توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا
- ۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر
- ۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا

خانواده زر سیاه فارسی

- ۱۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۴ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
- ۱۶ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا
- ۱۸ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر
- ۲۰ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دانش
- ۲۲ پونط: توانا بود هر که دانا بود / ز دا
- ۲۸ پونط: توانا بود هر که دانا بو

خانواده اریال (مشابه هلوتیکا) ویندوز لاتین

This is a sample line that is set in point - 10

This is a sample line that is set in point - 12

This is a sample line that is set in point - 14

This is a sample line that is set in point - 16

This sample line that is set in point - 18

This sample line set in point - 20

This is a line set in point - 22

This sample in point – 28

خانواده: تایمز رومن ویندوز لاتین

This is a sample line that is set in point - 10

This is a sample line that is set in point - 12

This is a sample line that is set in point - 14

This is a sample line that is set in point - 16

This is sample line that is set in point - 18

This is a sample line set in point – 20

This sample line set in point - 22

This sample in point – 28

خانواده: بايسکرويل فرانسوی لاتین

THIS IS A SAMPLE LINE THAT IS SET IN POINT - 10

THIS IS SAMPLE LINE THAT IS SET IN POINT – 12

THIS IS A LINE THAT IS SET IN POINT - 14

THIS SAMPLE LINE SET IN POINT - 16
THIS IS A LINE SET IN POINT - 18
THIS LINE IS SET IN POINT - 20
THIS IS SET IN POINT - 22
THIS IS IN POINT – 28

خانواده: کوریر لاتین

This is a sample line that is set in point - 10
This sample line that is set in point - 12
This line that is set in point - 14
This sample set in point - 16
This sample in point - 18
This line in point - 20
This line in point - 22
This in point - 28

خانواده: مربام وبستر لاتین

This is a sample line that is set in point - 10
This is a line that is set in point - 12
This line that is set in point - 14
This is a line set in point - 16

This line set in point - 18
 This line set in point - 20
 This line in point - 22
 This is point - 28

خانواده: لاتین Old English

This is a sample line that is set in point - 10
 This is a sample line that is set in point - 12
 This is a sample line that is set in point - 14
 This is a sample line that is set in point - 16
 This is sample line that is set in point - 18
 This is a sample line set in point - 20
 This sample line set in point - 22
This sample in point - 28

خانواده: راک ول لاتین

This is a sample line that is set in point - 10
 This is a sample line that is set in point - 12
 This is a sample line that is set in point - 14
 This is a sample line that is set in point - 16
 This sample line is set in point - 18

This sample line set in point - 20

This sample set in point - 22

This sample point – 28

خانواده: پور ریچارد لاتین

This is a sample line that is set in point - 10

This is a sample line that is set in point - 12

This is a sample line that is set in point - 14

This is a sample line that is set in point - 16

This is a sample line set in point - 18

This is a sample set in point - 20

This sample line set in point - 22

This sample in point – 28

خانواده: سنتاور لاتین

This is a sample line that is set in point - 10

This is a sample line that is set in point - 12

This is a sample line that is set in point - 14

This is a sample line that is set in point - 16

This sample line that is set in point - 18

This is sample line set in point - 20

This sample line set in point - 22

This sample in point – 28

پیوست ت

نمونه‌هایی از انواع نژادهای حروف فارسی و لاتین

نژاد کتابی

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود | ز دانش دل

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانابود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
 توana بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر بونا بود
 توana بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود
توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر

This is a sample line in type races

This is a sample line in type races

This is a sample line in type races

This is a sample line in type races

نژاد: ماشین تحریری

This is a sample line in type races

This is a sample line in type races

نژاد: دستخطی

This is a sample line in type races

This is a sample line in type races

This is a sample line in type races

نژاد: فانتری

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

توانا بود هر که دانا بود / ز دانش دل پیر برنا بود

This is a sample line that shows a type race

This sample line shows a type race

This sample line shows a type race

This sample line shows a type race

This sample line shows a type race

This sample line shows a type race

نژاد: عربی

نولانا بود فرگه دلانا بود / ز دانش دل بیر بونا بود

کلا بی پچئی کاضی بم تمکل نمین شر نمی صہیشر تھپھلم نمی خندر کا تجھ کلا لہ بیجا ما

تووانا بود هر کہ دانا بود / ز دانش دل پیرو بونا

پیوست ث

جدول علامت گذاری نمونه خوانی در انگلیسی

wf	Wrong font (size or style of type)
lc	Lower Case letter
c	capital letter
caps	SET IN <u>capitals</u>
caps+lc	Lower Case with Initial Caps
sm caps	SET IN <u>small caps</u>
caps+I.C.	SMALL CAPITALS WITH INITIAL CAPITALS
rom	Set in <u>roman</u> type
ital	Set in <u>italic</u> type
L.F.	Set in <u>lightface</u> type
bf	Set in <u>boldface</u> type
bf.ital	<u>Boldface italic</u>
↑	Superior letter or figure ^b
↓	Inferior letter or figure _a
¶	Begin a paragraph
no ¶	No paragraph
run in	Run in or run on
^ the	Caret. Insert marginal addition
for &	Dele. Take out (delete)
⑤	Delete and close up
e/	Correct latter or word marked

<i>stet</i>	Let it stand—(all matter above dots)
]	Move to right]
[[Move to left
][Lower (letters or words)
][Elevate (letters or words)
<u>—</u>	<u>Straighten</u> line (horizontally)
	Align type (vertically)
<i>tr</i>	Transpose (order(letters)of)or words)
()	Close up en(tirely; take out space
*	Insert space(or more space)
□	Em quad (mutton) space or indentation
○	Insert period
, /	Insert comma
: /	Insert colon
;/	Insert semicolon
' or ``	Apostrophe or 'single quote'
" / "	Insert quotation marks
- / or = /	Insert hyphen
()	Insert parentheses
X	Replace broken or imperfect type
9	Reverse (upside down type or cut)
(\$)	Spell out (twenty gr.) grains

کتابنامه

۱. کتابنامه فارسی

- آذرنگ، عبدالحسین، آشنایی با چاپ و نشر، سمت، ۱۳۷۵.
- ادیب‌سلطانی، میرشمس الدین، راهنمای آماده‌سازی کتاب، سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی، ۱۳۶۵.
- ، درآمدی بر چگونگی شیوه خط فارسی، امیرکبیر، ۱۳۵۴.
- حسابی، محمود، وندها و گهوازه‌های فارسی، جاویدان، ۱۳۶۸.
- رجایی، محمدخلیل، معالم البلاغه در علم معانی و بیان و بدیع، دانشگاه شیراز، ۱۳۴۰.
- رزمجو، حسین، انواع ادبی، آستان قدس رضوی، ۱۳۷۲.
- سپانلو، محمدعلی، نویسنده‌گان پیشرو ایران، نگاه، ۱۳۷۱.
- شمیسا، سیروس، انواع ادبی، فردوس، ۱۳۶۹.
- ، معانی و بیان، دانشگاه پیام نور، ۱۳۷۰.
- صفی، قاسم، از چاپخانه تا کتابخانه (ویراست دوم)، دانشگاه تهران، ۱۳۶۸.
- طباطبایی، محمد، فرهنگ اصطلاحات صناعات ادبی، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۸.
- محمدی‌فر، محمدرضا، آشنایی با مدرک‌شناسی، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۹.
- آشنایی با مدیریت نشر، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۸۱.
- آشنایی با مرجع‌شناسی، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۸۱.
- آشنایی با نشر، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۸۱.
- راهنمای نویسنده، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۸۱.
- فرهنگ تبلیغات، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۷.
- فرهنگ جامع مرجع‌شناسی، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد

- اسلامی، ۱۳۷۶.
- فرهنگ یکاهاي اندازه‌گيري، مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، ۱۳۷۶.
- «زبان و اطلاعات»، مجله زبان‌شناسی، زمستان ۱۳۶۸.
- موحد، ضياء، درآمدی به منطق جدید، انقلاب اسلامی، ۱۳۶۸.
- ميرصادقی، جمال و ميمنت ميرصادقی (ذوالقدر)، فرهنگ داستان‌نويسی، نيلوفر، ۱۳۷۸.
- همایي، جلال‌الدين، صناعات ادبی، مطبوعاتی علمی، ۱۳۴۰.
- نجفی، ابوالحسن، غلط نویسيم (ويراست دوم)، مرکز نشر دانشگاهي، ۱۳۷۰.
- ، مبانی زبان‌شناسی، نيلوفر، ۱۳۷۶.
- ياحقي، محمدجعفر و محمدمهدي ناصح، راهنمای نگارش و ويرايش، آستان قدس رضوي، ۱۳۷۶.

۲. کتابنامه لاتين

- Abrams, M. H, *A Glossary of Literary Terms*, Rinehart, 1970.
- Chicago, *The Chicago Manual of Style* (14th ed.), Prentice-Hall of India, 1993.
- Collin, P., *Dictionary of Printing and Publishing*, Peter Collin Publishing, 1989.
- Crystal, David, *Cambridge Encyclopedia of Language*, Cambridge, 1987.
- Cuddon, J. A., *A Dictionary of Literary Terms*, Peinguin, 1979.
- Fowler, H. W., *A Directory of Modern English Usage*, Oxford, 1965.
- Garner, Bryan A., *A Dictionary of Modern American Usage*, Oxford, 1998.
- Garnham, Alan and Jane Oakhill, *Thinking and Reasoning*, Blackwell, 1994.
- James, Henry, *The Art of the Novel*, New England University, 1984.
- Lemon, E. J., *Beginning Logic*, Nelson University, 1965.
- Nolt, John and Dennis Rohatyn, *Schaum's Outline of Logic*, McGraw-Hill, 1988.
- Salkie, Raphael, *Text and Discourse Analysis*, Routledge, 1995.

نمايه

- آماده‌سازی مدرک، ۵۵۲، ۵۵۱
ارتفاع متن، ۵۵۴، ۵۵۳
اریال، ۵۴۶
استانداردهای سازمان، ۶۰۲
اصل استانداردهای سازمان نشر، ۵۴۷
اصل زیبایی‌شناسی، ۵۴۶
اصل مقدار اطلاعات، ۵۴۴
اصل ویژگیهای سبک‌شناختی، ۵۴۹
اصول تولید، ۵۴۴
اقتصاد نشر، ۵۴۸، ۵۴۷
انتخاب مطالب جلد، ۶۵۹
انتقال اطلاعات، ۵۴۵
اندازه حروف، ۵۷۲، ۵۷۰
أنواع شيب، ۵۷۱
أنواع قلم، ۵۷۰
أنواع نمونه، ۶۲۸
ایتالیک، ۵۷۴
ایستاده، ۵۷۰
بازار‌شناسی، ۵۵۰
بازینی املا، ۶۴۳
بازینی دستورزیان، ۶۴۳
بالازده، ۵۴۰، ۵۴۵
برگه شیوه، ۵۴۸
- برنامه تولید، ۵۴۸
پاراگراف، ۶۰۷
پارامترهای تنظیم صفحه، ۵۵۲
پاصفحه، ۶۰۱
پایکار، ۵۷۲
پایکاری استاندارد، ۵۵۷
پایگاه اینترنت، ۵۴۳
پایه حروف، ۵۵۶
پایه حروف در نشر الکترونیکی، ۵۶۷
پایین‌زده، ۵۴۵، ۵۶۰
پدیدآوری، ۵۵۰
يونط، ۵۷۲، ۵۵۷
پیغام اصلاحات پدیدآور، ۶۳۲
پیغام خطاهای حروف‌چین، ۶۳۲
پیغام سوال از پدیدآور، ۶۳۲
پی‌گیری چاپ، ۵۵۱، ۶۶۰
پی‌نوشت، ۵۸۲
تحریر، ۶۲۵
تحریر نیتر سرسطری، ۵۹۲
تحریر نیتر وسط – چین، ۵۹۱
تحریر وسط – چین، ۵۹۱
ترکیب‌بندی جلد، ۶۵۸
ترکیب‌بندی حروف، ۶۵۶

حروف کتابهای داستان، ۵۸۹	ترکیب‌بندی یونیفورم جلد، ۶۵۶
حروف کتابهای شعر، ۵۹۰	تصحیح، ۶۲۶
حروف کتابهای مرجع، ۵۸۸	تعداد صفحه‌های کتاب، ۶۲۴
حروف متن، ۵۷۹	تعیین حروف، ۵۶۷
حروف نازک متن، ۵۷۹	تعیین فرمت صفحه، ۵۰۲، ۵۰۱
حروف نمایش‌نما، ۵۸۳	تنوع اندازه حروف، ۵۸۴
خانواده حروف، ۵۶۹	توزیع، ۵۵۰
خبر، ۶۲۵	تولید، ۵۵۰، ۵۴۷
خبر تحریرشده، ۶۲۵	تولید رسانگان، ۵۴۳
خبر ویرایش شده، ۶۲۶	تهیه تصاویر، ۶۴۳، ۵۰۱
خطوط مرزی، ۶۱۵	تیتر سرسطری، ۵۹۲
درج جدول، ۶۱۰	تیتر وسط - چین، ۵۹۱
درج شکل، ۶۱۰	جایگاه تیتر، ۵۹۱
درسنامه، ۵۸۷	جایگاه عنوان، ۵۹۱
دستنامه، ۵۸۷	جدول، ۶۱۰
رسانگان، ۵۴۳	جلد کتاب، ۶۴۹
رنگانش، ۶۴۴	جنس و مواد جلد، ۶۵۹
رنگ‌شناسی جلد، ۶۵۷، ۶۵۸	چاپ، ۵۵۰
روان‌شناسی قرائت، ۵۴۵	حاشیه بالا، ۵۵۵
روشهای مقابله، ۶۳۹	حاشیه پایین، ۵۵۵
روشهای نمونه‌خوانی، ۶۲۸	حاشیه چپ، ۵۵۵
رویه تولید، ۵۵۰	حاشیه راست، ۵۵۵
زانده‌دار، ۵۴۶	حروف، ۵۶۸
زیبایی‌شناسی، ۶۰۲	حروف ایتالیک متن، ۵۸۰
سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۵۴۸	حروف ایرانیک متن، ۵۸۰
سازمان نشر، ۵۴۷	حروف پیرامتنی، ۵۸۲
سرصفحه، ۶۰۱، ۵۸۲	حروف فوجینی، ۵۶۸، ۵۵۱
سیریف، ۵۷۷	حروف درسنامه، ۵۸۸
سطح برنامه‌ریزی، ۵۴۷	حروف دستنامه، ۵۸۸
سطح سیاست‌گذاری، ۵۴۷	حروف سیاه متن، ۵۸۰
سطح طرح‌ریزی، ۵۴۷	حروف‌شناسی، ۶۳۹، ۵۶۸
	حروف‌شناسی متن، ۵۷۸

- سفرارشنامه چاپ، ۵۵۱، ۶۶۰
 سفیدی بالای صفحه، ۶۱۷
 سیاست‌گذاری، ۵۴۷
 سیاه، ۵۷۰، ۵۷۵
 سیاهتر، ۵۷۵، ۵۷۰
 سیرسو، ۵۷۲
 شرح شکل، ۶۱۲
 شکل، ۶۱۰
 شکلواره، ۶۱۹
 شب، ۵۷۱
 شب حروف ایرانیک، ۵۸۵
 شیوه‌نامه، ۵۴۸
 صفحه‌آرایی، ۶۴۵، ۵۵۱
 صفحه‌آغاز فصل، ۶۱۶
 صفحه وب، ۵۴۳
 طراحی جلد، ۶۴۹، ۵۵۱
 طرح ریزی، ۵۴۷
 طرحواره، ۶۱۸
 طرحواره تولید، ۶۱۸
 طرحواره‌های حروفچینی، ۵۸۳
 عرض متن، ۵۵۲
 عرض متن، ۵۵۴
 علامت‌گذاری نمونه‌خوانی، ۶۳۳
 علامت‌گذاری نمونه‌های چابی، ۶۳۳
 علامت‌گذاری نمونه‌های درون‌کاشتی، ۶۳۷
 علامت‌گذاری نمونه‌های ویزی‌ویگ، ۶۲۸
 علامتهاي پيغام، ۶۳۲
 علامتهاي عملياتي، ۶۳۲
 علامتهاي غلط‌گيري، ۶۳۲
 علامتهاي نقطه‌گذاري، ۶۳۲
 عناصر فرمت سرصفحه، ۶۰۲
- غیرداستان، ۵۹۰
 فاصله‌بندی اجزا، ۶۱۶
 فاصله‌بندی جدول، ۶۱۷
 فاصله‌بندی سرصفحه و یا صفحه، ۶۱۸
 فاصله‌بندی شکل، ۶۱۷
 فاصله بین حروف، ۵۸۶
 فاصله بین سطرها، ۵۵۶
 فاصله بین کلمات، ۵۸۶
 فاصله سفیدی تیتر، ۶۱۷
 فاصله سفیدی سوتیتر، ۶۱۷
 فاصله سوتیتر فرعی، ۶۱۷
 فرمت پاصفحه، ۶۰۱
 فرمت جدول، ۶۱۳
 فرمت سرصفحه، ۶۰۱
 فرمت شکل در صفحه، ۶۱۱
 فونت، ۵۶۸
 قاعدة پایه حروف، ۵۵۸، ۵۶۲
 قاعدة فاصله بین سطرها، ۵۵۸
 قرائت متن، ۶۴۳
 قطع کتاب، ۵۵۴
 قلم، ۵۷۰
 قلم حروف، ۵۷
 قواعد تولید، ۵۴۹
 کالبدشناسی مدرک، ۵۵۲
 کتاب داستان، ۵۸۹
 کتاب شعر، ۵۹۰
 کتاب غیرداستان، ۵۹۰
 کتاب مرجع، ۵۸۸
 گرافيك تصوير، ۶۴۴
 گرافيك یونیفورم جلد، ۶۵۶
 گروه حروف پرامتی، ۵۸۲
 گروه حروف متن، ۵۷۹

- گروه حروف نمایش‌نما، ۵۸۳
 گونه‌های نشر، ۵۸۷
 لایی اضافی، ۶۱۵
 ماشین تحریر، ۶۲۵
 مایل، ۵۷۴، ۵۷۰
 متن خوان، ۶۴۱
 مدیریت، ۵۴۷
 مدیریت آرشیو، ۶۴۴
 مرزهای شکل و جدول، ۶۱۴
 مسائل نشرانه، ۶۴۴، ۵۵۱
 مشخصات اساسی حروف، ۵۶۹
 مشخصات کامل حروف، ۵۷۳
 مشخصه پاراگراف، ۶۰۷
 مطالب جلد، ۶۵۹
 مطلب، ۶۲۵
 معیارهای اقتصاد نشر، ۵۴۷
 معیارهای پنج گانه پایه حروف، ۵۶۰
 معیارهای ثابت تولید، ۵۴۷
 معیارهای سبک‌شناختی، ۶۵۴
 معیارهای مدیریت، ۵۴۷
 مقابله، ۶۳۹
 مقابله پسرو، ۶۴۲
 مقابله چندگانه، ۶۴۱
 مقابله دونفره همگام، ۶۴۱
 مقابله ساده، ۶۴۰
 مقابله سهمیه‌ای، ۶۴۱، ۶۴۰
 مقدار اطلاعات، ۶۰۲، ۵۴۶، ۵۴۵، ۵۴۴
 میزبانی وب، ۵۵۱
 میلی‌متر، ۵۵۷
 نازک، ۵۷۰
 نحیف، ۵۷۵
 نزد حروف، ۵۷۷
- نسبت حروف، ۶۵۶
 نسخه، ۶۲۵
 نشانه‌های نمونه‌خوانی، ۶۳۱
 نشر وب، ۵۵۱
 نظارت بر چاپ، ۵۵۰
 نظارت پس‌نشر، ۵۵۰
 نظریه اطلاعات، ۵۴۶
 نمایش‌نما، ۶۱۰
 نمونه، ۶۲۶، ۶۲۵
 نمونه‌خوانی، ۶۴۹_۶۲۵
 نمونه‌خوانی فعال، ۶۳۱
 نمونه‌خوانی کامپیوتر-یار، ۶۴۳
 نمونه‌خوانی متن، ۵۵۱
 نمونه‌خوانی نمونه رانگا، ۶۲۸
 نمونه‌خوانی نمونه کامپیوتری، ۶۲۹
 نمونه‌خوانی وصل-خط، ۶۳۰
 نمونه دوم، ۶۴۰
 نمونه صفحه‌ای، ۶۲۸
 نمونه نهایی، ۵۵۱، ۶۲۹
 وزن حروف، ۵۷۰
 وسط - چین، ۵۹۱
 وبرایش، ۵۵۰
 ویزی‌ویگ، ۶۳۸
 ویژگیهای سبک‌شناختی، ۶۰۲
 همستون‌سازی، ۵۹۳
 همستون‌سازی از چه، ۵۹۳
 همستون‌سازی از دو طرف، ۵۹۵
 همستون‌سازی از راست، ۵۹۴
 همستون‌سازی از وسط، ۵۹۴
 یکاهای پایه حروف، ۵۵۷
 یونیفورم حروف جلد، ۶۵۱
 یونیفورم طرح روی جلد، ۶۵۶

مجموعه‌ای که پیش‌رو دارد، مهم‌ترین مباحث ویرایش و آماده‌سازی کتاب را دربرمی‌گیرد. کتاب حاضر یکی از کتاب‌های این مجموعه هفت جلدی است.

سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، کتاب‌های دیگری از این مجموعه را به شرح زیر چاپ کرده است:

- اصول ویرایش و نشر
- نگارش
- رسم الخط فارسی
- نقطه‌گذاری
- شیوه‌نامه وب
- کالبدشناسی کتاب

